

# Diario de Burgos



VIERNES, 9 DE ABRIL DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.702  
DEP LEGAL: BU-5-1958



**FUNDADO EN 1891**

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## CULMINA LA SEMANA SANTA

### Pablo VI concelebró la misa «in coena Domini» y lavó los pies a doce ancianos

#### *Dolor del Papa por el abandono de sacerdotes secularizados*

#### Fervor del pueblo español en el Jueves Santo

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI abandonó el palacio apostólico a las cinco de la tarde y se trasladó a la basílica de San Juan de Letrán en Roma para concelebrar la misa "In coena Domini" en la jornada del Jueves Santo y proceder al lavatorio de los pies de doce ancianos de la Residencia de las Hermanitas de los Pobres que simbolizaban a los Apóstoles.



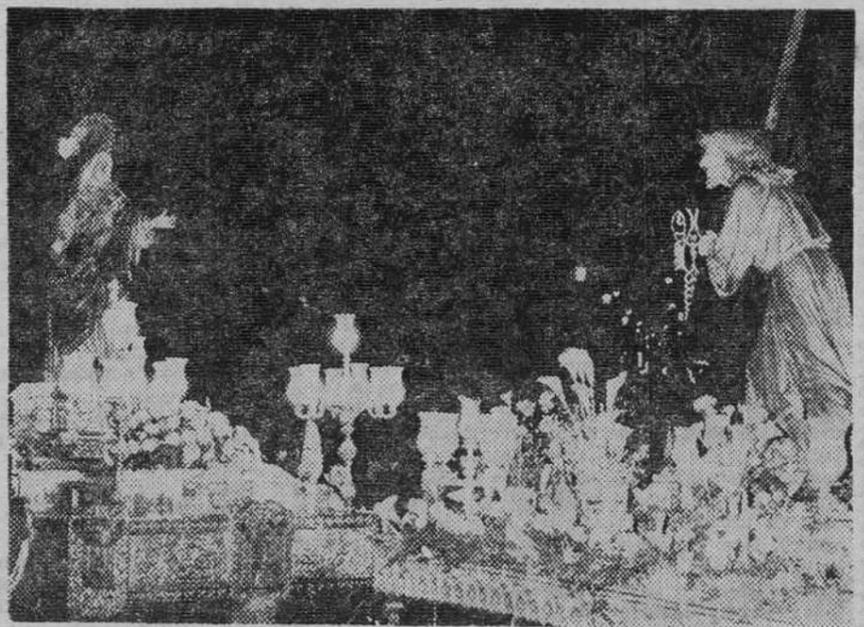
Sevilla. — Detalle del "paso" Coronación de Nuestra Señora de la Encarnación y cuyo desfile procesional se celebró el Martes Santo. — (Foto Cifra Gráfica)

En esta solemne ceremonia con que la Iglesia conmemora la Cena del Señor y la institución de la Eucaristía, el Papa pronunció una homilía en la que recordó las palabras de Jesús a sus discípulos, el lavatorio de los pies y la tristeza de Cristo ante la traición de Judas, resaltando la atmósfera en que se realizó el Misterio eucarístico. "Los discípulos en la última cena, como nosotros ahora —dijo Pablo VI— no fueron del todo conscientes del gran Misterio expresado mediante las extrañas palabras de Jesús: "Este es mi Cuerpo, este es el Cáliz de Mi sangre", palabras que tuvieron "también la necesidad de comprender después.

Analizó, a continuación, la postura de algunos de los apóstoles durante la santa cena y hablando de la figura de Pedro y de su actitud, hizo notar el Papa que la fidelidad humana es frágil y voluble, de manera que necesita la ayuda y la misericordia que el Señor brindó a su apóstol para arrepentirse de corazón y serle después tan fiel. Al evocar la figura de Judas, Pablo VI se refirió al dolor que produce el abandono de tantos hermanos en el

(Pasa a la página 11)

### ANOCHES SALIO LA PROCESION DE «EL ENCUENTRO»



La inseguridad del tiempo, que ayer se tradujo en torrencial tromba de agua y aparatosa tormenta a primera hora de la tarde, había impedido hasta ahora que desfilara ninguno de los cortejos procesionales de la Semana Santa, excepción hecha de los del Domingo de Ramos. — Anoche, pasada la tormenta y la lluvia, fina que le siguió, pasó el temporal y pudo efectuarse la procesión de «El Encuentro», en el curso de la cual «Fede» obtuvo la precedente placa, en la plaza del Rey San Fernando. — (Información en séptima página)

## PROXIMA VISITA DEL EMPERADOR DE ETIOPIA A MADRID

### El Jefe del Estado y su esposa en Ribadeo

Addis Abeba (Efe). — El Emperador de Etiopia, Haile Selassie se trasladará a finales del presente mes de Abril a España, en visita oficial de tres días de duración, la primera que realizará a dicho país desde que hace 40 años reina en esta nación, según informó hoy el Ministerio etíope de Asuntos Exteriores.

Se añadió que el "Negus" (Rey de reyes), que cuenta 78 años de edad, fue invitado "hace ya tiempo por el general Franco a visitar oficialmente España" y que lle-

gará a Madrid el próximo día 27 del presente mes, permaneciendo en dicha capital hasta el día 30.

"Esta visita —subraya un comunicado oficial— permitirá fortalecer las ya largas relaciones entre ambos países".

Haile Selassie se trasladará a Burundi, en visita oficial, el próximo día 20, permaneciendo en aquel país africano hasta el día 22, después irá a Suiza, y desde allí, se trasladará, el 27, a Madrid.

EL JEFE DEL ESTADO Y ESPOSA, EN RIBADEO Ribadeo (Lugo) (Cifra). — El Jefe del Estado ha dedicado la jornada de hoy a la pesca en el Eo. Su esposa, doña Carmen Polo, asistió a los oficios propios del Jueves Santo en la iglesia conventual de las Clarisas, de Ribadeo.

A partir de las once de la noche, el Caudillo y su esposa, visitaron los monumentos.

Mañana no se publicará DIARIO DE BURGOS

Siguiendo tradicional costumbre y de acuerdo, por otra parte, con la norma vigente en toda España, mañana, sábado, no se publicará DIARIO DE BURGOS.

### INGLATERRA CONTRA LA CONTAMINACION DE SUS MARES

Londres (Efe). — El Gobierno británico puso hoy de manifiesto que en el futuro hundirá o se apropiará de cualquier buque extranjero que represente una amenaza de contaminación para las playas británicas, incluso si el barco se encuentra fuera de las aguas territoriales del Reino Unido.

## MATANZA DE PERSONAS EN PAKISTAN ORIENTAL COMO «CACERIA DE PERROS»

### En círculos allegados a Perón dicen que es el general Lanusse quien tiene que venir a Madrid

### Nixon: en Diciembre sólo quedarán 175.000 soldados USA en Vietnam

(Información, en páginas 11 y 14)

## VIERNES SANTO

**P**UESTOS a buscar actualidad, a glosarla y a decir por dónde andan las cosas que merecen la pena, uno no ve a su alrededor más que la fecha santa del viernes que nos toca vivir. Podíamos habernos ido por otros lados. Teniendo en cuenta que escribimos durante la tormenta, al término de sus coletazos, entre el agua que ahora cae mansa tal y como está mandado que caiga en estos días de Abril, podíamos haber hecho un recorrido por las calles que se han inundado y venir diciendo hasta dónde tiene que ir todavía la acción municipal, todo lo que le falta por andar, todo lo que está sin hacer y todo lo que está mal hecho.

Pero hay que quedarse en esta fecha, vararse en ella voluntariamente porque el día es de los que se prestan a meditar como ninguno.

Hemos dicho vararse en la fecha y voluntariamente. La frase nos ha salido de refilón, casi sin querer y, de pronto, hemos caído en la cuenta de haber escrito algo muy serio. Vararse en la fecha de Viernes Santo viene a ser algo así como participar en la eterna agonía (¡ojo, que agonía es luchar!) de este cristianismo nuestro, nacido para llegar hasta el final de los siglos y, quién sabe, si para continuar los rumbos de la eternidad una vez que las cosas dejen de ser cosas y todo vuelva al principio. Ha sido un decir lo dicho y doctores tienen la Santa Madre Iglesia que etcétera...

Lo que uno sí sabe, por aquello de que tiene ojos en la cara, es que siendo ese cristianismo la solución de todo, anda al olvido, luchando contra las tinieblas y que lo hacemos pasar por una serie de fechas conmemorativas cuando está llamado (y si no, el juego no vale) a ser la actualidad de cada día, de cada mes y de todos los años. Algo habrá que le impide ser lo que tiene que ser. Uno piensa si serán los propios cristianos quienes se empecinan en llevar el nombre de tales con disimulo, exhibiéndolo los domingos y fiestas de guardar durante media hora y quedándose tranquilos y cómodamente en paz. Uno piensa también que al Mundo le han salido muchas conchas en esto de hacer pasar por inoperante lo que a algunos les molesta, y si no será cierto sector del Mundo, o ciertos sectores, quienes con una experiencia muy antigua, juegan la baza del adormecimiento del cristianismo, ya que no pueden jugar la de su muerte. Esto sería como la guerra de la propaganda contra los ejércitos, que no tira de las manos las armas de los soldados, pero les quita las ganas de usarlas. Uno, cuando ve lo que el cristianismo puede ser y no es (por lo que sea) se pone a pensar muchas cosas y no da con la clave de ninguna. Sólo ve una devoción muy grande llegadas estas fiestas, este Viernes Santo, para luego irse entre las manos como si aquí no hubiera pasado nada.

Vararse en Viernes Santo quiere decir volver a la lucha para la que el cristianismo nació y vive. No vale jugar a ser cristianos unos días para dejar de serlo el resto del año.

Esto piensa uno, esto lo medita, y al final se dice que quién le ha dado vela en el entierro de Cristo para venir con sermones. Y como nadie le contesta, deja escrito lo que escribió.

**BURGENSE**

# QUISICOSAS

Los fieles que ayer acudieron a la función de la tarde en la Catedral pudieron apreciar cómo el agua caía por las columnas del cruceiro, debido a la obstrucción de los canalones.

Nos consta que el Cabildo acostumbra a encargar obras de arreglo en las bajadas de agua y que ha hecho por su cuenta trabajos en este sentido, pero a lo que parece todavía queda «tela por cortar» en la lucha contra la palomina.

Pues sí, en hablando de la Catedral y en esta Semana Santa no queda más remedio que hablar también de la necesidad de que la Dirección general de Bellas Artes preste al gran monumento nacional la atención que merece, pues su labor quedó detenida al sustituir la cubierta del Condestable, y el Cabildo ha venido efectuando obras de arreglos de cubiertas por su cuenta trabajando en solitario y sin ayudas estatales, en lo que se refiere a este punto concreto.

Del alumbrado exterior ¡dan ganas de llorar! La Dirección general de Arquitectura y el Ayuntamiento establecieron un régimen consorciado para la nueva instalación. Su entrada en servicio mereció los mayores elogios, y —volvemos a repetirlo— como se gastaron las lámparas ahora pasamos una Semana Santa sin que luzca la iluminación con la potencia y la fluidez con que, sin duda, fue inspirado el proyecto técnico.

De pena.

«Los muchos problemas que provoca ese nudo gordiano que es la plaza de Vega para la circulación vemos con agrado que se está intentando resolverlos»

### Bar - Cafetería

En el centro de Burgos

## Se traspasa

con facilidades de pago. Informes: 207942

por el Ayuntamiento, pero hasta una ordenación definitiva sugerimos una solución», escribe un colaborador de esta sección.

Dice que los conductores forasteros que, viniendo del puente de San Pablo, desean dirigirse a Madrid o a Valladolid, se encuentran con el correspondiente indicador en el mismo instante en que tienen que cambiar de dirección, ya que la señal está en la misma isleta de cruce cuando debería destacar —dice— a muchos metros antes. Pide que, a la altura de la antigua fábrica de harinas se coloque un indicador superior, de parte a parte de la calle de Valladolid que marque la dirección a Madrid, a Valladolid y a la Catedral.

Lo mismo aconseja que se haga en la calle de La Merced para los vehículos que han de dirigirse a Madrid, a Irún, a Santander o al centro de la ciudad, pero a base de instalar indicadores grandes y aéreos si es factible. Y bien visibles, no con raquitismos.

Nos llega el testimonio de convecinos que comprueban con agrado que el Ayuntamiento ha emprendido una intensa labor de rebacheo de las calzadas de la ciudad, por medio de una brigadilla de obras, aunque se teme que la aplicación del asfalto en frío dure menos que un merengue a la puerta de un colegio, y no sólo con las buenas intenciones basta. Hay que mirar la eficacia.

Pregunta otro lector por qué al llegar estas épocas no se han pintado todos los pasos de cebra y otras indicaciones de circulación. El aspecto —advierte— que esas zonas presentan no es el más adecuado para que sirvan de orientación a peatones y conductores. ¿No existe un tipo de pintura de máxima duración, si no indeleble? O ¿no hay forma de escoger mosaicos especiales para señalización de pasos de cebra?

En nuestra sección hay colaboradores optimistas y otros escépticos, sobre la utilidad o ineficacia de los

habituales comentarios que, al decir de lectores asiduos, sirven para algo. Pero algunos de los realizadores pesimistas consideran si no habrá llegado la hora de poner el letrero de «cerrado por defunción» ya que, últimamente, se advierte que no se hace ningún caso a lo que aquí se señala para mejora de los pequeños y grandes problemas de la ciudad.

¿Ejemplo? Ahí tienen ustedes en la calle de San Pablo los mismos hoyos y montones de arena que señalamos hace tiempo. Y en las calles de Martínez Zatorre y de San Pedro de Cardena subsisten unas farolas con cables que pueden o no pueden ser peligrosos. En esta última vía pública frente a una Casa avícola

En la esquina de Defensores de Oviedo se llevaron la farola y quedan los tornillos donde alguien puede

que tropiece y se lesione.

En la calle de Calatravas, de reciente urbanización, está estropeada la acera y aparecen baldosas rotas y montones de tierra. También en la de Miranda algunas baldosas acusan desperfectos y se mueven. Si esto se olvida, después será peor, pues el mal será general.

Todo esto causa dolor tratándose de un sector de nueva pavimentación, y conste que no es tontería ya que si en los pequeños detalles —que no son tales— no se presta rápida atención, ¿cabe esperar que se mantenga siempre en los grandes?

Pero, en fin, la esperanza nunca se pierde, y no seremos nosotros quienes caigamos en la desilusión.

**Martinillos**

## PISOS ECONOMICOS

En bloque de 47 viviendas subvencionadas, quedan 5 pisos terminados. Tres dormitorios, comedor, cocina, baño completo y despensa. — Precio desde 280.000 ptas.

Facilidades. Carretera de Arcos (final línea autobús Pisos, frente Barriada Ferroviarios).

Información todos los días por la tarde, en la misma obra.

INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO Melchor Prieto, 16, 1.º.

## Los servicios del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Llegan a todos los lugares del Mundo

Capital: 6.910.711.875,00

Reservas: 7.901.775.428,07

### REPRESENTACIONES

#### En AMERICA

ARGENTINA	MEXICO
BRASIL	PANAMA
CANADA	PERU
COLUMBIA	PUERTO RICO
CHILE	REPUBL. DOMINICANA
EE. UU.	VENEZUELA

#### En EUROPA

ALEMANIA	FRANCIA
SUIZA	INGLATERRA
BELGICA	

#### En ASIA

FILIPINAS

## BANESTO

cuenta con una extensa organización de más de 600 oficinas repartidas por todo el país.

### Sucursal de Burgos

Almirante Bonifaz n.º 15

### Urbana - Burgos

Calle Miranda n.º 3

### Sucursales en la provincia

Aranda de Duero — Briviesca — Lerma — Melgar de Fernamental — Miranda de Ebro — Pradoluengo — Roa de Duero — Villadiago — Villarcayo. (Aprobado por el Banco de España con el número 6.693).

# TELEVISION ESPAÑOLA

<b>VIERNES</b>		
2.00	Concierto. Orquesta y Coros de la Radio Televisión Española. Director: Enrique García Asensio.	11.50
3.40	Las Siete Palabras. Introducción: "Tu grito", de Manuel Alonso Alcalde.	
4.00	Iglesias protocristianas.	
4.55	Santos Oficios. Retransmisión desde el Santuario de la Virgen del Camino en León.	
6.15	Desfiles procesionales de Semana Santa. Retransmisión desde Zamora y Córdoba. Zamora: Real Cofradía del Santo Entierro. Córdoba: Cofradía de la Virgen de los Dolores.	
7.30	Semana Santa española "Tradiciones de ayer y hoy" Este programa especial para la Semana Santa está formado por secuencias cinematográficas del más alto interés.	
8.45	Telediario.	
9.05	Santo Vía Crucis. Retransmisión desde Roma.	
10.35	Estudio 1. "El misterio español de Cristo". Versión del proceso del "Nacimiento de	
	Cristo" con el "Auto de los Reyes Magos", "La Pasión y Resurrección de Cristo" y "El triunfo eucarístico".	Despedida y cierre
	<b>S A B A D O</b>	
	Concierto. — Segunda parte de la Pasión, según San Mateo, de Bach. Por Rafael Frühbeck de Burgos.	14.00
	Noticias a las tres.	15.00
	Iglesias protocristianas — "En los ríos del Paraíso".	15.25
	Cine para todos. "Cristo Negro" (1962)	16.30
	Disneylandia.	17.45
	Antena infantil.	18.40
	Tiempo libre.	19.15
	Cesta y puntos.	19.50
	Telediario.	21.00
	Largometraje. — "El	21.25
	prisionero". Con Alec Guinness. Jack Hawkins.	18.40
	Concierto. Retransmisión en directo, desde el Teatro Real de Madrid. Orquesta de la "R. T. V. E.", dirigida por Odón Alonso. Programa: Oratorio de Santa Juana de Arco en la hoguera, de Arthur Honegger.	19.05
	Veinticuatro horas.	19.25
	Despedida y cierre	19.50
	<b>D O M I N G O</b>	
	Misa de Pascua y bendición Urbi et Orbi. — (En directo, desde la Basílica de San Pedro en Roma, retransmisión de la Santa misa y bendición de Su Santidad Pablo VI).	11.00
	Concierto. — Orquesta Nacional de España, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos. Programa: Requiem alemán, de Brahms.	12.30
	España en directo "Vizcaya".	13.00
	Noticias a las tres.	13.00
	Voces de oro.	15.00
	El Virginiano. — "El rescate de un rey".	15.25
	Carrusel del domingo. — "Pista de circo".	16.20
		17.45

500 PESETAS SUYAS  
VALEN 5.000 EN

**Simeón**  
INFORMESE

## Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL

VELO - MOTO

## NUESTROS COLABORADORES

# A DIOS LO QUE ES DE DIOS...

Por Domingo MANFREDI

La Semana Santa abre las puertas de Andalucía a millares de personas que no conocen del fenómeno andaluz sino el brillo externo. Por esta puerta pasan las mismas personas a las Ferias andaluzas, las grandes ferias: Sevilla, Córdoba, Jerez, por ejemplo. Tal vez, mimados de la suerte, parte de estos visitantes anude la resaca de la última noche de feria con los primeros contactos acariciantes de las aguas tibias de las costas andaluzas. Luego, por todos los caminos del mundo, cada uno a su olivo, los temporales huéspedes de Andalucía regresarán a sus tierras lejanas, sus ciudades bajo la niebla, sus comunidades puritanas, y entonces, apenas deshechas las maletas y preparado el té, comenzará cada uno a montar la arquitectura de su personal e irrefragable "teoría de Andalucía".

Julio Camba, en uno de sus libros, dejó escritos dos deliciosos artículos sobre lo andaluz: "Falsificación de andaluces" y "Candela en Munich". De sus observaciones sobre el terreno deducía Camba que "en el extranjero, todos los españoles menores de treinta años son un poco andaluces: todos tienen un sombrero más o menos cordobés, todos bailan flamenco y todos conservan la cicatriz de una cornada". Por otra parte, todos los extranjeros acaban tarde o temprano sintiéndose andaluces también, como Candela, camarera muniquesa, que cuando se sentía flamenca y quería probar que no cedería en mafeza ni a la propia Carmen de Merimé, decía chulona: "¡Vaya cardo!" y "¡Vaya caló!"; exclamaciones para la madrugada, que le había enseñado entre otras sabidurías un estudiante catalán que iba para filósofo en Alemania.

Nadie se deje engañar, sea de fronteras adentro o de fronteras allá: Andalucía es un tema complicado, difícil y misterioso, como un puñado de almendras dulces en el que inesperadamente mordemos una almendra amarga, que nos estará escociendo en el paladar durante todo el día. La semana Santa no puede conocerse en Andalucía sino metiéndose en ella hasta el alma, y eso no es cosa de un día, ni de un año, ni de un siglo: nadie olvide que los andaluces minimizan su Historia de mil en mil años: un siglo es en Andalucía un soplo de tiempo. La Feria, con mayúscula, es otro gran misterio: conocerla por primera vez es tan delicado como un primer amor apasionado, propenso a la hipérbola y a la locura. No es el caballo, ni el vino, ni la guitarra; eso es la copa del olivo; no es la raíz que se hunde hasta las profundidades de la tierra, para subir los elementos sutiles que mañana estarán en el aceite.

Seamos todos prudentes. Es verdad, y acaso sea preciso y saludable preguntarse el motivo, que de pronto, un pronto que viene madurándose desde hace años, el flamenco, lo flamenco, está llegando al mundo entero y conquistando recintos hasta ahora acotados y vigilados por los guardias civiles de las viejas culturas históricas: salas de concierto, grandes teatros, aulas universitarias, cine... Los intelectuales no sólo han dejado de desdeñar la "quincalla meridional", sino que hay casi una calentura de llevar a tiempo y conseguir la inscripción en el censo de los "flamencólogos". Todo esto acabará siendo bueno, pero ¡por el amor de Dios!: que nadie piense que tiene dentro un flamenco porque un amanecer, caliente la boca y brillantes los ojos, no pudo reprimir la tentación de gritarle a la ballaora: "¡Ole tu mare!" o "¡Vaya y vaya cardo, guapisima!".

# EL MILENARIO DE LA MUERTE DEL CONDE FERNAN GONZALEZ

CAPITULO I

## COVARRUBIAS

SU INTERES COLOSAL PARA EL TURISMO

Por Víctor SUBIÑAS RODRIGO

El Estado franquista serena al mundo las rutas del turismo, para que resplandezca la verdad de la Patria grande.

Secundemos ese renacer genuinamente español, dando a conocer un centro, rico como poquitos gloriosos.

Entre Burgos, la opulenta capital de una Archidiócesis toda arte, historia y monumentos; y Silos, claustro único en el Mundo, comunidad perpetuadora del arte, imperio de las melodías gregorianas, hállese Covarrubias, la vetusta cabeza del infanzonado de doña Urraca, cuna de Castilla, archivo de Historia, casa solariega de sus condes soberanos, academia de los cadetes de Fernán González, Patria del Divino Valles y Leyva y de los Alonso de Covarrubias, torreón de la trágica leyenda, etc., etc...

Hace unos lustros nadie soñaba en despertar su olvidada historia y de sus joyas sólo se conocía el Triptico Flamenco, bien estudiado y ya de renombre universal.

Hay muchos más y para demostrarlo vamos a hacer no más que un somero índice que pudiera ser a poca costa el de la historia - artístico - monumental de la Villa del Infantado.

### COVARRUBIAS EN LA

#### HISTORIA :- :- :- :- :-

Archivos municipales y colegiales, publicados por el abad de Silos en el tomo segundo de las Fuentes para la Historia de Castilla; Cartulario de Covarrubias: varios cientos (333) de piezas de más subido interés así local como general: Carta Fundación del Infantado, Carta puebla Fueros, Franquicias, Donaciones, Fundaciones reales, y Condades; Bulas, Breves y Suscriptos Pontificios por decenas; piezas auténticas de Curia enriquecidas con sellos.

### COVARRUBIAS MO-

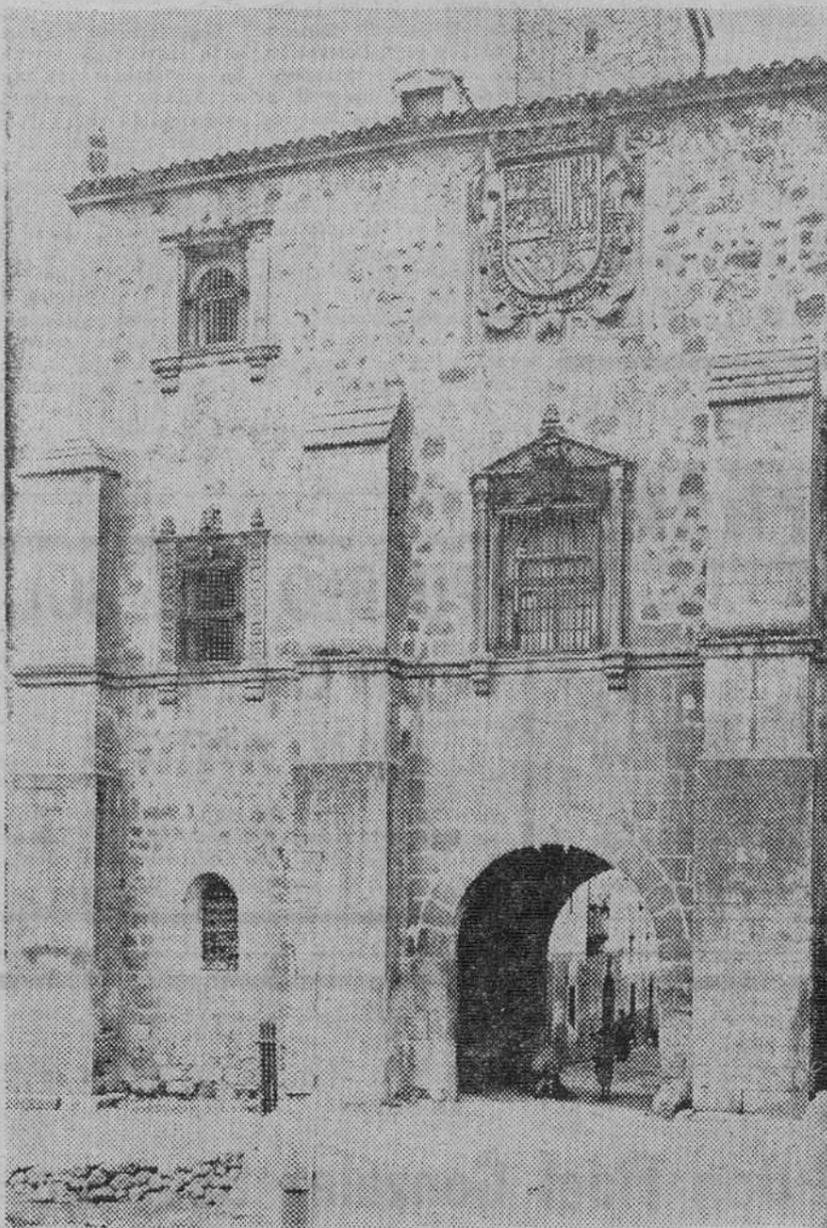
#### NUMENTAL :- :- :- :- :-

Hay puertas y murallas de cuando nuestras ciudades se cerraban contra el enemigo; el castillo-fortaleza con su torre del vigía que la leyenda ha hecho castillo encantado y encierro de una Reina inquieta.

La Colegiata (suprimida por el concordato de 1851) monumento nacional, panteón de Reinas, Príncipes, infantes, nobles y Prelados, atestada de tumbas y estatuas yacientes, con sus evocadoras inscripciones y zócalos con variada y riquísima heráldica. Aquí descansan hoy, traídos de Arlanza, el conde Fernán González y su esposa doña Sancha, aquél en su mausoleo latino-bizantino y ésta en su vistosísimo romano sin duda, procedente de la vecina ciudad romana, Clunia.

En la Iglesia de Santo Tomé merecen verse dos grandes lápidas historiadas. La primera dice así:

Era 1010 (Año 972) GARCIA FERNANDEZ SOBERANO DE CASTILLA COMPROMISO DEL MONASTERIO DE ARLANZA LOS TERMINOS DE COVARRUBIAS: ERA 1016



Torre-Archivo del Adelantamiento de Castilla, en Covarrubias, obra de Juan de Herrera.

(Foto Archivo)

### COVARRUBIAS EN EL

#### ARTE :- :- :- :- :-

(Año 978) CON MAS LOS DONO A URRACA SU HIJA Y AL DE SAN COSME Y SAN DAMIAN TODOS SON DEL SENDERO ANTIGUO DE MAMBLAS ASTA VALDE DE SAN PEDRO QUE BAXA DE LA SIERRA COMO LA AGUA EN EL ARLANZA, DE LA OTRA PARTE DE FUENTE TABLADA A LA CRUZ VALDETORQUE LLA MATADALARES. CARRERA ANTIGUA SANTA EUGENIA ASTA ARLANZA Y POR VALDEBUREL SERVIAL A MERCADILLO DE MAMBLAS.

La segunda dice así:

Era 1186 (año 1148) DA SANCHA CON APROBACION DE SU HERMANO EL EMPERADOR DON ALONSO 8.º CON CERREZUELOS VALDERA, ¿MERCERREGUELO? REDANDA ADRUGUELA Y MAMBIAS POBLO A ESTA VILLA, HIZOLA DE SU INFANTANGO Y DIOLA LOS TERMINOS DE D. URRACA Y A ESTA PARROQUIAL QUE HICIERON LOS DE LOS LUGARES PARA BENEFICIO DE SUS HIJOS. INSTITUYO DOS POR EL ABAD: DEJOLA LA TERCERA PARTE DE LOS DIEZMOS Y LA MITAD DE LAS OBLIGACIONES DE TODOS LOS TERMINOS Y VEINOS DE ESTA VILLA DE COVARRUBIAS.

El púlpito y la pila bautismal románica la tribuna escalinada y altar de San

Juan platerescos, varias las sepulcrales, tres valiosas tablas flamencas, una vidriera (siglo XV) en colores bien emplomada, que representa el nacimiento del Salvador; pinturas mudéjares; una monumental escultura de madera de nogal; sobre el altar representando el misterio de la adoración de los Reyes; Un grupo de tres imágenes góticas muy bien talladas y policromadas de San Joaquín y Santa Ana con la Virgen niña y una inscripción latina bien legible y de difícil traducción.

LA TORRE-ARCHIVO DEL ADELANTAMIENTO DE CASTILLA, OBRA DE JUAN DE HERRERA, AYER CASA CONSISTORIAL DE LA VILLA Y HOY, EN PARTE DE ELLA, OFICINA DE TURISMO, Y POR SU ARCHIVO O ARCO ABIERTO DA ENTRADA AL CENTRO DE LA POBLACION.

Quedan dos portadas de la casa-palacio de Fernán González, mejor dicho de sus padres, pues ya de ellos la heredó el Conde con recuerdo de haber sido legada por él a Arlanza, cuyo escudo también ostenta.

Hay la casa antigua del obispo Peña, obispo de Verapaz y Quito, Cruceros artísticos y rollos donde se ejercía justicia, con una inscripción que dice: «Venite flagitiosi nam ego retribuam vobis».

Se va cobijando en su museo, situado en las dependencias de la colegiata y donde se admiran capiteles visigóticos del antiguo Claustro que ya Fernán González mandó arreglar sus capillas, capiteles románicos tablas y estatuas que antes llenaban las dependencias de ambas Iglesias. Hay innumerables especies de riquísima orfebrería, numerosas piezas de numismática, un vestuario eclesial digno del Escorial o de la Dives-Toledo, riquísimos vasos sagrados, cruces, cetros, custodias y relicarios ocupados etc...

Víctor SUBIÑAS

## CORDERO

### ASADO

Especialidad de

FIGON de ASADOS

### «CABORNERO»

(Final Autobus Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO Teléfonos 209631 y 205937

Calle Vitoria 228

## Pisos terminados

Zona de Vadillos, calle Melchor Prieto, tres dormitorios, comedor, cocina, baño, calefacción individual carbón.

Facilidades. CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A. Melchor Prieto, 16, 1.º

PAPELES PINTADOS

**panaka**

Distribuidor VILLAHOZ Calle Ramón y Cajal, 4 VEA EXPOSICION

# VIDA RELIGIOSA SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Viernes Santo.

Ss. María Cleofé, Prócoro, Demetrio, Concoro, Demetrio, Conceso, Hilario, dc.; Eusiquio, mrs.; Acacio, Marcelo, Hugo, obs.; Waldetrudis. Misa del Viernes Santo y color morado.

SANTOS DE MAÑANA:

Sábado Santo.

Ss. Ezequiel, pf.; Miguel de los Santos, cf.; Apolonio, pb.; Pompeyo, Terencio, Africano, mrs.; Macario, ob.

SANTOS DEL DOMINGO:

Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.

Ss. Estanislao, ob. y mr.; Felipe, ob.; Eustorgio, pb.; Isac, mj.; Barsanufio, anclano; Domnión, ob.; Antipas, mrs.; Gemma Galgani, virgen.

Misa de primera clase y color blanco del Domingo de Resurrección del Señor.

# REBAJAS EPIFANIO

## EN BURGOS

Se alquila local comercial. Informes: directamente en el propio establecimiento. Paseo del Espolón, núm. 4.

Delegación provincial de la Juventud

## CLAUSURA DE UN CURSO DE MAQUINARIA AGRICOLA

En el Hogar Juvenil, Defensores de Oviedo, se ha celebrado la clausura del cursillo de maquinaria agrícola que se ha venido desarrollando en esta ciudad durante los días 17 de Marzo al 7 de los corrientes y al que han asistido veinticinco jóvenes de la provincia. El acto estuvo presidido por el secretario provincial de la Juventud, en representación del delegado provincial, jefe del Departamento de Formación, jefe de la sección de Actividades Profesionales, jefe de la Organización juvenil Española, mandos de la Delegación, representante de la Delegación de Agricultura y directivos de la empresa Palacios Autoagrícola, S. A.

El acto dio comienzo con unas palabras del director del cursillo y jefe de la sección de Actividades Profesionales, don Isidoro Gutiérrez García, que hizo un resumen de los trabajos y enseñanzas recibidas durante la realización del Curso, manifestando la satisfacción por los maravillosos resultados obtenidos por los alumnos.

A continuación, el secretario provincial de la Juventud, don Damián González Alonso, en nombre de la Delegación de la Juventud, se congratuló del interés puesto por estos jóvenes y les exhortó a ser la avanzada de una profunda renovación en el agro español. El representante de la Delegación de Agricultura manifestó, asimismo, su satisfacción por la realización de estos cursillos, como medio para elevar el nivel técnico de la agricultura en el medio rural.

Seguidamente se procedió a la entrega de premios a los asistentes a este cursillo, sirviéndose a continuación una copa de vino español.

Nuestro capítulo de gracias más expresivas a los que han hecho posible la realización de este cursillo de Maquinaria Agrícola, principalmente a la generosa participación de la empresa Ignacio Paacios, S. A., por su colaboración técnica a la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Delegación de Agricultura y cuantos organismos, de un modo u otro nos han prestado su más entusiasta colaboración.

## Las mujeres burgalesas acompañarán mañana a la Santísima Virgen de la Soledad

La procesión se iniciará a las ocho menos cuarto de la tarde en la calle de Nuño Rasura

Las procesiones de la Semana Santa burgalesa tienen un profundo sentido religioso y en conjunto contribuyen a lograr que nuestra ciudad se convierta durante estos días en maravilloso "templo abierto" donde se invita a los burgaleses a meditar en los misterios de la Pasión y Muerte del Señor.

Sin embargo, nos vamos a referir especialmente a la procesión que la Cofradía de la "Soledad de Nuestra Señora" celebra el Sábado Santo por la tarde.

Esta procesión, tradicional y austera, ha venido siendo una manifestación de amor que la Cofradía dedica a la Santísima Virgen, pero creemos que debe potenciarse su significado y la participación del pueblo en esta procesión por muchos motivos, de los cuales vamos a señalar alguno.

Si la Semana Santa viene a renovarnos el recuerdo de nuestra Redención, no puede quedar relegada a la Corredentora, que, desde la profecía de Simeón, conocía perfectamente todo lo que le esperaba, y "guardaba todas estas cosas en su Corazón": los dolores y la Pasión de su Hijo, sus propias angustias y sufrimientos, las tradiciones de los suyos y las nuestras, las incomprensiones de tantos y tantos... Pero, a pesar de todo, la Virgen estuvo unida a su Hijo hasta el final.

Después del Viernes Santo, consumada ya la Crucifixión y la Muerte del Señor, e incluso cerrado el Santo Sepulcro, la Santísima Virgen se queda sola con los discípulos de su Hijo que la consuelan. Por si algo faltara en nuestras conmemoraciones de hoy, precisamente en ese Sábado Santo no existe más liturgia que la Vigilia Pascual de la noche, por lo que todo el día queda disponible para dedicárselo a la Virgen Dolorosa.

Si todos los sábados del año son "días de la Virgen", cuánto más este Sábado Santo, en el que también Ella consumó a Corredención con su Hijo, y cómo nos obliga esto a los cristianos para mirar hacia Ella en ese día.

En este tiempo que vivimos, en que corren tantas desorientaciones y zozobras, los cristianos necesitamos un faro luminoso. Ella, la Virgen, ha iluminado a la Iglesia siempre con su palabra y sus inspiraciones. Hoy, proclamada Madre de la Iglesia, es más necesaria que nunca su protección y ayuda.

Burgos ha sido siempre devota de Santa María, y en nuestra historia quedan testimonios fehacientes de esta afirmación. La Virgen preside desde la Santa Iglesia Catedral la vida cristiana de los burgaleses, y en cada uno de nuestros corazones debe encontrar su trono más apreciado.

Pues bien; si en la procesión del Viernes Santo son los hombres los protagonistas acompañando

a los Misterios de la Pasión y Muerte del Señor, parece natural que en esta del Sábado Santo sean todas las mujeres burgalesas las que se den cita en la calle de Nuño Rasura para acompañar a la Santísima Virgen en su Soledad, con espíritu de oración y sacrificio a impulsos de un gran amor a la Mujer por excelencia, la más humilde y por eso la más excelsa, la más pura y por eso la mayor y mejor Madre.

Sábado Santo, a las siete y media de la tarde, en la calle de Nuño Rasura. No faltéis las mujeres burgalesas a esta cita de amor. Dejad en buen lugar vuestra condición de mujeres cristianas.

La Cofradía de la Soledad

Para algo están los «pasos de cebras» Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respátales, automovilista

## Cooperativa «Inmaculada Concepción», de Quintanilla del Agua (Burgos)

La Cooperativa de Quintanilla del Agua saca a la venta:

Primero.— Un pabellón de dos plantas, de 80 metros cuadrados planta, con agua 280 metros cuadrados, con vivienda en construcción, de y alcantarillado y dos patios de 212 metros cuadrados y 135 metros cuadrados, tasado en 550.000 pesetas.

Segundo.— Un pabellón de 360 metros cuadrados, con fluido eléctrico trifásico, de 40 HP. y un patio de 360 metros cuadrados.

Tercero.— Cuatro parcelas solares, de 322 metros cuadrados parcela, tasadas en 32.000 pesetas cada una.

Cuarto.— Cuatro parcelas de 266 metros cuadrados parcela, en 26.500 por parcela.

Quinto.— Una parcela de 247 metros cuadrados, en 24.500.

Sexto.— Una parcela solar de 456 metros cuadrados, en 45.500.

Todo ello enclavado en la playa de Quintanilla del Agua. Las parcelas quedan alineadas a ambos lados de una calle de 10 metros de ancho. Luz y agua pública al lado de las mismas.

La subasta será el 18 de Abril de 1971, a las doce de la mañana y en los locales de la Cooperativa. Para más informes y condiciones, a tratar con

EL PRESIDENTE

## PUEBLO DEL SOL MOGRO SANTANDER

Villas y apartamentos. Diferentes superficies. Entrega inicial, resto 120 mensualidades. Alquileres Informes en la urbanización y en Construcciones Pellón SOLARES

†  
EL JOVEN

## Don Fidel González Santiago

Falleció el día de ayer, a los 27 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada madre, doña Petra Santiago Ariño (viuda de González); hermanos, Esperanza, César y Celestina; hermanos políticos, Francisco Chicote García; tíos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades la asistencia al entierro que tendrá lugar HOY, a las DOCE de la mañana, en la parroquia de LA ANUNCIACION. El funeral se celebrará el martes, día 13, a las ONCE de la mañana. actos de piedad, por lo que les anticipan las gracias.

Vivía: Calle Villarcayo, 14, 5.º derecha.

Burgos, 9 de Abril de 1971.

†  
EL JOVEN

## FIDEL GONZALEZ SANTIAGO

(Empleado de Nicolás Correa, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 27 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

## SUS COMPAÑEROS DE TRABAJO DE NICOLAS CORREA, S. A.

SUPPLICAN a sus amistades, amigos y compañeros le tengan presente en sus oraciones.

La misa que se celebre en la parroquia de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA el día 18, DOMINGO, a las ONCE será aplicada por el eterno descanso de su alma. Burgos, 9 de Abril de 1971.

## La FIRMA DE AMBITO NACIONAL Busca CONCESIONARIOS

para Vinos C.A.S.A. y Castillo de Gredos en capital y pueblos importantes. Indispensable local y vehículo propio. Interesados escribir a: JAVIER IZA. VICTOR PRADERA, 31. — MADRID-8

## IMPORTANTE ALMACEN MAQUINAS HERRAMIENTAS Precisa VENDEDORES

Indispensable persona dinámica y con cultura a nivel bachiller.

Tendrán preferencia Peritos o Mecánicos especializados. Dirigirse enviando historial al número 5.130.

PUBLICIDAD ALAS. Almirante Bonifaz, 3, 3.º

## TITULADOS SUPERIORES

(Especialmente de Derecho, Políticas, Económicas, Profesores e Intendentes Mercantiles y Filosofía y Letras; ambos sexos).

## Casi 300 plazas a oposición

- 50 de Técnicos administrativos de Mutualidades Laborales.
  - 32 de Técnicos contables de dichas Mutualidades.
  - 30 de Secretarios de 1.ª categoría de Admón. Local.
  - 50 del Cuerpo de Economistas Sindicales.
  - Posiblemente sobre unas 100 para el Cuerpo Técnico de la Admón. Civil del Estado (estas, muy próximas a convocarse; reanudamos las clases el día 15; contestaciones completas).
- Pida información hoy mismo, personalmente o por escrito, acompañando en este caso 10 pesetas en sellos de Correos por cada preparación que le interese, a la

## ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

MADRID-12, C/ Lavapiés, 6, 3.º

SALAMANCA, Plaza Mayor, 11

(Si pide la información por escrito dirijase a Salamanca y le atenderemos antes).

Inscrita en el Registro de Academia de la presidencia del Gobierno para la preparación a los Cuerpos generales de la Admón. C. del Estado.

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.** — Antonio Tudanca, Felicesimo Arce, Fernando Minguez, Manuel Mateos, habilitado de la Guardia Civil, Teófilo Fernández, Francisco Minguito, Lesmes Peña, Prudencio M. Ballesteros, Agrupación Cerealista de Vallarta de Bureba, ídem de Quintanalarancho, Agrupación Virgen del Pilar de Abajas, Agrucasa de Pesadas, Agrupación Santa Eulalia de Villafuera, ídem de Cebreco, ídem de Torrepedre, ídem de Pinedillo, ídem de Valanquera, Agustín Martínez Molinero, Albino Brizuela Torre, Alejandro Abad Pérez, Andrés García Perosanz, Alfalfa D. Castilla, Alejandro y Justo Sanz, Antonio Tomé Temiño, Aurelio Villinar de la Peña, Auspicio Humada Arroyo, Cooperativa Fresnillo de las Dueñas, ídem de Villanueva de Gumiel, Daniel Hernández Cameno, Explotación A. Ventosilla, Gerardo M. Hojas, Efraín Delgado Grijalbo, Eladio Llorente Delgado, Eduardo Caba Jullán, Esteban Martínez Trascasa, Felipe Llorente Velasco, Feliciano Pérez Almendres, Félix Gómez Palacios, Félix Regúlez Arenal, Fernando Redondo Berdugo, Hidrocivil, Medardo Andrés Peiroten, Lorenzo Vi-carlo Marín, recaudador de Villarcayo, ídem de Aranda, ídem zona tercera capital,

ídem de Belorado, Julián Sevillano Calvo, Francisco Gómez Comerzona y grupo San Miguel de Villangómez.

### DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

#### CURSOS MONOGRAFICOS DEL INSTITUTO DE INFORMATICA.

## REBAJAS EPIFANIO

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Administración 207148  
Redacción 201280

**ALFOMBRAS GRAN CALIDAD**  
muebles **evelio**  
VITORIA 56 - 58, 50, 62

Para conocimiento de los interesados: se hace público que por el Instituto de Informática del Ministerio de Educación y Ciencia se han convocado Cursos monográficos sobre "Informática Contable", "Cálculo Matricial de Estructuras" y "Ordenadores en Medicina". La celebración de estos cursos tendrá lugar en Madrid.

Los cursos se iniciarán el día 3 de Mayo próximo. Las personas interesadas en asistir a dichos cursos deberán formalizar la inscripción en: Instituto de Informática, Vitruvio, 2, Madrid. Por esta Delegación se ampliará cuanta información se solicite en relación a los citados cursos.

### INFORMACION MILITAR

**ESCUELA POLITECNICA.** Por haber superado la oposición para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Ingenieros de Armamento y Construcción (Grupo de Auxiliares), se nombra alumno de la Escuela Politécnica Superior del Ejército, para seguir el curso técnico práctico y de conocimientos militares a don Pedro Rosique Luengo, alférez eventual de complemento de Caballería de la Base de Parque y Tarranco, Agrupación Virgen del la VI Región, especialidad mecánico armero.

### CAJA POSTAL DE AHORROS

**PREMIOS DE QUINIEN-TAS PSETAS PARA CARTILLAS DE "NACIDOS".** En ejecución de las disposiciones vigentes, para premio y estímulo de la virtud del ahorro, la "Caja Postal" ha procedido al sorteo de las cantidades destinadas a engrosar las cartillas de "nacidos" abiertas durante el año 1968 en las que se hubieran hecho por los familiares del titular, imposiciones ulteriores al donativo inicial ordenado por la Ley de 8 de Noviembre de 1941.

En dicho sorteo celebrado en la Administración General de la "Caja Postal de Ahorros" han correspondido a esta provincia los siguientes premios, de un total de 1.278 por 639.000 pesetas para toda España.

**Burgos (capital).** — Alberto Fernández, Francisco Sarmiento, 3; Nuria Ruiz, Vitoria 60, quinto y Mirian Eliecer Quintanilla, Juan Albarcellos, 9.

**Aranda de Duero.** — Antonio Eugenio Abajo, Plaza de Primo de Rivera, 11; José Taranco, Obispo Velasco, 17 y María Fernanda Rubio, carretera de Valencia, 19.

**Sonciello.** — Ana Isabel Sainz, Herbosa.

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

**AGRUPACION SINDICAL DE PELUQUERIAS DE CABALLEROS.** — Para general conocimiento de nuestros encuadrados en esta Agrupación provincial, tenemos que indicar, que el Club Artístico de Peluqueros de Caballeros de San Sebastián ha organizado el I Gran Trofeo Ciudad de San Sebastián de la Peluquería Masculina, que se celebrará el domingo, día 18 de los corrientes en el Gran Salón de Exposiciones del Excmo. Ayuntamiento de aquella ciudad.

Las inscripciones y demás condiciones, tanto para la participación, como para la visita, se hallan de manifiesto en las oficinas de la Agrupación (San Pablo, 8, tercero) a disposición de los interesados. El plazo de inscripción para participar, termina el día 13 del actual.

### BOLETIN METEOROLOGICO.

Comprende de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 676,1; a la una de la tarde, 677,1; a las siete de la tarde, 679,1.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 12,4 grados a las 13,15; mínima, 5 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, SE—6 kilómetros; a las siete de la tarde, SE—6 kilómetros.

**Lluvia,** 26,0.

yó torrencialmente el agua, formando verdadera tromba durante largo rato.

Después el agua se convirtió en granizo, dificultando notablemente todo ello el tráfico por las calles y ce-gándose no pocas de las bocas y sumideros, dada la violencia y cantidad de lluvia caída.

Por fortuna, que nosotros sepamos, las numerosas ex-halaciones que descargaron durante la tormenta, no produjeron daño alguno ni des-gracias personales.

Después de la tromba de agua, descendió algo la temperatura, siguiendo el tiempo desapacible.

HOY, Viernes, día 9

### A VALLADOLID

a presenciar las procesiones.  
Salidas:  
9 mañana y 3,30 tarde.

### Viajes Clunia

Ag. V. G. B. 134  
Paloma, 25

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Castellanos, Espolón, 22; Pascual, Madrid, 42; Díez Ruiz, Calzadas, 86 y Villanueva, Francisco Sarmiento, 8.

**Mañana, sábado.** — Camarero, Moneda, 14; Torrijo, Aranda de Duero, 6 y Carcedo, Vitoria, Barriada Juan XXIII.

**NOMBRAMIENTO DE SECRETARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCION NUMERO.—3.** — El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al miércoles último publica una resolución de la Dirección general de Justicia por la que se resuelve concurso para la provisión de vacantes entre secretarios de la Administración de Justicia, Rama de Juzgados de Primera Instancia e Instrucción.

Entre los nombramientos efectuados figura el de secretario del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 3 de Burgos, para cuyo cargo se designa a don Ignacio Herrera León, que servía idéntico cargo, en calidad de adscrito, en el Juzgado número 1.

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — A las dos y media de la madrugada de ayer, al llegar al kilómetro 246,650 de la carretera Madrid - Irún, término de nuestra ciudad, se salió de la calzada el automóvil que conducía Modesto Pardo López, de 33 años, domiciliado en Conde Don Sancho número 1. En el accidente sufrieron heridas de pronóstico grave, el conductor y su acompañante y lesiones leves el otro ocupante del automóvil. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**NUEVA PROFESORA.** — En virtud de oposición, se nombra profesor agregado de "Francés" en el Instituto femenino de Enseñanza Media a doña María Isabel Brouard y Uriarte.

**TROMBA DE AGUA SOBRE BURGOS.** — Alrededor de las tres y media de la tarde de ayer se desencadenó sobre nuestra ciudad una fuerte tormenta, acompañada de gran aparato eléctrico y en el curso de la cual ca-



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al día 9 de Abril de 1941

**CON gran esplendor y brillantez se celebró el Domingo de Ramos en Burgos.** Ofició de pontifical en la bendición de palmas el Prelado de la diócesis, doctor Castro.

\* EL alcalde ha hecho pública una nota recordando que está terminantemente prohibido tender ropas a secar a la vista del público de balcón a balcón o de ventana a ventana y en los huecos de unos a otros, desde las diez de la mañana en la temporada comprendida entre el 1.º de Abril y el 1.º de Octubre, incurriendo en multa los que infrinjan dicha disposición.

\* LA temperatura máxima de ayer fue de 10,4 y la mínima de 0,6 bajo cero.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA.

**SERVICIOS DE LOS BOMBEROS.** — Durante la tarde de ayer y debido al fuerte temporal de lluvia registrado sobre la ciudad, los bomberos tuvieron que efectuar diecisiete salidas para achicar agua de sótanos y desatascar alcantarillas para que el agua corriera por los suministros. Afortunadamente los daños no fueron de consideración.

**ACCION IMPRUDENTE.** — En la madrugada de ayer, alrededor de las dos, un camión, al parecer de matrícula de Santander, se estrelló contra una de las barreras del paso a nivel de la calle de Madrid y a punto estuvo de ser arrollado por el tren, de no haber levantado con prontitud, la barrera, el encargado del paso a nivel.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45. Acontecimiento extraordinario. «La túnica sagrada» (2). Richard Burton. Jean Simmons. Victor Mature. ¡Nada puede compararse a este grandioso espectáculo! ¡Maravillosa! ¡Gigantesca! ¡Asombrosa! Menores.

**CALATRAVAS.** — Sesión continua (pases 4 y 7,45). La película apropiada para estos días: «La historia más grande jamás contada» (2). Todd-Ao. Color. La vida y muerte de Nuestro Señor. Charlton Heston, Sidney Poitier, John Wayne, etc. ¡Grandiosa! Tol. menores.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. El acontecimiento de la semana. «Tarzán y las intrépidas Amazonas» (2). Estreno. Johnny Weissmuller. Inmensa y «La familia... y uno más» (2) Regocijante, divertidísima. Todos los públicos.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 1. Un programa verdaderamente asombroso. Grandioso y espectacular estreno en Cinemascope - Technicolor «Julio César» (2). (El conquistador de las Galias), Cameron Mitchell y «Los rebeldes de Arizona» (2). Todos los públicos.

**GOYA.** — Acontecimiento. «Qué muertos más divertidos» (s. c.). Dan Rowan, Dick Martin. Technicolor. Una diversión de miedo en una casa lindante con un cementerio. Una feria de muertos que le pondrán los pelos de punta. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 14 años.

gurosamente inéditos dibujos animados, en color, con las últimas y más divertidas aventuras del simpático gato y el travieso ratón.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Un programa formidable, fabuloso. «Los 4 implacables» (2). Adam West. Amor, odio, juego en el Oeste americano y «Callejón sangriento» (2). John Wayne. Lauren Bacall. Audaz, de palpante actualidad. Menores.

**CONSULADO.** — «Vientos ardientes» (s. c.). Tomás Fritsch, Walter Giller. Eatsmancolor. ¡Un «Oeste» que tiene impacto! ¡Violento y apasionante! Se imponen los puños y trepidan los «colts». 5,30, 7,45, 10,45. Todos los públicos.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5, 7,45 y 10,45. Una extraordinaria exclusiva de riguroso estreno en España en Todd-Ao «Los nibelungos» (s. c.). Su grandiosidad histórica no ha sido superada. (Mayores 14 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Doble cumbre excepcional. «El Zorro cabalga otra vez» (2). Tony Russell, emocionante, de arrolladora fuerza dramática y acción desbordante y «El Dr. Who y los Daleks» (2). Alucinante, extraordinaria. Menores.

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de la dinámica película con divertidas peripecias, amor, romanticismo, aventuras y... ¡Elvis Presley! — el ídolo de la juventud musical —: «Puños y lágrimas» (2). Panavisión-Metrocolor. Autorizada para todos los públicos.

## ¿Usted sabe que...

La programación de Pascua de Resurrección que anticipa a partir de hoy el GRAN TEATRO en su Promoción 1971, tercera temporada de explotación como Empresa Independiente, ha de marcar época en los anales de la cinematografía burgalesa, que ha de acrecentar el prestigio que paso a paso ha ido ganando, con el visionado y la selección de todas y cada una de las películas que programa para que nadie salga decepcionado y con una metódica variación de ambientes, argumentos y temas para adivinar, en cuanto esto es posible el gusto del gran público; del todo público.

Así, iniciando HOY con «LOS NIBELUNGOS», seguirán otras como «Secretos de una esposa», «Aeropuerto», «Trasplante a la italiana», «La colina de las botas», «Los dientes del diablo», «Dos mulas y una mujer», «Cronwell», «La Araucana», «Las endemiatadas», «Monty Walsh», «La cólera del viento», «Sin un adiós», «Midi-chica, maxi-líos», «La fortaleza», «La batalla del río Neretva», todas ellas en Todd-Ao 70 mm. y otras en Cinemascope o normal, pero con méritos superlativos como, «R. P. M.», «Generación rebelde», «Ancines, el bosque del lobo», «Secretas intenciones», una de Cantinflas que le elevó a la categoría de cómico mundial, «La invitada», «Los jóvenes amantes» y otras de verdadera categoría que irán sucediéndose sin interrupción hasta culminar la temporada 1971.

La campaña teatral será asimismo super-seleccionada con las compañías de máxima categoría nacional que salgan de la capital de España o Barcelona.

Y para completar lo que pudiéramos llamar el «Complejo burgalés del espectáculo», la SALA DE FIESTAS totalmente transformada que surgirá dentro de breves días, presentará los más grandes espectáculos y atracciones que nunca hayan desfilado hasta el presente por nuestra ciudad con la mira puesta siempre en nuestro querido público al que nos debemos y al que nos entregamos.

**AMOR MIO, AYUDAME**  
SUTIL, ELEGANTE, CAUTIVADORA, ATREVIDA

**Domingo de Resurrección**

LA PELICULA SELECCIONADA POR LOS PRINCIPALES CINES DEL MUNDO COMO EL MEJOR ACONTECIMIENTO DE PASCUA

**El mayor éxito mundial del momento**

**Cine Avenida**

**AMOR MIO, AYUDAME**  
ALBERTO SORDI — MONICA VITTI

De todos los canallas del Oeste sin ley... ¡Ellos eran los peores!



**EL DIA DE LOS TRAMPOSOS**

N.º 6 1 Columna

¡2 GIGANTES DE LA ACCION FRENTE A FRENTE!!

**CINE TIVOLI**

**Domingo de Resurrección**  
Grandioso Estreno

(Rig. mayores 18)

(Venta anticipada)

## IMPORTACION DE REPTILES

Washington (Efe). — Un total de 2.100.000 reptiles importó Estados Unidos durante el año 1970, de acuerdo con cifras suministradas por el secretario del Interior, Rogers

C. B. Morton.

Muchos de los lagartos, tortugas y serpientes importadas, se utilizaron en diversos experimentos, pero también se destinó gran cantidad a zoológicos.

En total, el Gobierno local importó 84 millones de peces de todas clases y 14 millones de animales de distintas zonas del Mundo incluyendo unos 90.000 del Sudeste asiático

co destinados a investigaciones médicas, según señaló Morton.

## REBAJAS EPIFANIO

## Actuación teatral en Milagros

El próximo domingo, iniciará la Campaña de Teatro, organizada y patrocinada por la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, por los Teleclubs de esta provincia, en el de Milagros. Se realizarán dos representaciones, una por la mañana, para niños y otra por la tarde, para mayores.

## Cine Condal

HOY: Continúa de 4 a 1.

¡Un programa auténticamente asombroso! Grandioso y espectacular estreno en cinemascopio y tecnicolor

## JULIO CESAR

(El conquistador de las Galias)

La magna aventura de un hombre único en la historia y de un pueblo que luchó contra el Imperio romano por su libertad, y

## LOS REBELDES DE ARIZONA

En Cinemascopio Teicolor  
Charles Quincy  
Claudia Gray  
Otro excepcional super-western de acción arrolladora. (Tolerado)

## Alarma en la URSS y Norteamérica

ante la adelantada preparación del primer astronauta y del supercohetete "CIBELES-1" español...

TONY LEBLANC es



EL ASTRONAUTA  
EASTMANCOLOR

¡Un viaje aeroespacial con el astronauta Pepe Fernández (TONY LEBLANC), que asegura la risa a todo riesgo!!

Este es el divertidísimo acontecimiento que ofrece, desde

**MAÑANA, SABADO**

**CINE CORDON**

UN ESTRENO  
AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS  
Funciones: 5'30, 7'45 y 10'45 (Venta anticipada)

AVISO: Hoy viernes, y en funciones de 4, 5,30, 7,45 y 10'45, sigue proyectándose el "VIII FESTIVAL DE TOM Y JERRY". — Mañana, sábado, y sólo en función especial de cuatro tarde, en vista del éxito, volverá a proyectarse en esta sala. ¡No pierda la ocasión!

ES... ¡FENOMENAL!

## HOY - GRAN TEATRO - HOY

¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DE LA CARTELERIA BURGUESA!

UNA EXTRAORDINARIA EXCLUSIVA DE RIGUROSO ESTRENO EN ESPAÑA

LA MAS MONUMENTAL PELICULA EN

**TODD - AO**

con la maravilla del SONIDO ESTEREOFONICO-SEIS BANDAS



**LOS NIBELUNGOS**

MARIA ROLF SIGFRED MARC BURGARD HERBERT VAHIN DETER  
MARLOW-HENNIGER-WISCHNEWSKI-GIROTTI-BOLD-LOM-DOR-EPLER  
UN FILM DE HARALD REINHOLD  
70mm EASTMANCOLOR  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

La historia y la leyenda tejieron los trágicos designios del amor de Brunilda despreciada por Sigfrido, que desencadenaron odios, guerras y traiciones entre los pueblos más poderosos de la Selva Negra alemana y la cercana Borgoña en tiempo de los Nibelungos.

NO ES UNA PELICULA MAS, ES UNA PELICULA ¡GRANDE! de fiel reflejo histórico, con un plantel de artistas de primerísima fila. Un dato: HERBERT LOM, el protagonista negro de "La cabaña del Tío Tom" ocupa el sexto lugar del magno reparto.

GRANDIOSA... ESPECTACULAR... FACTUOSA... INTERESANTISIMA... LLENA DE INTRIGAS, EMOCIONES Y ACCION DEL PRINCIPIO AL FIN. — (Mayores 14 años).

HORARIO: A las 5, 7'45 (numerada) y 10'45 noche.

NOTA: Por su larga duración se ruega puntualidad.

DISPUESTA A CONQUISTAR SU OPINION. LA DE SU TIA Y LA DEL VECINO DE ENFRENTE. SE ACERCA LA MAS GRACIOSA PELICULA QUE SE EXHIBIRA EN BURGOS EN 1971



CARMEN SEVILLA · JUAN LUIS GALIARDO

EN  
**Una señora llamada Andrés**

CON  
JOSE SACRISTAN  
HELGA LINE  
MARY CARMEN PRENDES y  
ANTONIO OZORES y  
D. JAIME DE MORA, ARAGON  
DIRIGIDA POR  
JULIO BUCHS

TECHNISCOPÉ · EASTMANCOLOR  
UNA PRODUCCION: IZARO FILMS

CON LA PAREJA MAS IDEAL DE NUESTRO CINE:

¡Una picante y desenfadada super-comedia!

**CALATRAVAS**

Divertidísimo estreno desde DOMINGO, 11

☆ (Rigurosa mayores 18) ★ (Venta anticipada) ☆

# «Misa Crismal» concelebrada en la Catedral actuando de pontifical el Dr. García de Sierra

Nuestro Rvdmo. prelado ofició también en la misa conmemorativa de la institución de la Eucaristía presidiendo la procesión al «Monumento» en la S. I. C.

Pese a la inestabilidad del tiempo, anoche se celebró «El Encuentro». Hoy recorrerá las calles burgalesas la procesión del Santo Entierro

El Jueves Santo "Día del Amor Fraternal" se celebró ayer en Burgos con el tradicional espíritu religioso y penitencial con que el pueblo castellano conmemora tradicionalmente la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor.

A mediodía cesaron las actividades en los Centros y dependencias oficiales y sucesivamente se paralizaron en el sector laboral, cerrando fábricas y comercios así como los lugares de diversión, en señal de respeto a los Días Santos, a las horas señaladas por la autoridad gubernativa.

Muchos burgaleses y forasteros siguieron llegando a nuestra ciudad en la mañana del Jueves Santo, para vivir con sus familias estas importantes fechas y el espíritu religioso de la capital se manifestó en la participación popular de las comunidades parroquiales y extra-parroquiales en los actos litúrgicos que tuvieron lugar en los templos y que culminaron en las procesiones eucarísticas a los "Monumentos" y velas ante el Santísimo

A primera hora de la tarde un fuerte temporal de agua, seguido de tormenta y granizada ensombreció el ambiente y al persistir la inseguridad del tiempo, horas después, se temió por la suspensión de la procesión de "El Encuentro", en la que habrían de participar las cofradías titulares de San Gil y de San Cosme y San Damián.

## PONTIFICAL EN LA MISA CONCELEBRADA DE CONSAGRACION DE LOS SANTOS OLEOS

Después de las horas canónicas que comenzaron a las diez de la mañana en la Catedral, el Deán del Cabildo don Buenaventura Díez y Díez, con los prebendados del mismo salió a la puerta de Santa María para recibir al arzobispo de la diócesis, Excmo. y Rvdmo. Sr. doctor don Segundo García de Sierra que actuó de pontifical en la "Misa Crismal", concelebrada, la cual se dijo en la nave mayor y con la solemnidad acostumbrada.

En la mesa eucarística acompañaron al Prelado el arcediano don Damián Peña Rámila; vicario general, don Vicente Proaño; vicario pastoral, don Tlmoteo de la Peña; Prior de la Universidad de Curas Párrocos y Coadjutores, don Germán Arroyo; Beneficiado, don Anastasio Megido; arcipreste de Huerta de Rey y de Sedano, don Roque Manso y don José Luis Gutiérrez, respectivamente, y el coadjutor de San Gil, don Teodoro Uzuiza.

También concelebraron en el santo sacrificio, desde sus correspondientes puestos, el deán, miembros del Cabildo y Beneficiados, Clero parroquial y sacerdotes, que representaban a las distintas zonas de toda la diócesis. Se unieron al acto el Rector del Seminario Mayor,

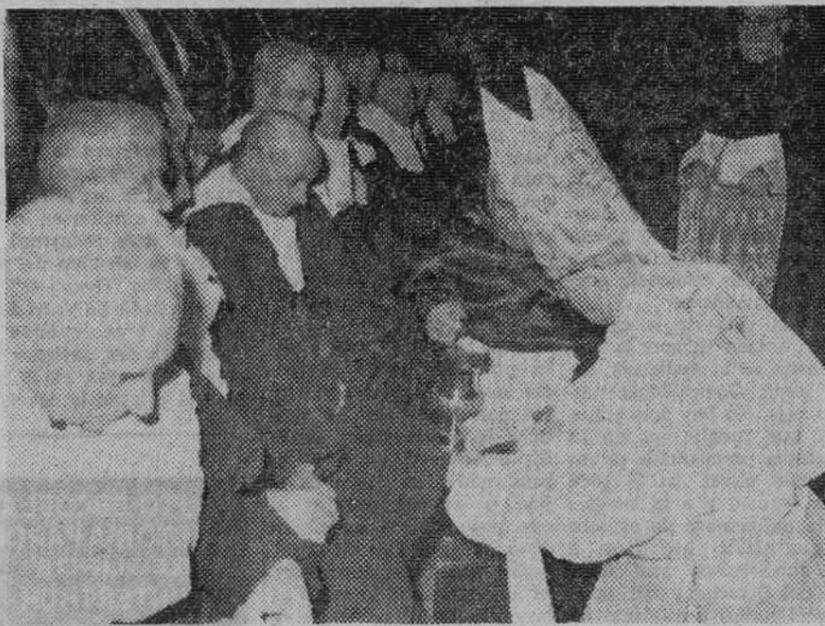
eclesiásticos y seglares, y la ceremonia se ajustó al ritual litúrgico de esta singularísima misa en la que el Prelado consagró los Santos Oleos y dirigió, además una muy fervorosa homilía a sus hermanos en el Sacerdocio, subrayando la institución del Sacramento del Orden presbiteral y las virtudes que deben adornar al sacerdote.

## MISA "IN COENA DOMINI" EN LA CATEDRAL

Poco antes de las cinco de la tarde llegó a la Catedral el Arzobispo Dr. García de Sierra y Méndez, siendo recibido y saludado por el Cabildo y comisiones oficiales.

Ya en el interior catedralicio, y revestido de sus ornamentos pontificales, el Dr. García de Sierra, actuó de presidente en la solemne concelebración de la misa conmemorativa de la Cena del Señor, oficiando con Su Excelencia Rvdma., el deán del Cabildo, don Buenaventura Díez; arcipreste don Mariano Barriocanal; magistral, don Angel Cigüenza y Doctoral don Feliciano Gil de las Heras.

Desde sus respectivos "celestines" se hallaban presentes las Corporaciones municipal y provincial presididas por los señores Dancausa y Carazo; comisiones militares que presidía el general Miranda, gobernador militar y subinspector de servicios, el cual representaba al capitán general de la región y a quien acompañaban los generales Dalda, de Estado Mayor y Ortega Gordejuela, jefe de los servicios de Sanidad de la región; los doce "Apóstoles" representados por ancianos



Nuestro Rvdmo. Prelado durante el lavatorio de pies a los hombres representativos del apostolado del Redentor.—(Foto FEDE)

del Asilo de Hermanitas canónigos, beneficiados, rectores de Seminarios; religiosa y representaciones del apostolado seglar y fieles, en general.

Predicó el canónigo don Ambrosio Rebollo y, como es tradicional, el arzobispo en gesto de humildad y caridad, a imitación del Divino Maestro en su última Cena, lavó los pies a los ancianitos que simbolizaban a los Apóstoles.

Después de la Comunión que el propio arzobispo distribuyó a autoridades y representaciones oficiales —mientras que el Clero asistente lo hizo al pueblo fiel que se acercó a la sagrada mesa, y terminada la misa el Santísimo fue tras-

ladado procesionalmente al "Monumento" entre himnos litúrgicos de alabanza al Señor. El Dr. García de Sierra era portador de la Custodia bajo palio cuyas varas llevaban los coroneles Mol Carbó, de la Jefatura de Intendencia; González del Río, director de la Academia de Ingenieros; Azcona,

de Armamento y Construcción, y Gil Osorio, jefe del Regimiento de Artillería de Campaña número 63; tenientes de alcalde, señores Muñoz Avila y Olmedo; presidente de la Diputación, señor Carazo y alcalde, señor Dancausa.

Al llegar al "Monumento", instalado en la majestuosa y renacentista escalera dorada, obra de Diego de Siloé, y hechas las incensaciones de ritual en honor del Santísimo Sacramento, el Prelado y Clero abrieron el canto del "Tantum ergo" adorando a Su Divina Majestad lo mismo que las autoridades, comisiones y fieles, y procediéndose, finalmente al cierre del "Monumento", ante el cual el doc-

tor García de Sierra aún permaneció unos momentos recogido en profunda oración, en unión del Clero catedralicio y autoridades.

## VISITA A LOS "MONUMENTOS"

A última hora de la tarde se generalizaron por iglesias, capillas y oratorios públicos las tradicionales visitas a los "Monumentos" una vez que las distintas parroquias y comunidades dieron fin a las misas vespertinas y Oficios conmemorativos de la institución del Sacramento de la Eucaristía.

Turnos de adoradores se sucedieron a partir de entonces y por la noche se celebraron Horas santas y otros piadosos ejercicios que proseguirán hoy, Viernes Santo y culminarán con las solemnes funciones litúrgicas evocadoras de la muerte del Señor y el acto de adoración de la Cruz.

## LA PROCESION DE "EL ENCUENTRO"

Pese a la inestabilidad del tiempo y a que una hora antes llovía torrencialmente, partieron de sus respectivas iglesias parroquiales los dos "pasos" que tradicionalmente vienen participando en la procesión de "El Encuentro". A las siete y media se reunieron en la iglesia de San Gil, representantes de ambas cofradías y decidieron celebrar la procesión si el tiempo lo permitía. Con casi media hora de retraso ambas asociaciones salieron de sus templos respectivos para dirigirse a la plaza de San Fernando, donde se ha-

(Pasa a la página 10)

## REBAJAS EPIFANIO

# Mañana, CONCIERTO SACRO SCHOLA CANTORUM CIRCULO CATOLICO DE OBREROS - BURGOS



Día 10, sábado  
Hora: 8,30 tarde

Iglesia La Merced  
PP. Jesuitas

# EL SEÑOR GÓMEZ REINO EN SU TERCER AÑO DE MANDATO

Juicio de residencia, emitido por un letrado

II y fin

Por José M.<sup>a</sup> CODON

## EL PROCEDIMIENTO

El anterior artículo le titulábamos «Juicio de residencia de un juez emitido por un abogado». Contenia tres erratas muy graciosas, que el linotipista o mi mecanógrafa convirtieron en tres ironías: Que Nuestra Señora de Marzo, día de la toma de posesión presidencial, fue el 2. Que los de Pampliega merecen en nombre de los «dormidos» cuando decíamos nosotros en el original que no lo merecía, porque fue una maniobra demasiado sigilosa del Rey Sabio, «el sacar por la noche» a Rey Wamba. Y que don Antonio Gómez Reino, el juez residienciado por este modesto letrado, había empujado el bastón del arado en vez de El Bastión de Laredo, símbolo villarcayense de la jurisdicción marítima.

¡Qué osadía, la de un modesto letrado, residienciar a un presidente dirían algunos! Pero Calamandrei exhibió su «Elogio de los jueces escrito por un abogado. ¿Qué es un juicio de residencia? ¡Es que los jueces pueden ser enjuiciados! Nos lo contesta Quevedo en su «Alguacil Alguacilado» y también el Derecho y la Historia de España. La responsabilidad judicial es la obligación de los jueces de resarcir los daños y de ser sujetos de delito incluso penal por sus actos relativos al ejercicio de sus cargos.

No nació sino que murió la responsabilidad del juicio de residencia en las constituciones modernas. En la Ley de Enjuiciamiento Civil, artículos 913 a 918 se prevé la responsabilidad civil mediante el recurso de este nombre contra magistrados, jueces y fiscales.

Residienciar no es hacer residir. Residienciar en derecho político es exigir responsabilidad, el más firme concepto del Estado de Derecho.

Residienciar es sencillamente, depurar responsabilidades. En la España tradicional a todos los funcionarios alcanza la obligación de someterse al Juez de Residencia. Es una de las dos columnas básicas, con el mandato imperativo del programa tradicionalista y del Derecho Histórico Español. Ahora se ha dado en la práctica en un resonante proceso en que está actuando en pleno el Tribunal Supremo.

## JUEZ DEL NORTE

Pero, ya está bien de preámbulos. Dividamos la actuación del señor Gómez Reino en tres etapas: Aspirante a Juez, Juez de hecho y derecho y presidente de la Audiencia Territorial de Burgos.

Fue un excelente estudiante en Santiago y Madrid. Ganó joven las oposiciones a Judicatura. Estuvo de Juez en Miranda, Laredo, Victoria y Barcelona.

Es curioso que no haya servido ningún juzgado en su tierra natal en Galicia, pues Gómez Reino y Pedreira nació en esa bellísima y encantadora tierra. Como el de Codón, Pedreira no es apellido registrado en algunos nobiliarios. Hay Pedregosa, Pereira, Pedrosa, Pedregal, pero no Pedreira, como existe Cudón, Cordón, Cudón Codonal, pero no Codón. Debe ser, pues, de origen portugués más que gallego, como Codón es zamorano.

TRES FECUNDOS AÑOS EN BURGOS

Lo primero que ha hecho

Gómez-Reino Pedreira, es dejar el Palacio de Justicia a tono con la importancia de un cargo de chanchillería, como la presidencia de la Audiencia más importante de España: Burgos y el país iberoeúskaro, cuna de la Judicatura española. Estamos orgullosos.

Lo segundo reformar la casa y la escalera poniendo espada de la Justicia que es la espada de su Blason familiar en las escaleras, donde yo propuse un panel a lo Vela Zannetti, hace tres años precisamente. La Sala de lo Criminal está transformada, es maravillosa. Tuve el gusto y la conciencia de que se inaugurase el día que juré el cargo de letrado quien lleva mi misma sangre y vocación y no olvidaremos sus escuetas y magníficas palabras. ¿No podría Vela Zannetti hacer unos paneles para la Audiencia, queridos compañeros?

En la vida de la ciudad se ha notado siempre la presidencia de la Audiencia, pero desde Gómez-Reino mucho más. No hay acto cultural, que aunque sea en la modestia premeditada de un segundo plano, no lo goce don Antonio y a la inversa. Es un hombre de aspecto joven, afable, que atrae a los funcionarios profesionales del Derecho y nos trata con el cariño y confianza de un compañero, de verdad.

Ha organizado ciclos de

conferencias en la Audiencia. Ha sentado a nuestro decano con los honores de presidente de Sala, que tiene. Ha pronunciado discursos formidables, como la insuperada de «Los trasplantes de Organos ante el Derecho», donde tuvo agudeza para entender, capacidad para interpretar y gracia y abundancia para hablar. La oímos encantados.

Ha difundido el pabellón de Burgos con su sabiduría, a pesar de que «cogió» en ocasiones la burgalesa dolencia que todos conocemos.

En Burgos ha sido nombrado académico y ha ingresado en la Orden de la Fiebre de Malta. Ha dado especial solemnidad para la jura de los letrados y jueces.

## UNA ESPADA

El apellido Reino tiene como blason una espada de oro. Será coincidencia pero la espada de la Justicia está prodigada en la Audiencia como motivo decorativo. Es que la espada es símbolo, en los gavilanes, de la fortaleza, en el plano de la prudencia y en el filo de la justicia sin miramientos al que postula o la sufre. Sin otros miramientos que obrar según Dios, Ley y conciencia. Me dictamen por lo tanto es encomiástico: ha hecho honor Gómez-Reino a su apellido.

# TREINTA Y CUATRO AÑOS SOÑANDO A CERVANTES EN PRAGA

Un gran pintor checo ha realizado un centenar de cuadros sobre el Quijote

PRAGA. — (Crónica especial para Agencia FIEL-P. P., por Marie PAPOUSKOVA, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Treinta y cuatro años —o sea toda una edad humana— lleva ocupándose el pintor checo y profesor de la Academia de Artes Plásticas en Praga, Karel Soucek, de «la novela» de Miguel de Cervantes Saavedra y de la filosofía de sus héroes —Don Quijote y Sancho Panza—. No ilustra el texto, sino que lo considera y sigue las ideas de su creador. Quiere comunicar plásticamente lo mismo que Cervantes —la historia sobre la tragedia humana, sobre la vida plena de contradicciones del hombre.

Karel Soucek tiene 56 años. Nació en un suburbio de la ciudad siderúrgica de Kladno y pasó los juegos de niños a la sombra de los altos hornos. Cursó estudios en la escuela de Arte Industrial de Praga y es miembro del núcleo artístico «Grupo 42».

En el estudio de Karel Soucek, entre gran cantidad de lienzos, pinceles, antiguos cajones y armarios, en la pared está colgada la consigna

del pintor: «Nulla dies sine linea» La toma en serio. La confirman los cielos terminados y no terminados de muchos cuadros —«Los amantes», «La vida tras el vidrio», «La ciudad». Tan sólo cuadros y esbozos sobre la novela de Cervantes hay en todos esos años, cerca de un centenar. Sus héroes son personas que nacieron en la mente de un poeta hace cientos de años.

«Comencé a trabajar en el Quijote en 1937», —cuenta el profesor Soucek. «Me fascinó terriblemente la unión de dos personas, de dos seres que no piensan igual —del intelectual Quijote y del Sancho Panza práctico. Con mucho gusto reflejaría el anhelo de Don Quijote por la justicia, su humanismo y, al mismo tiempo, la sana sabiduría nacional de Sancho, que hasta le deja a uno sin respirar algunas veces. Conozco sólo un libro que es considerado lo mismo que el Quijote, sólo que cómico, y, sin embargo, es al mismo tiempo trágico y profundamente humano. Es «El buen soldado Schweik» de Jaroslav Hasek. El autor moderno checo del siglo XX y el escritor español del siglo XVI se unieron para que —cada uno a su manera— hablaran de que los hombres deban vivir en un mundo humano, sin violencias. Que hay ya bastante sufrimientos en el Mundo sin intervenciones del hombre».

Hemos aceptado el punto

de vista de Karel Soucek y con él mismo examinamos veinte cuadros que se encuentran ante nosotros. Un pequeño grupo de dos personas, un burro y un caballo, en medio de la profunda noche. Acaba de salir de casa con grandes ambiciones. Todo espera todavía a estos peregrinos. Están llenos de esperanza. Todavía no intervinieron en sus caminos los «gigantes» del Quijote.

En otro cuadro, dos hombres llevan al Quijote herido (el grupo central tiene una semejanza llamativa a la bajada de la Cruz) La joven mujer a la izquierda representa aquí a todas las Marias llorando. El cuadro es bello no sólo por la idea. Cuando pintó la cara iluminada de la muchacha, Karel Soucek acudió a Rembrandt en busca de un poco de media luz.

A la derecha —claramente iluminado— figura el tercer lienzo. El Quijote herido. Ya se estremeciendo en convulsiones y a su lado Rocinante se queja. La composición está muy bien lograda. La línea encurvada del cuerpo del Quijote es la expresión de la emoción, lo mismo que el cuello blanco de Rocinante, que ante el cuerpo del Quijote llega hasta el centro del cuadro. El Quijote, en búsqueda de quimeras, no se olvidó de querer a su animal: «animal le corresponde».

«Usted dibujo, propiamente dicho, el destino del hombre. O los destinos de los hombres. Unos quieren cambiar el Mundo y aparecen para otros como si sólo corrieran tras quimeras; otros, como Sancho Panza, se mantienen en Tierra. ¿A quién da la razón Cervantes y a quién la da usted?»

«A los dos. Cervantes es un escritor sabio. Sabe considerar con justicia al hombre entero con aspectos positivos y negativos. Sabe que para los infalibles el camino en adelante está cerrado. En él hay equilibrio entre la virtud y el vicio, entre el sentimiento y la razón y eso es lo que quiero pintar».

El hombre debe luchar, sólo a base de la lucha por la verdad puede surgir una gran obra, Cervantes dio al libro todo lo que es el signo de cada filosofía —la fineza y el sentido de justicia. Al mismo tiempo muestra que no se puede luchar por un objetivo cualesquiera. Que el objetivo puede ser sólo concreto. Y eso es quizás lo máximo que dio en su obra al Mundo».

El hombre que se encuentra ante mí, sabe —jese al poeta— que la falsedad existe. Conoce la marcha del Mundo. Por eso también su confesión de la obra de Cervantes es extraordinariamente ambigua. En ella figura don Quijote luchando, pero también figura Sancho Panza con su sabiduría popular.

Las dos figuras en la obra del pintor superan el marco de la ilustración. Los medios con los que es interpretada la idea humanista, no son medios ilustrativos, sino altamente plásticos. El sentimiento que emana de los cuadros no está dado sólo por el tema, sino por los medios específicamente plásticos —la armonía de los colores, la composición, la «Letra» del pintor.

Es el Quijote en su aspecto trágico. El hombre en medio de la lucha por la vida. El hombre en su camino hacia adelante. Así lo ve un artista checo, amigo de lo español, capaz de formar de manera adecuada una gran idea humanista.

## LA ROPA DE SUS HIJOS EN NOVEDADES LEONARDO



Una sección completa dedicada exclusivamente a confección infantil donde podrá elegir entre una infinidad de modelos al precio más justo.

## NOVEDADES LEONARDO

Defensores de Oviedo, 9 (frente Mercado Sur)

# LA TIERRA SALMANTINA SE MUERE DE SED

◇ CAPITULO II y último ◇

- «La solución tiene que venir del Cielo. Si no llueve en estos meses vamos todos a la bancarrota», afirman los hermanos Pérez Tabernero
- «El problema es tan grave que puede que dentro de dos o tres años no haya toros bravos»
- Juan María Pérez Tabernero, dispuesto a volver a torear para poder aguantar la situación económica de su ganadería

☆☆☆ Por Pedro V. GARCIA

MIEMBRO DE HONOR  
DE LA ACADEMIA  
DE CIENCIAS  
DE MOSCU



Barcelona. — Foto de archivo del Dr. Pedro Barceló, médico barcelonés que ha sido nombrado miembro de la Sección de Reumatología de la Academia de Ciencias Médicas de Moscú. Recientemente, el Dr. Barceló fue elegido presidente de la Liga nacional contra las enfermedades reumáticas.  
(Telefoto CIFRA)

Especial para DIARIO DE BURGOS). — Lo mejor es irse al campo. Para palparlo; para ver sus tierras muertas. Lo primero, por ese «no sé qué», es buscar las vacas muertas, para sentir más de cerca el problema. Las vacas, los cadáveres, cuya foto publicó la «Gaceta Regional» están ya enterradas. Y es que los ganaderos no quieren ser —no pueden ser, aunque lo sean— protagonistas de la tragedia. El periódico de Salamanca no publicó, por esa causa, el nombre del ganadero que dejó morir el ganado. «Esto es para nosotros —decía uno de ellos—; bueno, usted ya sabe... si corre la voz por ahí de que así se me están muriendo las vacas la gente pone peros al comprarme las que me quedan. Hay que pasarlo mal, pero no morirse».

CON LOS HERMANOS  
PEREZ TABERNERO

Desde Salamanca hasta Ciudad Rodrigo y la misma frontera portuguesa están casi todas las ganaderías charros. Por lo menos las más famosas, las que salen en los periódicos cuando se habla de el Cordobés, de Palomo Linares, de Ordóñez... Camino de la frontera, en estos ciento y pico de kilómetros, pasta el ganado del conde De las Atalayas, de Vicente Charro, de Alipio Pérez, de Manolo Arranz... y de los hermanos Antonio y Juan María Pérez Tabernero. Allí están sus fincas, sus ganaderías, sus pastos y su agricultura. Hay, cómo no, pueblos pequeños, aldeas, grandes villas, que viven, en la mayoría de los casos, de los jornales que les dan los dueños de las grandes haciendas. Estos pueblos, con algu-

na excepción, tienen los mismos problemas que los ganaderos a los que nos referimos.

He conversado largamente con los hermanos Tabernero. Los dos hermanos tienen fincas suntuosas, ricas en extensión y abolengo, que se llaman San Fernando y Linejo. Antonio y Juan María son hijos de uno de los hombres más inteligentes del campo charro: don Antonio. Este hombre, que llegó a hablar en el Ateneo madrileño y supo lograr entre otras muchas cosas, el toro de lidia perfecto. Es más: el toro de Lidia perfecto para los diestros de «última hora». Logró el toro pequeño, bonito, gordo... el toro al que se le pueden dar cien peses y muchos más desplantes. Todo ello sin temor a la cornada. O a la gran cornada. Lógicamente. El Cordobés y el resto de los toreros «cómodos», se rifaron los toros de don Antonio que, por esta idea suya, prestigio y aumento su ya gran capital.

Ahora, los hermanos Pérez Tabernero siguen criando el mismo toro. Y vendiéndolo. Y están sufriendo idénticos problemas que el resto de los ganaderos salmantinos. Y con ellos, con los hermanos Pérez Tabernero, hemos charlado en su finca de Linejo.

—La situación del campo charro no es mala, es agobiante. De verdad que no sé dónde vamos a parar.

—Todo tendrá una solución, ¿no?

—¿Solución? La solución tiene que venir del cielo. Si no llueve en estos dos meses, vamos todos a la bancarrota.

—Pero yo he visto a los toros bien gordos —les digo—; las vacas estaban flacas, pero los toros no.

—Ahora mismo los toros se están comiendo cuatro o cinco

kilos de piensos por día; ¿sabe usted lo que supone esto? Ya sabe que muchas crías, la mayoría, nacen muertas... El problema es tan grave que puede que dentro de dos o tres años no haya toros bravos. Porque escasea el alfalfa y cualquier pienso. Nosotros los traemos de Aragón, pero todo tiene su fin...

Están los toros por el campo comiendo hierba seca, subiendo y bajando la cabeza, buscando inútilmente la hierba. La tierra, reseca, como calcinada. Ha llovido algo, pero no ha solucionado nada. Las vacas, sobre todo las vacas, tienen un aire flemático auténticamente triste.

—Dentro de tres o cuatro años vendrá lo peor. Los pocos terneros que sobreviven tienen una cara... No se ha visto cosa igual.

SOLO LES QUEDA  
ESPERANZA :-: :-:

Juan María ha escuchado en silencio a su hermano Antonio. Es más joven que él. Fue torero, torero de alternativa. Luego lo dejó, empujado, mitad por la tranquilidad, mitad por su campo charro. Se le nota más mundano, más decidido. Antonio es el clásico hombre que, además, escasea la alfalfa salmantina. No habla, sentencia. Está preocupado y no hace nada por disimularlo. Juan María está igual de preocupado y también lo dice. Pero lo dice con una sonrisa.

—Mira cómo estará la cosa que yo estoy desempolvando mis trajes de luces para volver a torear. Para ver si saco un poco de dinero y poder alimentar el ganado.

—Esto no irá en serio...

—Yo he visto cómo están mis compañeros —Luis Miguel, Antonio Bienvenida—; y, fíjate, cómo andan. ¿Por qué no iba a volver yo?

—Pero eso de enfrentarse de nuevo al toro...

—Mira, la situación del campo es terrible. Y el campo no son sólo las ganaderías. El campo influye en todo. Si tú vas ahora a Salamanca y preguntas en un comercio, te dirán que no venden nada. Nosotros, lógicamente, procuramos dar los menos jornales. Esto puede desembocar en un paro obrero.

—¿Acaso no les han ayudado?

—Ya lo creo. El Estado ha importado piensos, nos ha concedido créditos sin interés. La Caja de Ahorros también nos ha dado un dinero que quizás no podamos devolver. Pero no es suficiente. Esto es algo que supera cualquier pesadilla.

—¿Ha sido éste el peor año que han visto ustedes?

—Desde 1907, año en que data nuestra ganadería, no se conocía cosa igual. El año 1947 fue también malo. Pero no se puede comparar a éste. Yo creo que si no llueve a cántaros en poquísimos tiempo, la ganadería de Salamanca puede quedar reducida a una mitad; o quizás menos.

—Los toros que hemos visto, ¿cómo están?

—Están bien. Se comen no sé cuántos kilos de piensos y... a esperar. Los que estamos mal somos nosotros.

—¿Qué le pasará a la fiesta si esto sigue igual?

—Puedes imaginártelo. Sería la catástrofe. La situación ahora mismo está llegando al límite.

En Salamanca confían en que llueva a cántaros. No sé si lo dicen o lo sueñan. Mientras el campo charro agoniza. En la ciudad no se habla de otra cosa. «Dependamos del cielo; y cuando el cielo dice que no...».

## AUTOS - FLEN

ALQUILER SIN CONDUCTOR

Nuevo domicilio: Avenida General Vigón. Esquina Barriada Illera  
Teléfono: 208804

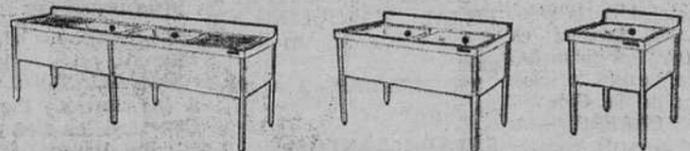
ofrecemos la perfección absoluta.  
somos  
**SADFE**



fregaderos  
inoxidables



La tecnología representa el avance fundamental del mundo en que vivimos. SADFE así lo entiende y dentro de la Refrigeración Comercial, instalación de Grandes Cocinas y Elementos para Hoteles, continúa fabricando los productos más perfectos, de línea más actual, moderna y respaldados con la garantía más absoluta. Después de todo... somos SADFE.



- MUEBLES FRIGORIFICOS
- CAMARAS DESMONTABLES
- EQUIPOS PARA GRANDES COCINAS Y ELEMENTOS PARA HOTELES

**SADFE**

LOS PRODUCTOS DE LA PERFECCION ABSOLUTA  
Fábrica y exposición: VALLADOLID  
Camino Viejo de Simancas, Km. 1500. Apartado 394. Teléfono 230500-9-8-7-6-5

Distribuidor Exclusivo:

**electrogás  
industrial**

Exposición y Venta:

C/LAIN CALVO, 35-Tel. 206615-BURGOS

## GUARDERIA INFANTIL «BAMBI»

- ◆ Atendida por personal especializado
- ◆ Para niños de 3 meses a 6 años
- ◆ Horario: 9 mañana a 7 tarde (Otros horarios a convenir)
- ◆ Instalación confortable. Amplio Jardín
- ◆ Cursos de iniciación escolar, etc.

**VILLA AMPARO**

LA CASTELLANA - BURGOS - Teléfono 208827

# LA SEMANA SANTA BURGALESA

(Viene de 7.ª página)

bian congregado numerosas personas.

De la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián salió el "paso" de Jesús con la Cruz a cuestras de la Cofradía del Santísimo Sacramento. Abría marcha la Cruz parroquial tras la que figuraban los cofrades con hábito y a continuación el "paso". Actuaba de preste el párroco de la feligresía y vicario pastoral de la diócesis, don Timoteo de la Peña. La procesión desfiló por la calle de San Cosme, plaza de Vega, puente y arco de Santa María para desembocar en la plaza de San Fernando.

De la iglesia de San Gil, partió el desfile procesional con el "paso" de Nuestra Señora de los Dolores, de la Cofradía de la Sangre de Cristo y Nuestra Señora de los Dolores. Abrían marcha un piquete a caballo de la Guardia Civil y banda de tambores y trompetas del Regimiento de Infantería San Marcial, estandarte de la Cofradía, cofrades "paso" de Nuestra Señora de los Dolores escoltado por soldados del Ejército del Aire; preste, don Gerardo Delgado; hermano mayor de la Cofradía, don Buenaventura Díez y Díez y una representación del Ayuntamiento, presidida por el alcalde de la ciudad, y escoltada por policías municipales en traje de gran gala. Finalmente marchaba la Banda de Música del Gobierno Militar.

El numeroso público estacionado en la plaza del Rey

San Fernando entonó cánticos penitenciales dirigidos por el abad de la Junta de la Semana Santa.

A las nueve menos cinco de la noche ambos "pasos" se encontraron frente a frente en la citada plaza, bajo la terraza del Sarmental, de la Santa Iglesia Catedral. La presencia de las imágenes de Jesús con la Cruz a cuestras y de la Virgen Dolorosa fue acogida por el público con cantos pladosos.

Hecho el silencio, el reverendo Padre Carlos Conde Díaz, superior de los Jesuitas, pronunció una bellísima oración sagrada en la que puso de manifiesto el motivo primordial de la Semana Santa, señalando que eran días para meditar e ir en busca de Cristo, al igual que la Santísima Virgen salió al encuentro de su Hijo. Rechazó todo lo que en el momento al que se asistía no fuera meditación colectiva fuera meditación colectiva de la Pasión del Señor y del inmenso dolor de su Madre. El silencio más absoluto se registró en la plaza durante la intervención del Padre Conde Díaz, quien a través de su oración sagrada dejó perfectamente expuesto el espíritu cristiano de la Semana Santa.

Concluido el sermón, los fieles volvieron a entonar cánticos penitenciales, mientras ambos "pasos" con sus respectivas comitivas, abandonaban la plaza de San Fernando para seguir juntos por la calle de La Paloma, Cardenal Segura, plaza de

José Antonio, Queipo delas cofradías para regresar Llano y plaza de Santo Domingo, donde se separarontempló.

## Hoy, Via Crucis matinal en el Castillo y procesión vespertina del Santo Entierro

### Mañana, a las siete y media saldrá el cortejo de la Soledad y el domingo por la mañana, concluirán los desfiles procesionales con el de la Virgen de la Alegría

#### El día de Pascua, bendición papal en la Catedral

La culminación solemne de la Semana Santa burgalesa, de acuerdo con el programa confeccionado por la Junta organizadora, es el siguiente para hoy, mañana y el domingo:

#### VIERNES SANTO

A las doce, en las laderas del Castillo, Via-Crucis partiendo de la parroquia de San Esteban, piadoso ejercicio que dirigirá el párroco, don Rodrigo Aguilera.

A la misma hora, en la Merced, Via-Crucis dirigido por el R. P. Bruno Gómez Martínez, S. J.

A las cinco acción litúrgica, en la Catedral, actuando de pontifical nuestro Rvdo. Prelado.

A las ocho, procesión del Santo Entierro, concentrándose las cofradías en la calle de Nuño Rasura y plaza del Rey San Fernando, para organizar el cortejo, que efectuará el siguiente recorrido: plaza del Rey San Fernando, Paloma, Lain Calvo, San Juan, Santander, puente y calle de San Pablo, Miranda, Madrid, plaza de Vega, puente de Santa María y plaza del Rey San Fernando, donde todos los "pasos", ocupando su lugar reservado, esperarán hasta la llegada del "Santo Sepulcro" y de la "Soledad", para cantar la Salve popular.

#### SABADO SANTO

Horas canónicas, en la Catedral, comenzando a las diez.

A las siete y media de la tarde, procesión de la Soledad, homenaje de las mujeres de Burgos a la Santísima Virgen, en su Soledad. Partirá el cortejo de la iglesia parroquial de Santa Agueda, con el siguiente itinerario: Nuño Rasura, Asunción, Martínez del Campo, Barrantes, plaza de Castilla, Avenida del Generalísimo, arco de Santa María, plaza del Rey San Fernando, Nuño Rasura y parroquia, donde se cantará la Salve popular.

A las ocho y media, en la iglesia de la Merced, concierto sacro por la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros, en la iglesia de la Merced, con el siguiente programa:

Ave María, T. L. Victoria; Leyenda, Tchalcoky; No tardes Tom Negro espiritual, Stephen; Ave María, Saint Saens; Cantate Domine, F. Haendel; Cantemos siempre al Señor, J. S. Bach; Alabemos siempre al Señor, M. Haller; Lo que Vos queráis Señor, Juan Alfonso García; Bone Pastor, Hilarion Eslava; Oh Jesús Cristo, J. Berchem; Jesús dulcis memoria, Hilarion Eslava; Adoremus te, Christie, T. H. Dubois; Tu es Petrus, Hilarion Eslava.

Director: Rvdo. don Miguel Castañeda. Subdirector: don Javier Zárate. Organista: don José Luis Zamora.

A las once menos cuarto de la noche, vigilia pascual en la Catedral, con misa a las doce.

#### PASCUA DE RESURRECCION

A las nueve de la mañana, procesión de la Virgen de la Alegría, partiendo de la iglesia de San Nicolás, para efectuar el siguiente recorrido: Fernán González, San Gil, Huerto del Rey, Cardenal Segura, Plaza Mayor, Cardenal Segura, Paloma, plaza del Rey San Fernando, plaza de Santa María y San Nicolás, donde se cantará el "Regina Coeli".

A las once y media comenzarán las horas canónicas en la Catedral; a las doce, solemne misa de pontifical, concelebrada, que presidirá el Excmo. y Rvdo. señor arzobispo, quien, finalmente, dará la bendición papal.

## Bodas de oro matrimoniales

Las han celebrado dos burgaleses residentes en Madrid



Don Narciso Gárate Aparicio y doña Rosario Molinero García, naturales de Salas de los Infantes y residentes en Madrid, celebraron el pasado día 3 sus bodas de oro matrimoniales en un ambiente de entrañable familiaridad.

La gozosa efemérides se inició con una misa en acción de gracias, en la parroquia de Nuestra Señora de los Angeles y a la que asistieron los cinco hijos del matrimonio, con sus respectivos cónyuges y once nietos. Ofició en la ceremonia don Ricardo Gómez, oriundo de Terrazos de la Bureba, el cual pronunció una elocuente pática. Posteriormente se celebró un almuerzo en un típico restaurante castellano, al término del cual se brindó por el feliz acontecimiento.

Don Narciso y doña Rosario, rodeados de hijos y nietos, vivieron una jornada inolvidable y altamente emotiva.

Reciban nuestra enhorabuena.

MAS COMPRAS CON CHEQUES - COMPRA EN

**Simeón**  
INFORMESE

## CULTOS DE SEMANA SANTA

### Viernes Santo

SANTA IGLESIA CATEDRAL. — A las diez de la mañana, horas canónicas. A las cinco de la tarde, solemne «Acción Litúrgica», actuando de Pontifical el excelentísimo y reverendísimo Sr. arzobispo.

SAN LESMES. — A las doce, siete Palabras a cargo de D. Alejandro Mínguez, párroco de San José Obrero. A las cinco y media, acción litúrgica y adoración de la Santa Cruz.

SAN GIL. — A las doce de la mañana, corona a Nuestra Señora de los Dolores y solemne vía crucis. Por la tarde, a las cinco, divinos oficios.

SAN COSME Y SAN DAMIAN. — A las seis y media, solemne acción litúrgica.

SAN LORENZO. — A las cinco de la tarde, solemnes oficios administrándose la sagrada Comunión.

SANTA AGUEDA. — A las cinco de la tarde, oficios divinos. A las siete de la tarde, rosario y meditación preparatoria para la procesión.

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — Por la mañana a las ocho, solemne vía crucis. A las once, función de la soledad de María. Sermón, el mismo orador. Por la tarde, a las cinco, santos oficios y adoración de la Cruz.

SAN JOSE OBRERO. — A las cinco de la tarde, conmemoración de la muerte del Señor. Plegaria universal. Adoración de la Cruz. Comunión. A las siete, piadoso ejercicio de vía crucis.

LA ANUNCIACION. — A las seis acción litúrgica.

SAN JULIAN OBISPO. — A las diez, vía crucis. A las cinco acción litúrgica.

NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES. — A las ocho de la mañana, sermón de la Pasión. A las doce vía crucis por la plaza. A las cinco, acción litúrgica.

NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA DE GAMBONAL. — A las once, vía crucis. A las cinco de la tarde acción litúrgica.

SAN JUAN BAUTISTA. — A las cuatro y media, acción litúrgica.

SAN PEDRO DE LA FUENTE. — A las nueve y media, vía crucis. A las seis acción litúrgica.

SAN ESTEBAN. — A las cinco, solemne acción litúrgica.

MERCED. — A las doce, vía crucis. A las cinco y media, acción litúrgica.

CARMEN. — Maitines solemnes, a las ocho de la mañana. Vía crucis bíblico, dirigido por 14 seglares, a las once de la mañana. «Acción litúrgica», a las seis de la tarde: lectura de la Pasión, adoración de la Cruz y Comunión.

SALESAS. — A las tres, acción litúrgica en memoria de la Pasión y muerte del Señor.

ASILO DE HERMANITAS. A las cuatro y media, acción litúrgica.

BERNARDAS. — A las seis y cuarto, oficios.

HERMANITAS DE LOS POBRES. — Acción litúrgica a las cuatro y media.

BENEDICTINAS DE SAN JOSE. — Por la mañana, a las doce, Hora Santa, dirigida por don Isidoro Díaz Murugarren. A las tres y media, Acción litúrgica.

CAPILLA INSTITUTO FILIAL MASCULINO. — A las cinco, Acción litúrgica.

TRINITARIAS. — A las cinco, oficios.

SABADO SANTO

SANTA IGLESIA CATEDRAL. — A las diez de la mañana, Horas Canónicas. A las once menos cuarto, de la noche, Vigilia Pascual y misa a las doce.

SAN LESMES ABAD. — A la once de la noche, Vigilia Pascual y bautismo.

SAN GIL. — A las ocho de la tarde, santo rosario y Vía Crucis. A las once de la noche, solemne Vigilia Pascual.

SAN LORENZO. — A las once de la noche, Vigilia Pascual.

SANTA AGUEDA. — A las ocho, saldrá de la parroquia de Santa Agueda la procesión de la Virgen de la Soledad, que recor-

rerá la ciudad y a la que se invita a todas las mujeres de Burgos para acompañarla.

SAN COSME Y SAN DAMIAN. — A las siete y media, Vía Crucis. A las once, Vigilia Pascual.

SAN PEDRO Y SAN FELICES. — A las once de la noche, solemne Vigilia Pascual y misa solemne.

SAN PEDRO DE LA FUENTE. — A las diez y media de la noche, solemne Vigilia Pascual, rito bautismal y santa misa.

LA ANUNCIACION. — A las nueve de la mañana, Soledad de María. A las once, Vigilia Pascual.

NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES. — A las once, Vigilia Pascual.

SAN ESTEBAN. — A las siete rosario y Vía Crucis. A las once, Vigilia Pascual.

NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA. — A las once, Vigilia Pascual.

SAN JULIAN OBISPO. — A las once, Vigilia Pascual.

SAN JOSE OBRERO. — A las once, Vigilia Pascual.

TRINITARIAS. — A las once de la noche, Vigilia Pascual.

SAN JUAN BAUTISTA. — A las cuatro y media, Vía Crucis. A las diez y media, Vigilia Pascual.

CARMEN. — A las ocho de la mañana, maitines. A las once, Vigilia Pascual. A las ocho, celebración paralitúrgica de la Soledad, por el R. P. Antolín de la Virgen del Carmen.

MERCED. — A las once, Vigilia Pascual.

CAPILLA INSTITUTO FILIAL. — A las ocho, Vigilia Pascual.

CAPILLA DE HERMANITAS DE LOS POBRES. — A las ocho, Vigilia Pascual.

BENEDICTINAS DE SAN JOSE. — A las once, Vigilia Pascual.

SANTA DOROTEA. — A las cinco, Vigilia Pascual.

SALESAS. — A las once, Vigilia Pascual.

(Viene de primera página)

sacerdocio; "dispensadores de los Misterios de Dios" a quienes es necesario comprender, perdonar y amar siempre.

"Hermanos —dijo el Sumo Pontífice— yo no puedo pensar en este trágico drama pascual sin que a él en mi espíritu de obispo y de Pastor se asocie la memoria de abandono y de la fuga de tantos hermanos en el sacerdocio, de nuestros cenáculos de "dispensadores de los Misterios de Dios". Lo sé, es necesario distinguir caso por caso. Es necesario comprender, compartir, perdonar, y quizá es necesario volver a oír, y siempre es necesario amar, y recordar en el amor angustioso que también estos hermanos por infelices o desertores que sean, están señalados por la huella del Espíritu que los ha hecho sacerdotes por la eternidad, cualquiera que sea la metamorfosis que ellos exteriormente sufran y que muchos de ellos reclaman por viles motivos terrenos".

El Papa siguió diciendo: "Pero ¿cómo no advertir en esta hora de Comunión los puestos vacantes de los que fueron un día nuestros comensales? ¿Cómo dejar de llorar por la defecación consciente de algunos, cómo no deplorar la mediocridad moral que quisiera encontrar natural y lógico quebrantar una promesa propia, largamente meditada, solemnemente profesada? Ante Cristo y la Iglesia ¿cómo no rezar esta noche por estos hermanos huídos y por las comunidades abandonadas y escandalizadas por ellos? ¿Cómo no intensificar nuestra afectuosa invocación por la nueva generación de ministros que en nuestra Iglesia latina aceptan el sacerdocio, cumplen libre y conscientemente su propia generosa opción por amor único a Cristo, por único servicio a la Iglesia, por único y total ministerio consagrado a sus hermanos, consumando así en la propia carne lo que todavía falta a la Pasión de Cristo a fin de que su sacrificio de amor valga como signo, como ejemplo, como mérito, en la eficacia de la redención de nuestra

moderna Edad, secularizada y edonística?"

Finalmente, Pablo VI al recordar los nombres de los otros apóstoles, resaltó la respuesta dada por Jesús a Tomás: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida". Esta —terminó diciendo— es la gran respuesta que debe valer para todos hoy y siempre".

Posteriormente el Santo Padre, al concluir la misa concelebrada, distribuyó la comunión a los miembros de la capilla pontificia y del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede. Luego se formó una procesión que llevó a la capilla de San Francisco las Hostias consagradas que servirán para la Comunión del Viernes Santo, en la basílica lateranense.

Tras permanecer en oración unos momentos ante el altar de la Reposición, Pablo VI volvió al Aula capitolina donde recibió el homenaje de los purpurados presentes y emprendió viaje de regreso a la Ciudad del Vaticano.

GRAN AFLUENCIA DE PEREGRINOS A TIERRA SANTA

Tel Aviv (Efe - UPI). — Comisarias de Policía y campamentos militares han sido habilitados como alojamientos para los millares de peregrinos que han venido a Tierra Santa para la Pascua cristiana y judía. Funcionarios del Ministerio de Turismo han dicho que más de 45.000 visitantes han venido desde el 21 de Marzo, casi el doble que en el año 1970 y son muchos más de los que los hoteles existentes pueden alojar.

JUEVES SANTO EN ESPAÑA

Madrid (Cifra y Logos). — El Jueves Santo, "Día del Amor Fraternal" se ha celebrado en España con actos religiosos y penitenciales en los cuales se ha conmemorado en templos, capillas y oratorios públicos la jornada en que el Hijo de Dios instituyó los Sacramentos del sacerdocio y de la Eucaristía y estableció el mandato del amor entre los hombres como ley básica del Cristianismo.

A las misas rituales y a las demás ceremonias que abarcaron la consagración de los Santos Oleos, la misa conmemorativa de la última Cena, el lavatorio de los pies y las procesiones a los "monumentos" donde el Santísimo Sacramento ha quedado expuesto a la adoración a los fieles, asistieron Clero, autoridades y pueblo, que acudió a los Oficios Divinos de la tarde.

Por otro lado, los desfiles procesionales del Jueves Santo, han puesto la tradicional nota de ambientación popular en ciudades y núcleos rurales, haciendo normalmente sus salidas las cofradías que el día anterior no pudieron desfilar, a causa del mal tiempo, en Cádiz, en cuyas tierras —Puerto de Santa María—, el obispo vicario de Jerez, monseñor Del Val Gallo, presidió una procesión al penal de la localidad; en Granada, donde brilló su costumbrismo desde el Darro hasta las cuevas gitanas de Sacromonte; en Málaga, con desfile de siete cofradías y presencia de tropas de la Legión, presidiendo el ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, la cofradía del cortejo del Santísimo Cristo del Milagro y María Santísima de la Amargura; en Sevilla, donde, al persistir el temporal de lluvias, de siete cofradías, dos hubieron de

interrumpir la procesión; en Valladolid, con salida de siete procesiones y puesta en libertad de dos presos gubernativos que se agregaron como penitentes a la cofradía de Nuestra Señora de la Piedad, y en fin, en todas las demás ciudades españolas.

Muchos penitentes han tomado parte en las procesiones del Jueves Santo. En Sevilla se encuentran las hijas del presidente de Venezuela. La señora Mirella fue nombrada hermana de la Cofradía de Monte Sión y por especial distinción le entregó el nombramiento de Hermana Mayor honoraria a favor de su madre, la esposa del presidente venezolano.

LOS REYES DE BELGICA, EN LOS OFICIOS RELIGIOSOS

Motril (Granada) (Cifra). Los Reyes de los belgas, Balduino y Fabiola, asistieron esta tarde a los actos litúrgicos del Jueves Santo oficiados en la iglesia de la Victoria, regida por Padres Agustinos.

Los Soberanos belgas, que iban acompañados de sus hermanos y sobrinos, fueron objeto de un cariñoso recibimiento por parte de los numerosos fieles que asistían a los cultos.

Terminados los oficios, el público aplaudió afectuosamente al subir los Reyes al automóvil que les conduciría a su finca residencial de "El Vasco", donde pasan unas vacaciones.

Balduino y Fabiola fueron cumplimentados por el alcalde de Motril y señora de Escribano, con quienes departieron durante unos minutos a la salida del templo.

Madrid (Cifra). — Resumen de accidentes

Vera (Almería). — Martín Jerez Cervantes, de 40 años, resultó muerto al volcar el tractor que conducía.

Sueca (Valencia). — Higinio García Torres, de 22 años, conductor de un turismo y Pedro Novella Ibáñez, de 79, que le acompañaba, murieron al chocar contra un camión.

Irún. — José María Pinedo Colina, de 19 años, murió al estrellarse contra un árbol el automóvil que conducía.

Durango (Vizcaya). — El niño de seis años, Angel Alberto Alsasua, murió atropellado por un camión.

CHOQUE DE VEHICULOS

Gerona - Falleció en el acto Antoine Martorell, de 57 años, domiciliado en Toulouse y su hijo gravemente herido al chocar el automóvil que conducía contra un camión en el término municipal de Pascara. El fallecido y su hijo Juan Antoine, de 16 años, se dirigían a Barcelona para pasar con sus familiares éstos días de Semana Santa, Jean fue internado en un centro hospitalario de Figueras

MUERTE REPENTINA

Madrid (Cifra) — Un anciano se sintió indispuerto cuando caminaba por la calle de Reyes y se desplomó al suelo. Otros transeúntes acudieron en su auxilio y le llevaron a la Casa de Socorro del distrito, donde falleció a poco de ingresar a consecuencia al parecer, de un colapso cardíaco. Fue identificado como Francisco Alonso, de 71 años de edad.

DISPAROS DE PERDIGONES

Madrid (Cifra). — Dos mu-

jes fueron alcanzadas por varios perdigones, disparados por una escopeta de aire comprimido, cuando se encontraban en un "club" situado en la calle de Cartagena, número 59. Las lesionadas fueron la propietaria del establecimiento, María Teresa Carbajosa Segura, propietaria del negocio, y la empleada Antonia Paola de Lima, de nacionalidad brasileña. La Policía efectúa gestiones para tratar de localizar al autor de los disparos

PARTICIPACION ESPAÑOLA EN LA CONSTRUCCION DEL FUTURO OLEODUCTO SUEZ - ALEJANDRIA

El INI aportará veinte millones de dólares

El Cairo (Efe-UPI). — Varios países extranjeros y algunas compañías petrolíferas han prometido a Egipto mayor cantidad de dinero de la necesaria para garantizar la construcción del oleoducto Suez-Alejadria de 330 kilómetros, según informa hoy el diario caiota "Al Ahran". El coste del proyecto se ha estimado en 200 millones de dólares (1.400 millones de pesetas).

Las empresas que, hasta el presente, se hallan de acuerdo para la utilización del oleoducto Suez-Alejadria, son, según fuentes petrolíferas, las siguientes: "Mobil", "Shell", "British Petroleum", "Compagnie Française des Petroles", "Amoco", "Elf-Erap", "Gulsenberg" y la española "INI".

A tenor del diario caiota "Al Ahran" las participaciones en la construcción del oleoducto por parte española es de 20 millones de dólares.

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

TESTIGOS EUROPEOS DE LA GUERRA CIVIL PAKISTANI HABLAN DE MATANZAS ESPANTOSAS

Parece que aún continúa la resistencia de los sublevados

China acusa a la India de entrometerse en el conflicto

Londres (Efe). — Miles de civiles, entre los que se cuentan varios cientos de niños, fueron muertos a tiros por la espalda, en lo que testigos de vista británicos llegados a Londres, califican como "una cacería de perros" en el puerto de Chittagong, en Pakistán del Este.

Quince refugiados británicos, que fueron sacados de Pakistán oriental y evacuados a Calcuta, han llegado hoy por vía aérea al aeropuerto londinense de Heathrow, contando detalles de lo que llaman "una terrible matanza".

Según los refugiados, la represión de los soldados de Pakistán del Oeste ha sido particularmente dura, disparando sin discriminación contra todo el que se encontraba en las calles.

El director de un almacén de yute, un escocés de Dundee, afincado en Chittagong, ha contado cómo sus obreros fueron apaleados con barras de hierro hasta morir y otros, matados a tiros en el tejado del almacén, adonde se habían refugiado. El se salvó porque pintó la bandera de la "Unión Jack" en una pieza de tela, poniéndola en una caña de bambú y comenzó a gritar que era británico.

Otro refugiado ha declarado que existen todavía, —cuando él salió de Chittagong— cientos de cadáveres pudriéndose en las calles sin que nadie los recoja. Todos los refugiados coinciden en afirmar que el terror, el hambre y el peligro de epidemias se cierne sobre la población civil del puerto pakistání oriental.

Otro de los refugiados, que tenía un establecimiento en un suburbio de la ciudad, cuenta cómo un pelotón del ejército llegó allí, montó unas ametralladoras en las esquinas y barrió materialmente a todo el que se encontraba al alcance de las balas.

Otra de las informaciones facilitadas por estos refugiados es el hecho de que las tropas de Pakistán del Oeste se mueven sistemáticamente hacia el interior de la parte oriental, buscando los pueblos de densa población hindú por creer que han favorecido la sublevación de la Liga Awami.

OTRO ESTREMECEDOR TESTIMONIO

Francfort (Efe) — Sobre "horribles matanzas, ejecuciones, saqueos y miseria" ha informado a la agencia alemana "DPA" un testigo presencial de los conflictos armados en Pakistán oriental. El entrevistado es un súbdito alemán que ha abandonado aquella región para regresar a su país y que no ha querido dar su nombre para evitar que se tomen represalias contra familiares y amigos que residen todavía en localidades de Pakistán oriental.

"Matan a los hombres como animales —informa el testigo alemán—. Dacca es ya una ciudad muerta, poblada todo lo más por un diez por ciento de su población ante-

rior al conflicto. Las tropas de Pakistán occidental —bajo el mando del general Tikka Khan— gobernador militar de Dacca, saquean las casas, incendian las propiedades y disparan contra todo aquello que se mueve. Incluso contra niños, si estos son hijos de bengalíes".

Añade que la matanza, cuya cifra de víctimas calcula en trescientas mil, comenzó el día 26 de Marzo. Entre los muertos se encuentra el decano de la Universidad de Dacca, profesor de Filosofía hindú, profesor Dr. Dev, así como los catedráticos Innas Ali, Gutharhakurta y Ariruz-zaman. Otros treinta miembros del personal docente de este centro universitario han desaparecido.

COMBATES

Nueva Delhi (Efe-Reuters). — La Agencia de Prensa India informa que las tropas secesionistas pakistáníes orientales controlaban su primera base militar, capturada tras un día de retiradas estratégicas por parte de las fuerzas del presidente Yahya Kan.

Citando informes procedentes de la frontera indo-pakistání, la Agencia de Prensa India informa que la captura del acuartelamiento, situada en la ciudad de Sylhet, se produjo al cabo de veinticuatro horas de combate, a raíz de los cuales se produjo la caída de la ciudad de Rasjshahi, al Noroeste de Pakistán oriental.

La ciudad de Comilla, junto a la frontera india, también ha caído en poder del ejército de liberación, informa la agencia.

Entretanto, radio "All India" informa que unos doscientos civiles habían resultado muertos a consecuencia de los prolongados bombardeos aéreos de las fuerzas pakistáníes en la zona de Comilla.

Las fuerzas secesionistas del Pakistán oriental han volado hoy un puente ferroviario vital, cortando la comunicación por tren entre la capital Dacca y las ciudades del Sureste del país.

Las informaciones llegadas a la ciudad india de Gauhati, indican que la destrucción del puente de Gangasagar había cortado el enlace ferroviario entre Comilla y el puerto de Chittagong con la capital.

CHINA ACUSA A LA INDIA

Nueva Delhi (Efe-UPI). — China ha roto su silencio sobre la guerra civil en Pakistán oriental acusando a la India de inmiscuirse en los asuntos de Pakistán, al apoyar el movimiento secesionista de la región oriental.

El Ministerio de Asuntos Exteriores indio rechazó la protesta de Pekín, por considerarla incierta; sin embargo, radio "All India" por primera vez se refirió a Pakistán oriental por su nombre secesionista "Bengala oriental".



Madrid (Cifra). — Se mantendrá el cielo muy nuboso o cubierto en la vertiente mediterránea, con chubascos de intensidad variable y algunas tormentas, más probables hacia el Pirineo. Esa es la previsión del tiempo para mañana. Relativa mejoría en la mitad occidental de la Península con claros y algunos chubascos, que serán más probables después del mediodía y en los lugares altos.

En la noche pasada se produjeron precipitaciones de intensidad variable en todas las regiones; las más intensas han tenido lugar en la zona del Estrecho y en bajo Ebro. Durante el día el cielo ha permanecido muy nuboso en la Península y Baleares. Se han registrado precipitaciones persistentes en Andalucía, en áreas de las dos mesetas y Extremadura, y alternando con grandes claros en Galicia, Cantábrico y Baleares.

Temperaturas extremas. Máxima, de 21 grados en Alicante, Pontevedra y Murcia, y mínima, de cero grados, en Salamanca

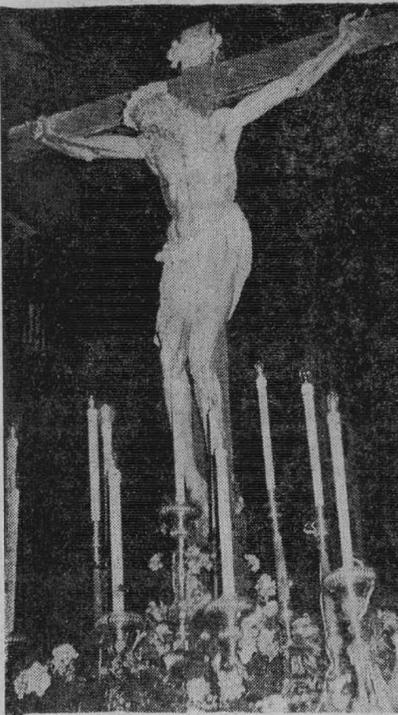
★ ★ ★ ★ Por el P. Félix GARCIA

El Lope tierno y devoto de los villancicos del Niño de Belén y de la Virgen nazarena, es más conocido, y acaso celebrado, que el Lope compungido del Romance de la Pasión, de los soliloquios y las jaculatorias a Cristo crucificado. Pero es indudable que entre los grandes meditadores y contemplativos de la Pasión del Señor habrá que situar a Lope de Vega en término preferente.

Esta afirmación podrá sorprender a los que de Lope conocen más los desvíos y reincidencias de su vida nada edificante y la desatada turbulencia de sus pasiones, que la horas, reducidas sin duda, pero intensas de sus arrepenimientos tardíos, de su cosecha bien colmada de amarguras y desencantos que, al cabo, le hicieron caer confrito a lo spies de Jesucristo crucificado para decirle con la voz quebrada de angustia:

Seguí mil veces vuestro pie sagrado fácil de asir, en una Cruz asido. Y atrás volví otras tantas atrevido, al mismo precio que me habéis comprado. Besos de paz os di para ofenderos; pero al fugitivo de su dueño, yerran cuando los allan los esclavos, hoy, que vuelvo con lágrimas a veros, ¡clavadme Vos a Vos en nuestro leño y tendréisme seguro con tres clavos!

Y al considerar, transido de confianza, la incansable piedad de Cristo, muerto para rescatar la vida, y que es Dios porque puede perdonar, Lope recupera la cordura perdida y logra acentos de contrición y de pena realmente conmovedoras. De vuelta de tantos extra-



Cristo crucificado, magnífica talla de Diego de Siloé que se venera en el Real Monasterio de las Huelgas y que figura en la procesión del Santo Entierro burgalesa. — (Foto Archivo).

víos el dolor le aprieta el corazón y le fuerza a llorar lo que un día cantó con inmortal tristeza. Haciendo un alto en el camino de su ciego engaño, exclama, penetrado de reconocimiento:

Cuando me paro a contemplar mi estado y a ver los pasos por donde he venido, me espanto de que un hombre tan perdido a conocer su error haya llegado. Cuando miro los años que he pasado, la divina razón puesta en olvido, conozco que piedad del cielo ha sido no haberme en tanto mal precipitado.

Sin atenuaciones ni excusas reconoce Lope toda la extensión de sus culpas, la dilatada pérdida de su vida, la muchedumbre de sus locos pensamientos, sus contumacias y reincidencias, y entre recarminaciones por su mal estado y confianza en la espera larga del Señor, que es paciente porque es eterno, se detiene ante el Crucifijo, que no falló nunca de la mesa en donde no dio paz a la pluma.

Está la majestad de Dios tendida en una dura Cruz, y yo de suerte que soy de sus dolores el más fuerte y de su cuerpo la mayor herida. ¡Oh, duro corazón de mármol frío!

Tiene tu Dios abierto el lado izquierdo ¿y no te vuelves en copioso río? Morir por El será divino acuerdo. Más eres Tú mi vida, Cristo mío, y como no la tengo, no la pierdo.

Lope era religioso y piadoso en sus arrepenimientos. Habrá —dijo Icaza— poeta español que le iguale en sus composiciones místicas, pero ninguno le supera. Lleva, además de la unión divina, una vibración humana que las singulariza y nos transmite el temblor de su voz compungida, el goteo íntimo de sus lágrimas, la sinceridad viva del reconocimiento humilde de sus devaneos y el deseo ardiente de enmienda. El sabe bien del tiempo perdido en su propio daño y tiene prisa por ganarle al tiempo la carrera, porque sabe que con Dios siempre se está a tiempo por la contrición. Y así le dice al Señor:

¡Ay, Dios! ¿En qué pensé cuando, dejando tanta belleza, y las mortales viendo, perdí la que pudiera estar gozando? Mas si del tiempo que perdí me ofendo, tal prisa me daré, que en una hora amando venza los años que pasé fingiendo.

Yo creo que nunca fue Lope más sincero ni consiguió una expresión lírica más cálida y entrañable, una forma más eficaz y adecuada a su intimidad arrepenida, que la que logra en esas composiciones —numerosas ciertamente, en las que él vierte la sinceridad de su quebranto penitencial y la verdad de su arrepenimiento, que está por encima de sus inconstancias y malos hábitos. Como naufragado de muchas travesías tormentosas, y como derrotado en muchas contiendas, se acoge, al fin, al puerto seguro de la Cruz, para reparar sus daños y enderezar sus esperanzas. «Artes me dan para aprender a servirte, ¡oh Cristo mío! —dirá él, reconocido, en esas «Cien jaculatorias a Cristo Nuestro Señor», que son cien llamas, cien saetas, cien susodios paza a la pluma.

TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cordeño, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58 PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 2028 52

MATER DOLOROSA



Imagen de Nuestra Señora de los Dolores, cuyo cuadro se conserva en el monasterio de las Huelgas. (Foto FEDE)

LA CORONA DE ESPINAS

Por Manuel AYALA LOPEZ

En la narración bíblica, referente a la S. Pasión del Divino Redentor, son pocos los detalles que no abundan en el Monte Olivete, y cada planta tiene tres espinas. S. Jerónimo afirma que la Corona procedía del Cambrón, árbol tan pletórico de espinas como el erizo en el reino animal, de modo que siendo tantas, setenta y dos —según tradiciones—, le traspasaron las sus sacratísimas sienas. La piadosa curiosidad de los fieles se siente lógicamente estimulada, anhelando conocer el estado presente de tan insigne reliquia; así que estimo prudente brindarle en estas líneas un conciso historial.

A tal interrogante responde S. Tomás de Aquino, el Sol de las Escuelas, que no. Los sayones al traer al Divino Redentor de Herodes le pusieron la irrisoria vestidura de grana y ellos le coronaron por malignas sugerencias del Infierno. Téngase, además en cuenta (para eliminar la posible responsabilidad de Pilato) que tal acto penal jamás aparece en el derecho Romano.

El historiador latino A. Gello, nos refiere prolijamente las seis coronas que los romanos usaban: Triunfal, Militar, Obsidional, Naval, Cívica y Castrense, de la que cada una tenía su destino. La primera se utilizaba para honrar al que hubiera sido vencedor de Rey alguno o conquistador de reinos; la Militar, al que hubiera muerto a otros en lucha a campo abierto, la Obsidional, a quien hiciera levantar el asedio de algún pueblo agredido; la Naval, a quien lograra alguna victoria naval; la Cívica, cuando se obtenían éxitos en lucha política; y Castrense, a quien sosegase los ejércitos.

¿De qué sería la corona? Esta invención demoníaca, a juicio de Plinio era de juncos marinos, que son más duros que los terrestres. Otros juzgan que era de unas espinas, hoy llamadas (por la piedad moderna) santas, que abundan en el Monte Olivete, y cada planta tiene tres espinas. S. Jerónimo afirma que la Corona procedía del Cambrón, árbol tan pletórico de espinas como el erizo en el reino animal, de modo que siendo tantas, setenta y dos —según tradiciones—, le traspasaron las sus sacratísimas sienas. La piadosa curiosidad de los fieles se siente lógicamente estimulada, anhelando conocer el estado presente de tan insigne reliquia; así que estimo prudente brindarle en estas líneas un conciso historial.

Balduino II, emperador de Constantinopla, en el siglo XIII, había obtenido en préstamo de los venecianos una suma considerable, la cual, llegado el tiempo de pago, no podía reembolsar. En tal apuro acudió a la generosidad de S. Luis, Rey de Francia, e hijo de nuestra paisana, doña Blanca de Castilla. La deuda turco-veneciana quedó así saldada, viniendo así a ser poseedor de la Santa Corona que se diera como garantía del dóbulo, a la Corona francesa.

S. Luis, acompañado de su madre, la Infanta burgalesa, hermanos, príncipes y prelados, acudió a recibir solemnemente la preciosa reliquia de la Pasión a Villeneuve-Archevêque, ciudad inmediata a Sens, en 10 de Agosto de 1250. Pocos años más tarde logró obtener, aún, un trozo de la Vera Cruz y alguna otra no menos interesante reliquia. Hoy, acompañada de la Lanza, la Caña y la Esponja, constituye un riquísimo relicario, tesoro espiritual de la Santa Capilla de París, propiedad de la Iglesia gala.

Para guardar con el merecido decoro tan incalculable riqueza espiritual, el piadoso monarca resolvió levantar, vecino a su real palacio, un digno relicario. Así surgió, como por encanto la Santa Capilla, parisina, una verdadera obra maestra del estilo gótico, que sorprende por la audacia de la ejecución y entona por la armonía de las líneas. El arquitecto sería, según opinión, la más acertada, Pedro de Montreuil, que por entonces gozaba de bien merecido prestigio, trabajando a la sazón en la Iglesia de San Dionisio de París, reedificada por él en parte muy notable, en la de San Germán de los Prados, y también en San Martín.

Se puso la primera piedra en el 1245, llevando las obras con desasusada rapidez. Tres años después, el 25 de Abril de 1248, Eudes de Chateaux obispo de Telseulo, y legado de la S. Sede, consagraba la Iglesia alta y Felipe de Berruyer, obispo de Bourges, la Iglesia baja.

Subiendo la sencilla escala, que conduce a la capilla superior, se penetra en una sala de encanto. Se queda uno abatido ante un tesoro tal de maravillas que brillan en su indescriptible magnificencia. Es un espléndido joyel iluminado de amplias vidrieras de rico y brillante colorido.

El oratorio de S. Luis es la expresión, la más

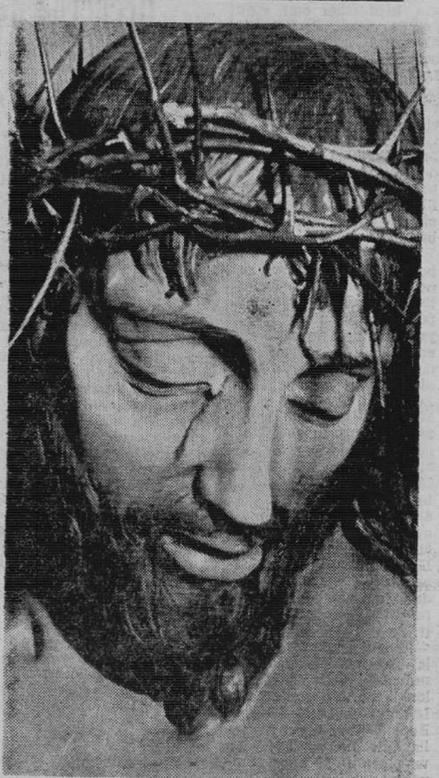
poética, y alada, de la Fe y de la Grandeza artística del Medio Evo. Las nervaduras de las bóvedas se recuestan sobre dos haces de columnas, de un filamento extremadamente fino, ligero y airoso, que proyectan sobre los muros un delicado reflejo.

La S. Capilla recibe en su interior una luz singular y suave, tamizada por las admirables vidrieras, que constituyendo un inmenso relicario, la dejan esplendente como un ostentorio (1).

(1) En dos Ordenanzas de 1245 y 1248, San Luis se preocupó mucho de la atención de las preciosas vidrieras. Dispuso que el producto de las ofrendas recibidas fuese destinado a la conservación y buen mantenimiento de las vidrieras, cuanto fuese necesario para que se mantuviesen en buen estado. Y en caso de insuficiencia, se acudiese al Tesoro Real, guardado en París, en el Tesoro del Templo.

Entre las obras mayores y más interesantes, la que supera a todas es, a juicio universal, el soberbio fenestraje y el amplio poseción de la capilla.

La función iluminatriz de las amplias vidrieras está felizmente lograda con la pureza de coloración, creada a tenor de los preceptos de luminotecnia, y mediante los ritmos de línea y acordes cromáticos, en que predomina el rojo, el turquí, el amarillo, el verde, ninguna otra. En 1306, Felipe el Hereditario, dentro de una atmósfera inexpressible y patética que no



admite comparación con el amaranto, el verde, ninguna otra. En 1306, Felipe el Hereditario, dentro de una atmósfera inexpressible y patética que no

EL SILENCIO DE JESUS EN LA TARDE DEL VIERNES SANTO

Por José LOPEZ MARTINEZ

Era la última vigilia de Pascua, la Parasceve, el día de la preparación. Un clamor jubiloso de carcajadas demoníacas, de feroces insultos, surgió de la chusma que acudía al Calvario. «Llama a tu Padre para que te salve, para que te envíe una legión de ángeles y te quiten de ahí. Entonces crearemos nosotros también que eres Rey y hundiremos la cara en el polvo para adorarte». Pero Cristo que ya había dicho todo lo que tenía que decir, callaba. Las gotas de sangre caían lentas de las manos al suelo. Las de los pies, las de la cara, las del costado, bajaban verticales hasta el zócalo de la Cruz, formando un rojo escalofriante. El griterío iba siendo cada vez más ensordecedor. Y frente al griterío, frente al odio increíble de los Judíos, el silencio cada vez más impresionante de Jesús, como un símbolo de paz y de comprensión hacia el pueblo de Palestina, hacia todos los hombres del Universo.

La respiración de Cristo se hacía cada vez más penosa. Dilatábasele el pecho terriblemente por aspirar un poco más de aire. La cabeza se le resquebrajaba por causa de las heridas y el corazón le latía enloquecedoramente, preso de una fiebre irresistible. Como dice Papini en su célebre «Historia de Cristo», descansando sobre los clavos de la Cruz, aquel cuerpo joven y divino, era ya una hoguera de dolor en que ardían, al mismo tiempo, todos los dolores del Mundo.

Y moría en silencio. Apenas había pronunciado «Siete Palabras» necesarias —«Siete Palabras» imprescindibles, que quedarían como acción suprema de sabiduría y de humanidad. Eran las tres de la tarde del día catorce de nisán, nombre con el que se denominaba en el calendario judío el mes de Abril. En la ciudad, las amas de casa estaban afanosas en las tareas hogareñas, disponiendo todo lo necesario para la jornada siguiente, que era de gran fiesta, pues una vez puesto el sol todos quedaban dispensados de trabajar durante las siguientes horas siguientes.

Jesús habíase mantenido silencioso ante sus jueces, ante sus verdugos. Sus palabras fueron escasas a partir de la última Cena. Ahora eran el dolor y la fortaleza los que tenían que explicar una lección sublime, la más difícil de todas las que fue mostrándose al Maestro. Y aquí ya sobraban las palabras. El lenguaje de esta frase posterior de la obra redentora había de estar presidido por el silencio. Por el silencio y por la angustia más infinita que haya podido sentir ningún nacido. Porque ahora Cristo quedaba abandonado de todos, incluso del Padre, que posiblemente quiso poner a prueba toda la inmensa grandeza del Redentor. Mas la elocuencia del silencio resultó mucho más estremecedora, mucho más profunda, que todos los gritos de la multitud.

Cuía el sol sobre los campos de Palestina. El aire iba dejando sobre los árboles, sobre los huertos, un amargor de vinagre y de violencia. Tan sólo por unas horas, los hombres se habían quedado sin Cristo; pero sólo por unas horas, porque después volvería para estar con nosotros eternamente.

LA MUERTE DE CRISTO

Por Alfonso JUNCO (De la Academia Mexicana de la Lengua)

¿Es sólo la injusta inmolación de un justo? ¿No hay en la muerte de Cristo más que la entereza y sublimidad de un hombre puro que acepta con amor las afrentas de la incompreensión y la maldad?

Cuando con ánimo limpio y libre se penetra en las páginas evangélicas, la pregunta se desmorona antes de llegar a los labios. En cada palabra, en cada pormenor, en cada letra, palpita y hierve y salta algo extraordinario y único, algo tan desbordantemente divino que hace estallar todos los moldes humanos. Hasta Rousseau tiene que exclamar en un acceso de sinceridad clarividente: «Si la vida y la muerte de Sócrates son las de un sabio, la vista y la muerte de Jesús son las de un Dios».

La profecía alumbrada y preside como una antorcha todo el panorama de la pasión. No sólo Isaías y David han contado con siglos de antelación hasta los mismos detalles del suplicio, hasta el repartimiento de los vestidos y el sorteo de la túnica; Jesús mismo predice cien veces su sacrificio, habla de él como de «su hora», su hora por excelencia, la que resume y corona su misión; y al acercarse los sucesos va anunciándolos paso a paso: cuando se dirige a Jerusalén, cuando cena con los suyos, cuando agoniza en el Huerto, cuando se adelanta a recibir al que lo va a entregar.

Y hay un sentido misterioso y tremendo en esta inmolación. «Esta es mi sangre, la sangre de la alianza nueva, que será derramada por vosotros y por muchos en remisión de los pecados», dice Jesús en la Cena al fundar el portento eucarístico. Y ya Isaías clamaba: «Cargole el Señor sobre las espaldas las iniquidades de todos nosotros... Sobre él descargó el castigo de que debía nacer nuestra paz, y con sus cardenales fuimos curados».

Por eso al llegar la hora, siente Jesús una «tristeza muerte», y el tedio y el pavor lo traspasan, y en la noche de Getsemani tiene aquel nunca oído sudor de sangre y gime que él es posible pase de él aquel calor; el miedo al dolor, es asco a las miserias e inmundicias, todos los hombres y de todos los siglos, que, cuando en él, pónelo como leproso y criminal. Ya no, como ten, echa en cara a sus enemigos su inocencia; ahora, se abre y calla porque sabe que está sucio y repulsivo a los ojos del Padre; porque ahora está en el trance a que traía su locura de amor; porque ahora «se hizo pecado» y toda la inmensidad de la justicia se desploma sobre él y llega su espantosa desolación a arrancarle aquel grito sollozo: «Padre, Padre, ¿por qué me has abandonado?»

La infamia de los hombres y el castigo de Dios, el cuerpo y su alma se juntaron en choque de catástrofe; la infamia de la vindicta y consumada la reparación, la tierra se juntaron en él en beso de paz. Alzado en la cruz cumplió lo que tenía pronunciado: «Cuando esté en la tierra atraeré todo a mí».

Todo lo atrajiste, Señor; todo lo sigues atrayendo en la cruz es el eje de los siglos. Legionas de almas subyugadas, enloquecidas de amor, legionas de almas desfallecidas, dentadas van a abrevarse en tus llagas. El Mundo te busca refugio en ti.

Son apóstoles de tu atracción los mismos que te aman y te matan; porque al morir tú, se hace la Tierra y la Tierra se descomyunta y todas las cosas pugnan volver a su primitiva confusión; y así el cataclismo de tu muerte despierta a los dormidos y aun a los muertos y hace que muchos centuriones clamen, hirriéndose de gozo: «Verdaderamente éste era el Hijo de Dios!»



(Viene de la Pág. central)

moso (el de París, no el alemán), muerto en Burgos, hizo traer con gran pompa, desde S. Dionisio a) nuevo edificio, la cabeza de su antecesor, San Luis, habiéndole encajar con un busto de plata, enriquecido con piedras preciosas.

Un decreto del Consejo revolucionario, promulgado en 1787, desconsagró todas las iglesias y capillas del Reino galo, colocando todos sus bienes bajo secuestro.

La Revolución (que hubo de seguir pronto), ya no tuvo que hacer incautaciones ni supresiones, por cuanto no quedaba ya nada que no estuviera en su poder. La gran caja de las Reliquias fue fundida en los talleres de la Zecca (la Monnaie) en el 1789. La Biblioteca Nacional recibió, en consigna, la Corona de Espinas, devuelta poco más tarde (en 1804) a Notre Dame, junto con el célebre camafé antiguo de la Apoteosis de Augusto, y un busto en ágata de Valentiniano III. En cuanto a la cabeza de San Luis, la piedad francesa lamenta el no haber podido encontrarla.

Ya en el 1837 se inició la restauración del monumento, dirigida con la loable pericia por Duban, Lassus, Viollet le Duc, y Boes Willward, cuyo feliz término se logró en un plazo de 30 años aproximadamente.

# Nixon dice que para primero de Diciembre habrá retirado del Vietnam 365.000 hombres

## Recuerda que cuando él llegó había allí 540.000 hombres

Washington (Efe).— El presidente Nixon, afirmando «el éxito de su programa de vietnamización», anunció anoche que para el primero de Diciembre de este año habrá retirado 365.000 soldados del Sudeste asiático.

Del 1.º de Mayo al 1.º de Diciembre de este año, se retirarán 100.000 soldados, lo que supone un promedio mensual de 14.200 hombres aproximadamente. En la actualidad el promedio de retirada mensual era de 12.500.

El presidente Nixon se dirigió durante veinte minutos al país, por radio y televisión, para repetir anteriores declaraciones de que la operación de Camboya y Laos había constituido un éxito.

Nixon dijo que cuando llegó a la Casa Blanca había 540.000 soldados norteamericanos combatiendo en Vietnam y que en Diciembre de 1971 quedarán, aproximadamente 175.000 hombres.

En el discurso presidencial no se anunció ninguna fecha para una retirada total, a lo puesto como condición por Hanoi para iniciar unas negociaciones en serio sobre cese del fuego y liberación de prisioneros.

Sin embargo, Nixon hizo un nuevo llamamiento a Vietnam del Norte para que se «comprometa en unas negociaciones serias».

Estados Unidos dijo que si no anunciaba en estos momentos un plazo de retirada total, es porque ello «serviría los propósitos del enemigo, no el de los norteamericanos».

El presidente norteamericano dijo en su discurso que los Estados Unidos no podían poner fin a la guerra sin tener en cuenta «lo que pueda suceder a los sudvietnamitas. No podemos abandonar a nuestros amigos».

A lo largo de las dos mil palabras de su intervención, Nixon hizo una leve referencia al caso Calley al afirmar «mientras oímos y leemos mucho sobre actos aislados de crueldad, no oímos lo suficiente sobre las decenas de miles de soldados americanos que han construido escuelas, hospitales, han derrochado generosidad».

«Puedo asegurar esta noche con confianza que el compromiso norteamericano en esta guerra está llegando a su final», declaró el presidente dejando abierta la incógnita sobre cuándo llegará ese momento.

### REACCION

Washington (Efe).— Los habituales críticos de la política del presidente Nixon para Vietnam continuaron

hoy expresando su escepticismo sobre el último plan de retirada de cien mil soldados antes del 1.º de Diciembre anunciado por el presidente anoche.

El senador Muskie, posible oponente demócrata a Nixon en las próximas elecciones, calificó el anuncio como «desilusionador».

Sigue estacionario el estado de salud del Dr. Morcillo

Madrid (Cifra).— Continúa estacionario el estado de salud del arzobispo de Madrid, doctor Casimiro Morcillo, aunque ha experimentado una ligera mejoría, según informan a «Cifra» en fuentes cercanas al Prelado.

El doctor Morcillo, que se encuentra internado en el hospital de San Pedro de la Mutual del Clero, se levanta todos los días y oficia la misa en una habitación contigua a la que ocupa.

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

### «Es el general Lanusse quien debe venir a Madrid para dar gracias a Perón»

### El secuestrado embajador inglés en Uruguay sufre un ataque cardíaco

Madrid (Cifra).— «Nosotros no creemos en Lanusse. Ya dijimos en 1968, en Montevideo, que el actual presidente argentino debía venir a Madrid a darle las gracias a Perón», ha podido saber un redactor de «Cifra» en círculos allegados al general Juan Domingo Perón, en respuesta al ofrecimiento hecho por el actual presidente argentino quien, según el periódico «New York Times», se declaró dispuesto a recibir en Argenti-

na al expresidente derrocado en 1955.

«Si Lanusse tuviera conciencia de lo que está pasando en Argentina —añaden los mismos círculos— vendría a Madrid a buscar a Perón». Este, que reside en España desde meses después de su derrocamiento, se encuentra estos días fuera de Madrid disfrutando de unas vacaciones en un lugar de la sierra de Gredos.

Jackson, de 56 años, fue secuestrado por los «tupamaros» el pasado 8 de Enero. Hace 10 años sufrió una enfermedad cardíaca pero se recuperó por completo al año siguiente.

Su esposa, que se encuentra en Inglaterra, ha sido informada.

### Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280.  
Administración: 207148.

### INFARTO DE MIOCARDIO

Londres (Efe).— La Embajada británica en Montevideo ha recibido una llamada telefónica diciendo que el secuestrado embajador británico, Geoffrey Jackson, parece haber sufrido un ataque cardíaco, según se ha anunciado hoy en Londres.

Un portavoz del Foreign Office británico, Ministerio de Asuntos Exteriores, dijo que la llamada, recibida anoche, fue hecha por una persona que dijo pertenecer a las guerrillas de los «tupamaros».

# • TOROS •

## LOS CARTELES DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

Diecisiete corridas, de las que tan sólo una (la del 21 de Mayo) será televisada en directo

Madrid (Cifra).— Diecisiete corridas de toros se celebrarán en la plaza de Las Ventas de Madrid en las próximas fiestas de San Isidro.

Los carteles, ya confeccionados y ultimados, son los siguientes:

14 de Mayo: Toros de Atanasio Fernández, para los rejoneadores Angel Peralta, Rafael Peralta, Alvaro Domecq y José Manuel Lupi.

15 de Mayo: Toros de Alonso Moreno, para Antonio Lomelín (mejicano), Julián García y «Curro» Vázquez, que confirmará la alternativa.

16 de Mayo: Toros de Fermín Bohórquez, para «Curro» Girón, Manolo Cortés y Santiago López, que confirmará la alternativa.

17 de Mayo: Toros de Atanasio Fernández, para Gregorio Sánchez, «El Viti» y «El Cordobés».

18 de Mayo: Toros de Samuel Flores, para Antonio Bienvenida, Andrés Vázquez y «Curro» Rivera (mejicano), que confirmará la alternativa.

19 de Mayo: Toros de Baltasar Ibán, para «El Viti», Dámaso González y alternativa de «El Puno» (colombiano).

20 de Mayo: Toros de Francisco Galache, para «Miguelín», Gabriel de la Casa y Eloy Cavazos (mejicano).

21 de Mayo: Toros de Minihuapán (Méjico), para Victoriano Roger «Valencia», Antonio Lomelín y José Luis Parada. Esta corrida será televisada.

23 de Mayo: Toros de Osborne, para «Miguelín»

José Falcón (portugués) y Eloy Cavazos.

24 de Mayo: Toros de Benítez Cuber, para Diego Puerta, José Luis Parada y «El Puno».

25 de Mayo: Toros de Pinohernoso, para Antonio Ordóñez, Paco Camino y «Curro» Rivera.

26 de Mayo: Toros de Pérez Angoso, para «Piquirri», Angel Teruel y alternativa de «Marcelino».

27 de Mayo: Toros de Antonio Pérez, para «Piquirri», Miguel Márquez y Dámaso González.

28 de Mayo: Toros de Juan Pedro Domecq, para Angel Teruel, Miguel Márquez y Julián García.

29 de Mayo: Toros de Pablo Romero, para Antonio Ordóñez, Paco Camino y Manolo Cortés.

30 de Mayo: Corrida concurso hispano-portuguesa. Toros de Fermín Bohórquez, Alonso Moreno, Taberno Montalvo, Murteira, Palha y Passanha, para Antonio Bienvenida y Andrés Vázquez.

### APLAZAMIENTO DEL FESTIVAL BENEFICO DE LOGROÑO

Logroño (Cifra).— El festival taurino a beneficio del «Asilo de San José», que se iba a celebrar en Logroño el próximo domingo, ha sido aplazado hasta el día 25 de Abril.

En el festejo, con novillos-oteros de Antonio Martínez Elizondo, de Tudela (Navarra), actuarían los espadas: Antonio Ordóñez, Paco Camino, «Piquirri», Dámaso Gonzá-

lez, «El Puno» y el novillero Manolo Rubio.

### FERMIN RIVERA. EN MADRID

Madrid (Cifra).— «Siento una gran satisfacción de llegar de nuevo a España, satisfacción que este año tiene una base especial: ver a mi hijo «Currito» en su primera temporada española», ha declarado el ex-matador de toros mejicano Fermín Rivera, al pisar el aeropuerto de Barajas, donde ha llegado a primeras horas de la tarde de hoy, procedente de Méjico.

Rivera ha permanecido una temporada en la clínica del doctor Chaves, en León (Guanajuato), recuperándose de una lesión cardíaca y ha manifestado que se encuentra perfectamente. Asistirá a las corridas en que participe su hijo, «cuando éstas se celebren en Madrid o cerca de la capital, pues no tengo muchas ganas de viajar». «Además —agregó— mi hijo está en manos de su apoderado, Enrique Vargas, quien se encarga de todo lo relacionado profesionalmente con él. Yo sólo he venido para estar en familia, como si viviéramos en Méjico y ayudar en lo que mi experiencia dicte para la carrera taurina de mi hijo».

MAS COMPRAS CON CHEQUES - COMPRA EN

**Simeón**

INFORMESE

Los muebles mas lujosos y actualizados para cada hogar, al precio mas justo

muebles evelio

VITORIA 56 58 60 62

## EL EMBAJADOR YUGOSLAVO EN ESTOCOLMO, MUY GRAVE

### Se le han extraído cuatro balas pero aún tiene alojada una en el cerebro

Estocolmo (Efe-Keuter).—El estado del embajador yugoslavo en Suecia, Vladimir Rolovic, ha empeorado hoy, anuncia un portavoz del Hospital Karolinska, donde fue llevado ayer tras ser alcanzado por varios disparos hechos por exilados croatas.

El embajador, de 55 años de edad, continúa en estado inconsciente en una tienda de oxígeno, tras la operación de cuatro horas a que fue sometido ayer para extraerle las cinco balas que le alcanzaron. Cuatro de ellas le fueron sacadas, pero continúa con un proyectil alojado en el cerebro.

Una delegación del Gobierno yugoslavo, presidida por un viceministro de Asuntos Exteriores, ha iniciado hoy conversaciones sobre el incidente con el ministro sueco de Asuntos Exteriores.

Los delegados, junto con el hijo y hermano del diplomático, llegaron anoche en un avión militar, tras la enérgica protesta presentada por Belgrado contra los ataques terroristas perpetrados en Suecia contra diplomáticos y ciudadanos de Yugoslavia.

El Gobierno de Belgrado advirtió al de Estocolmo que, a menos que se adopten medidas inmediatas para poner fin a los actos de terrorismo, las relaciones amistosas entre los dos países podrán verse afectadas.

Durante los dos últimos años, se han producido choques entre extremistas croa-

tas y serbios de los 40.000 yugoslavos que residen en Suecia —la comunidad más numerosa de no escandinavos— produciéndose al menos una víctima.

### SE ACENTUA LA GRAVEDAD

Estocolmo (Efe).—En la tarde de hoy se ha agravado el estado de salud del embajador yugoslavo en Suecia, Vladimir Rolovic, que fue herido en el atentado perpetrado ayer en el que recibió dos balazos en el lado izquierdo de la frente, y otra bala que, posiblemente, le penetró por la boca y le llegó al cerebro, donde sigue aún incrustada. Su secretaria que también fue herida de un disparo en el estómago parece que va mejorando.

Los periódicos de Estocolmo afirman que los dos croatas, Anadaelko Brajkovic y Mirko Brazko, pertenecen a la organización extremista yugoslava «Ustascha». Después de cometer el atentado se entregaron a la Policía sueca gritando «Viva la Croacia libre».

### DISGUSTO DEL REY DE SUECIA

Estocolmo (Efe).—Su Majestad el Rey Gustavo Adolfo de Suecia, según informó hoy un portavoz del Palacio real en Estocolmo, ha expresado en telegrama de profunda emoción, su disgusto por el atentado de que ha sido víctima en Estocolmo el embajador de Yugoslavia, agredido por exiliados croatas. El Rey de Suecia remitió el mensaje desde el lugar de Italia donde pasa de incógnito las vacaciones de Pascua.

## Primeras colas de turistas en la frontera francesa

Han llegado muchos visitantes extranjeros a la Costa Brava

Gerona (Cifra). — Los puntos fronterizos gerundenses en particular el de La Junquera han registrado las primeras colas automovilísticas del año, consecuencia de la afluencia turística, que desde el pasado sábado, se deja sentir poderosamente en la red viaria gerundense. Cinco kilómetros de coches en fila en las horas punta de ayer y hoy, atestiguan el elevado número de extranjeros que desean pasar esos días de Semana Santa en España.

La Costa Brava ha recobrado su peculiar fisonomía cosmopolita. Dato significativo del "boom" turístico que se avecina lo ofrece el aeropuerto Gerona - Costa Brava: frente a los 700 vuelos "charter", registrados en los meses de Abril y Mayo del pasado año, igual fecha del actual se cuenta con la reserva en firme de 1.200 vuelos es decir 500 más.

### PASO LIBRE ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL

Ayamonte (Huelva) (Cifra). — A pesar del mal tiempo, la influencia de visitantes portugueses a esta ciudad es muy numerosa desde que, con ocasión de la Semana Santa, se concedieron desde el pasado día 4 facilidades especiales de paso fronterizo por los Gobiernos de España y Portugal.

Se calcula que son una dos mil personas las que diariamente llegan a Ayamonte, procedentes del Algarbe portugués, mediante la sola presentación de sus documentos de identificación ante las autoridades de la frontera.

## «NO PODEMOS CREAR UNIVERSIDADES NUEVAS PORQUE CUESTAN MUCHO DINERO» (VILLAR PALASÍ)

Para evitarlo se han buscado estas soluciones: Hospitales docentes, Colegios universitarios y Universidad libre a distancia

Madrid (Logos). — El ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, ha hecho unas declaraciones al vespertino "Pueblo" en las que tras manifestar textualmente "no podemos crear universidades nuevas porque cuestan mucho dinero", dijo que el Ministerio había buscado tres nuevos frentes para evitarlo: Hospitales docentes, Colegios universitarios y Universidad libre a distancia.

Tras referirse a que estaba convencido de que "los modernos sistemas más tecnológicos los tendremos en España dentro de seis u ocho años bien generalizados" dijo: "Es difícil lograr la escolarización total de la población en edad estudiantil y la educación permanente, por el sistema vigente de unos locales, donde se reúnen los alumnos con sus profesores para el estudio dirigido. En Madrid por citar un ejemplo, constituye ya un serio problema la carencia de sables para los Centros docentes. Sin reparar, aparte, en su elevado coste de construcción y mantenimiento".

El señor Villar Palasí, añade "Pueblo", ha visto con claridad que los medios de comunicación social deben implicarse seriamente en la enseñanza.

El ministro puntualizó también: "Desde Octubre tendremos "conciertos" con la enseñanza privada. Comenzaremos por pocos, porque la experiencia previa tiene que ser de un año. En este momento en que hablamos no están acabados todavía los estudios de los costes de cada puesto escolar. Estamos haciéndolo con rigor y sin precipitaciones. Si no llegamos para Octubre a una extensión de los mismos, contaré con dinero que me queda de las becas para resolver cualquier situación que se ajuste a la filosofía de la Ley de Educación".

Por último, refiriéndose a la importancia de las nuevas tecnologías aplicadas a la educación dijo: "Estos nuevos sistemas (entre ellos está la aplicación del ordenador a la clase) son caros. Pero tienden a bajar, por su producción en serie. Ahora bien la educación al viejo estilo es más cara todavía. La presión educativa tradicional —aulas y profesores— no la puede soportar el país. De aquí la importancia de estas máquinas y de la "Universidad libre a distancia".

### RECONOCIMIENTO A PROCURADORES EN CORTES POR LA FEDERACION DE FAMILIAS NUMEROSAS

Madrid (Cifra). — La Federación Nacional de Asoc...

## ORO FALSO

Cien kilos confiscados por la Policía alemana

Hanau (Alemania Federal) (Efe). — Cien kilos de oro blanco falsificados, en forma de barras, fueron descubiertos por la Policía dentro de un...

Al detener el vehículo para solicitar el carnet de conducir, la Policía de tráfico identificó a un hombre contra el cual había una orden de captura. Durante el reconocimiento del automóvil, hallaron en el portamaletas los cien kilos de oro falso en forma de barras.

En el domicilio del falsificador se ha descubierto un taller completo de joyería.

REBAJAS  
EPIFANIO

# «LAS INJUSTICIAS EN EL MUNDO» TEMA DEL PROXIMO SINODO

Abordará diversos problemas que afectan a la Humanidad, contemplados desde esa postura que supone la falta de fraternidad y caridad

El esquema general será enviado a las Conferencias nacionales

Ciudad del Vaticano (Efe). — Las injusticias del Mundo, desde los sistemas políticos opresivos a las agresiones económicas, el neocolonialismo, las discriminaciones raciales, la contaminación del ambiente natural, serán temas que tratarán los obispos de la Iglesia que se reunirán en Sínodo general el próximo mes de Octubre.

El esquema preparado por los especialistas de la Secretaría Sinodal se ha concluido durante estos últimos días y será enviado próximamente a las conferencias nacionales.

El texto, en su formulación, está destinado a facilitar las líneas generales para la discusión sobre el tema oficial: «La justicia en el Mundo». El documento está dividido en cinco partes: descripción de la situación real de la injusticia en el Mundo y reflexiones sobre ésta a la luz del Evangelio, algunas enseñanzas de la Iglesia, líneas para desarrollar una acción práctica, y una palabra de esperanza.

En la primera parte, después de subrayarse el aumento de la conciencia sobre los derechos humanos «el documento se refiere a la opresión de los hombres y de los pueblos». «Se trata aquí —dice el texto— de una casuística bien conocida en las esferas políticas y económicas. Las naciones débiles, política o económicamente, que están todavía sometidas a otras casi en esclavitud. Existen casos de neocolonialismo, más o menos explícito de hecho, si no de intención. Por no citar nada más que un ejemplo, existen naciones que en nombre de la seguridad recíproca, se ven obligadas en la práctica a someterse a otras hegemonías.

El esquema examina después las injusticias que se presentan con el disfraz de dominio cultural y económico, que se realizan a través del intercambio de bienes y servicios. A este propósito se recuerda el creciente abismo entre naciones ricas y naciones pobres. El resultado más evidente es que el 80 por 100 de los recursos mundiales están a disposición de una minoría de la población mundial.

A todo esto se añaden los presupuestos exorbitantes para la guerra y la defensa (300.000 millones de dólares).

El mismo hecho —observa el documento— de una carrera de armamentos que moviliza los potenciales de devastación de hoy, debe ser considerado como una injusticia hacia los millones de víctimas posibles y de frente a los centenares de millones de hombres que se ven obligados a vivir en el temor constante de una tercera guerra mundial, con la devastación que ella supondría.

El segundo capítulo contiene una serie de consideraciones sobre la injusticia a la luz del Evangelio. Entre otras cosas se subraya que en relación a su servicio pastoral la Iglesia debe permanecer siempre libre. Debe ser ajena a las presiones que se ejercitan sobre ella, de cualquier naturaleza que sean. No debe dejar de levantar su voz y de comprometerse cada vez que los potentes intimidan a los débiles. Debe manifestar en su vida el espíritu de pobreza evangélica y un amor constante hacia los pobres.

El tercer capítulo considera en gran parte los temas de las encíclicas de Juan XXIII y Pablo VI «Mater et Magistra» y «Populorum progressio», respectivamente. Examina las numerosas consecuencias que se derivan del derecho al desarrollo. Entre éstas, el fin de todo condicionamiento a que están sometidos los pueblos subdesarrollados por el hecho de recibir ayudas.

El documento solicita una transformación radical de las estructuras de la vida de la humanidad y en particular: «La supresión de la dominación política, de la dominación económica y de toda discriminación racial o ideológica (así como una nueva organización del comercio internacional)». El derecho al desarrollo debe, por otra parte, poder ser defendido en el interior de cada país, de la dominación de las minorías privilegiadas que se atribuyen una parte excesiva de la renta nacional y de las decisiones que afectan a la vida del país en el exterior, de la dominación de extramuros.

La conclusión de los especialistas de la Secretaría Sinodal, en lo que se refiere a este tercer capítulo, es la siguiente: La justicia, a este respecto, no podrá realizarse plenamente hasta que no se establezca una autoridad mundial que tenga posibilidades y poder de obrar frente a los egoísmos nacionales y a los obstáculos que se opongan a ella. El menos perfilado es, quizá el cuarto capítulo y ello se debe, probablemente, a que las sugerencias para desarrollar «acciones concretas» no pueden venir de los especialistas, sino que deberán ser formuladas por los mismos Padres sinodales reunidos. El capítulo se refiere a lo que «deberá» hacer el Sínodo, «ocuparse, ante todo, del hecho escandaloso de que en vastos ambientes el mensaje cristiano ni es conocido ni es puesto en práctica por las comunidades de fieles. «Proponer y estimular acciones concretas de solidaridad en favor de la justicia en el Mundo».

Estas acciones —dice el documento— sin ser espectaculares, son como la encarnación de la enseñanza de Cristo en la situación presente de la Humanidad y contribuyen potentemente a formar la opinión mundial, de tal forma que ésta exija a los hombres y de los poderes temporales los cambios profundos que reclama la verdadera justicia. Ello sugiere que el testimonio dado deberá servir de indicación acerca de la convicción del Sínodo sobre la importancia de la Educación en el campo de la justicia y del desarrollo humano.

Las acciones deberán ser promovidas —según dice el documento— a todos los niveles de la Iglesia: individuo, familia, parroquia, diócesis, región e iglesia universal.

El esquema termina con un capítulo, el quinto, muy breve, en el que se exponen los motivos de esperanza en el progreso de todo orden superior, espiritual y religioso que, según el documento, debe alentar a todos a la acción.

ciaciones de Familias Numerosas hace público, a través de una nota, su reconocimiento a los procuradores en Cortes de representación familiar por una moción elevada al Gobierno.

Esta moción se refiere a las enmiendas presentadas al proyecto de ley de familias numerosas, que podría afectar al artículo 60 del reglamento de las Cortes. En ella se instaba a que estas enmiendas fueran tramitadas y discutidas, debido a la entrada en vigor de la Ley, que está proyectada para el primero de Enero de 1972.

La Federación confía en que la aplicación de la Ley, en lo que no tenga reflejo presupuestario, se inicie tan pronto sea aprobada la misma, singularmente en lo que se refiere a otra clase de beneficios, ya que la iniciación del curso académico así lo aconseja.

## Medio millón de personas saldrán de Barcelona durante la Semana Santa

Barcelona (Logos). — Medio millón de personas y unos doscientos mil vehículos se calcula saldrán de la ciudad en los días de Semana Santa, hacia todos los puntos de la región y de la Península.

Por otra parte se calcula en más de doscientos mil viajeros los que llegarán a la Ciudad Condal, en su mayoría turistas del Sur de Francia y países centroeuropeos. Estos son transeúntes y su destino suele ser cualquier punto del Sur de nuestro país. Muchos pernoctan en Barcelona porque les resulta más fácil encontrar habitación. Ello no quiere decir que estos días los hoteles barceloneses se encuentren vacíos; la tónica general es de que un setenta por ciento de habitaciones se encuentran ocupadas, de la cual el cuarenta por ciento, son viajeros franceses.

### EL MUNDO DE LOS COSTALEROS

Sevilla (Logos). — Dos jóvenes sevillanos de familias acomodadas salen como costaleros desde hace años, debajo de los pasos de varias cofradías sevillanas durante toda la Semana Santa y reparten sus sueldos entre sus propios compañeros ocasionales o en obras benéficas.

No han querido dar sus nombres completos pero han manifestado que el mundo de los costaleros está lleno de fe y es de una gran calidad humana. El costalero —dicen— no es un mercenario, aunque lógicamente debe ser recompensado su esfuerzo. Yo los he visto llorar y vibrar debajo de los pasos.

Manifiestan dichos jóvenes que comenzaron este trabajo como una experiencia y a impulsos de una curiosidad, pero después se ha convertido en un acto de convivencia humana extraordinario, de emoción y de inexcusable compromiso.

Añaden que el capataz tiene una autoridad fascinante sobre los hombres a los que dirige.

### PEQUEÑAS OCUPACIONES PARA LOS ANCIANOS

Barcelona (Logos). — Cáritas Diocesana ha hecho saber que entra en sus actuales inquietudes el desarrollo de un programa que persigue encontrar "pequeñas ocupaciones" para los ancianos, sobre todo aquellos que residen en sus propios hogares, con objeto de dar un poco de contenido a su vida cotidiana y proporcionarles simultáneamente la posibilidad de mejorar "su escasa jubilación o exigua subvención estatal", cuando no poseen aquélla ni tienen familiares obligados a mantenerlos.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra mas 2 pesetas

## Alquileres

**SE ARRIENDAN** dos pisos. Informes, teléfono 207734 Horas oficina.

**SE ALQUILA** piso amueblado, centro Burgos y se vende piso céntrico. Razón, Chocolates Quintanilla, Paloma, 17, teléfono 202535.

**SE ALQUILA** piso amueblado, cinco habitaciones, amplio y céntrico, con calefacción, baño y servicio. Tratar mañanas, Teléf. 206253; tardes, 200575.

**SE ALQUILA** o venden, en Aranda de Duero, naves en casco urbano, buena situación, propias para talleres o fábricas. Informes Benito Fernández, p/za Primo de Rivera, 25, teléfonos 391 - 31. Aranda de Duero (Burgos).

**ALQUILO** piso, Avenida del Cid, 58. Teléfono 205050.

**ALQUILO** piso calefacción, confortable. Teléfono, 201403.

**SE ALQUILA** piso 8.º D, con calefacción y ascensores. Vitoria, 188. Informes, segunda manzana, núm. 62. Gamonal.

**ALQUILO** piso en Gamonal, casas de Ponce y Alonso. Informes, Clunia, 8, 6.º. A. Teléfono 207187.

**SE ALQUILA** o se vende casa en Villatoro, con locales. Informes, calle Federico Martínez Varea, número 23, 5.º, B.

**SE ARRIENDA** piso en Gamonal. Tratar, María Teresa Vicario. Construcciones Vicario; o en Villadiego. Jesús Díaz, teléfono 105.

**ALQUILO** piso cuatro habitaciones, baño, terraza, calefacción y mucho sol. Teléf. 202051.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Tel. 205993.

**ALQUILO** piso. Calle Vitoria, 184, 8.º, B.

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, mucho sol, todas comodidades. Sanz Pastor, 6, 2.º. Teléfono 201130.

**ALQUILO** piso amueblado, con muebles nuevos a matrimonio sin hijos, con calefacción individual. Visitar, de ocho tarde en adelante, Calle Vitoria, 202, 5.º, derecha.

**ALQUILO**, barato, piso sin amueblar y otro a medio amueblar, para señoritas o matrimonio solo. Razón, Paralela ferrocarril Santa Cruz, portal núm. 3, 9.º, letra B. Exterior.

**LIIQUIDO** segundo piso, todo exterior, propio oficinas, pensión. Vitoria, 228, A, 2.º, A.

**SE ALQUILA** piso. Vitoria, 173, económico. Avenida de Sanjurjo, 39, tercero, centro.

**ARRIENDO** piso soleadísimo. Calle Rivallanora, número 1. Informes, Carmen, 5, Portería.

**ALQUILO** o vendo piso cuatro habitaciones. San Gil, 7, 1.º

**LOCAL!** Para mi representado, necesito local, céntrico, con una extensión de 350 a 450 metros cuadrados. — PRIGO. Moneda, 13.

**ALQUILO** piso amueblado, cinco camas, soleado. Teléfonos 202694 y 203171.

**ALQUILO** segundo piso amueblado, 6 habitaciones, zona Vadillos. Avenida del Cid, 53, 1.º. Teléfono 201936.

**SE ALQUILA** piso, económico. Informes, calle Arzobispo de Castro, número 1, 5.º, D. Gamonal.

## Automóviles y accesorios

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera B. 69. Teléfono 205638.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850, 600-E y R-8, Morris 1.300, M-G. «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

**VEHICULOS** verdadera ocasión, revisados: Avia, Mercedes, D.K.W. Sava Renault, procedentes de cambio. Agencia Avia Vitoria 19.

**AUTOS «FLEN»**, sin conductor: Coches de alquiler 600-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500, 124, 1.430, Morris. M-G, Simcas, nuevos. Garaje Avenida General Vigón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos 208804 y 201874.

**PARTICULAR** vendo Citroen ID 19, perfecto estado. Teléf. 202213.

**GAMONAL 228**.— Vendo varios 600-D, 850 coupé, 124, 1.500 gasolina y gasoil, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1.000 G-L y G-L-E, desde 48.000 pesetas; Citroen A-K y berlina, Peugeot 403, año 65. Facilidades, 12 y 18 meses. Revisados.

**RENTACAR.** Alquiler sin conductor, desde 600 a Dodge, a elegir, y venta de usados todo tipo. Precios interesantes. Facilidades y garantizados. Calle Avila, número 3. Teléf. 207928 y 205993.

**VENDEMOS** Seat 600, Seat 1.500, Formicheta, Renault 4-L, Simca 1.000, Dodge Dart y Land Rover largo, totalmente revisados. Facilidades de pago. Tardes Pedro Velasco, Vitoria 105, teléfono 206854 y Carretera Madrid-Irún, kilómetro 247, teléfono 219111.

**SE VENDE** Iso-carro de volante, de buen uso. Fernán González Charrería Antonio. Teléfono 200259.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses. — **AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena 90. Teléfono 207753.

**VENDO** varios 600-D, 850, 1.500, R-10 varios; R-8 varios; 4-L Gordini, M-G 1.100, varios; Mini Morris 1.275; Simcas varios; Citroen Break, Dyan 6, berlinas y furgonetas 2 CV; Opel Record 1700; Mercedes 190 gasoil; Volkswagen 1.200; Dodge Dart; furgonetas DKW, gasoil y gasolina; AK-400; camiones Avia; Barreiros 75. (Totalmente reparados. Facilidades hasta 18 meses).— Alhóndiga, 2, teléfono 209691.

**OCASION.** Vendo furgoneta 2 HP, con luces en costados de caja, pagado artículo de lujo, para cuatro personas.

**EXCURSIONES,** viajes, Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

**FURGON** Mercedes, camiones Ebro y Avia. **AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena, 90. Teléfono 207753. Sábados tarde abierto.

Para tratar, Talleres Tajadura, calle Vitoria 107. Burgos 202912.

**VENDO** piso, centricísimo, 5 habitaciones. Informes, Concepción, 14, 4.º, derecha.

**SE VENDEN:** Mercedes 280 S, Mercedes 250 SE, Mercedes 220 S, Mercedes 190 D. Peugeot 404, Dodge Dart, varios; Seat 1.500, gasoil y gasoil, varios; M.G.B. 1.800, Simca 1.000, varios; berlina Citroen varias; Furgoneta 4-L y 4-F, varias; Seat 850, coupé; Seat 850, normal; Mini Cooper 1.301; Furgón DKW, Mercedes; Furgón Mercedes, camiones Ebro y Avia. — **AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena, 90, teléfono 207753. Sábados tarde abierto

**SE VENDE** Simca. Teléfono 205993.

**SEAT** 1.800 Diesel, con motor Mercedes-Benz, totalmente revisado. Perfecto estado. Precio muy interesante. Agencia DKW Vitoria, 54.

**SE VENDE** motor Mercedes-Benz, totalmente revisado. Perfecto estado. Precio muy interesante. Agencia DKW Vitoria, 54.

**AVIA** furgón, motor recién reparado, estupendo carrocería metálica. A toda prueba. Agencia DKW Vitoria, 54.

**AUTO UNION**, motor Mercedes-Benz, a gasoil y gasolina, modelos Combi-Mixtas y Furgón cerrado, con reparación general verificada en n/ talleres. Prueba sin compromiso — Agencia DKW Vitoria, 54.

**SIATA** Kombi-Capitol. «009 8 0091» pu Simca 1.000, furgonetas Renault 4-F y Citroen 2 CV, revisados, de toda confianza. — Agencia DKW Vitoria, 54.

**VENDEMOS** coches R-10, R-8 y 4-L. Informes, Servicio Renault. Gamonal.

**PARTICULAR** vende coche, Opel Record Caravan, 1.700. Razón, Bar La Paloma. Teléfono 209626.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica. Informes, Espolón, 28, 2.º. Teléfono 203577.

**NECESITO** panadero. Tahonas, 10.

**NECESITO** dos chicos, 14-16 años, para ayudantes de vaquería. Manutención completa. Suelo a convenir. José Pérez. General Dávila, 248. Santander.

**SE NECESITA** chica fija. Hostal Nacional. Gasset, 4.

**DISTRIBUCION** cómoda de sus famosos productos ofrece «Avón Cosméticos» a señoritas y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid para informarse sin compromiso alguno.

**SE NECESITA** chica para limpieza. Restaurante Ricardo. San Lesmes, 1.

**SE NECESITA** muchacha con informes, buen sueldo. Vitoria, 56, 5.º B.

**SE NECESITA** chica para niños. Vitoria, 73, 3.º, C.

**NECESITO** muchacha externa o asistente. Condestable, 4, 6.º

**VENDEDOR** artículos propaganda necesita primerísima firma Rex Mola 74 Zaragoza

**SE PRECISA** empleada de hogar y botones. Restaurante Rincón de España. (R. O. C., 338).

**SE NECESITA** chica de servicio, con informes. Señores de Giménez Cuende Santander, 1, 1.º

**SE NECESITA** asistente, mañanas de 9 a 11 y tarde, de 4 a 6. San Juan, 1, 4.º, Habn 8.

**SE NECESITA** camarera. Hostal Moderno. (R. O. C., 365).

**NECESITO** pastor a zurrón, sabiendo ordeñar, en Saldaña de Burgos. Honorato Antón

**SE NECESITA** asistente, Plaza San Agustín, sin número, 4.º, E.

**SE NECESITAN** enchapadores para 120 viviendas. Miranda de Ebro. Teléfono 310611. (Registro O. C., 373).

**BARMAN** precisa Cafetería «Dover» Buena retribución. Reserva para colocados (R. O. C., 334).

**NECESITO**, para señor solo, para la casa o casa y comercio, señora o bien madre e hija o dos hermanas, de 35 a 60 años. Teléfono 113. Cervero, Haro, o bien referenciá en las Adoratrices. Burgos.

**SE NECESITA** asistente. Condestable, 4, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA**, chica para limpieza. Hostal Asubio. Carmen, 6 (Registro O. C., 379).

**SE NECESITA** barman Cafetería Lago. Vitoria, 137. (R. O. C., 378).

**SE NECESITA** cocinera y niñera responsable, Paseo de la Isla, Edificio Bayre, 10, 9.º

**NECESITO** camarero. Teléfono 209621. Restaurante Ortiz.

**NECESITO** chico para mostrador. Razón, «La Solera», calle Cardenal Segura, 19. (R. O. C., núm. 19).

**SE NECESITA** señorita o señora, para niños. San Lesmes, 1, 3.º, derecha.

**SE NECESITA** señorita de niños, para Madrid. Teléfono 205691.

**NECESITO** ayudante de mostrador. Razón, Bar Pinky. Trina, 3.

**SE NECESITA** señora o chica para dos personas, no importa precio. General Sanjurjo, 39, 2.º, izquierda. Diógenes del Amo.

**ESTUDIANTES** necesitan señora para todo. Dirigirse a San Julián, 9, 5.º, B.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Juncuas. Teléfono 207606.

**CONTABLE**, pocas pretensiones, ofrécese para comercio, auxiliar academias o colegios. Jesús María Ordoño, 9, 1.º

**MATRIMONIO** joven, con experiencia para llevar bar en carretera Burgos-Madrid. Valentín Jalón, 12, 7.º, E.

**VAQUERO** con práctica de ordeño mecánico, se necesita en explotación agropecuaria de Guimara, kilómetro 186 carretera Madrid-Burgos. Teléfono 6 de Pineda Trasmonte.

**NECESITO** pastor, Villagonzalo Pedernales. Lázaro Antón.

**FAMILIA** con padre y un hijo en edad de trabajo, se necesita en explotación agropecuaria Toradable de Villalmanzo. Teléfono 6.

**PARA** hoteles en costa mediterránea, precisamos mujeres, en los diferentes servicios: comedor, cocina, plancha, habitaciones, recepción. Presentarse Representaciones Hoteleras: calle Doña Berenguela 1.º 5.º, derecha.

## Compras y ventas

**CARRILES**, tubos, accesorios para cortinas, «Ferretería Lain Calvo». Teléfono 203394.

**SE VENDE** máquina de coser Singer, industrial. Abelardo Alonso, Peletería Santander, 11.

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas De la Vega. Madrid, 2 Burgos. Avenida del Cid, teléfono 208239.

**OCASION.** Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25. Informes, Villarayo 11. Teléfono 205536.

**VENDO** pollitos dos meses y medio, Gallina Blanca, Hospital del Rey, Frente Bar Gloria. Teléfono 201430.

**VENDO** traje novia elegantísimo barato. San Agustín, 7, 6.º, izquierda. Ver mañanas.

**VENDO** máquina de tricotar, seminueva, marca «Passap». Teléfono 209669.

**VENDO** cachorro raza pastor alemán. Teléfono 11. Tórtoles.

**SE VENDE** cocina-horno, bombona incorporada. Huerta del Rey, 19, cuarto.

**SE VENDE** túnica comunión. Teléf. 208555.

**SE VENDEN** 6.000 kilos de paja blanca de trillo; alfalfa seca Vergen Arcos. Tratar Burgos, San Francisco 151. José Barrios.

**VENDO** molinos eléctricos, de piedras, de 800, 600 y 500 m/m. Defensores Oviedo, 7.

**VENDO** de un camión a dos de paja de trillo, blanca. Tratar con Juan Porras, Villalpasa.

**SE VENDE** vestido de comunión, de niña, nuevo, de organdi, bordado, baratísimo. Teléfono 200375.

**VENDO** traje comunión niña, completo, Avenida del Cid, 53, 1.º

**SE VENDE** una cocina de butano, en San Francisco, 129. Piso 5.º, letra B.

**SE VENDE** tomavistas Super 8, como nuevo, facilidades. Llamar, de 10 a 2 y de 5 a 7 al teléfono 201864.

## Enseñanzas

**PROFESORA** de inglés, diplomada. Llamar, de 4 a 7, teléfono 206026.

**PROFESOR** Ciencias. 4.º - 6.º, preciso. Publicidad Mentor. Carnicerías, 2, 3.º

**MATEMATICAS**, francés, Química, Preu., 6.º, 5.º, 4.º; reválidas. Vitoria, 57, 1.º; 202876.

## Fincas

**VENDO** piso Trinidad, núm. 8, 4.º. A. cinco habitaciones, por traslado; precio de coste y facilidades.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**. Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínimo entrega inicial resto a convenir, con grandes facilidades. Informes, calle Vitoria, 175 1.º, C.

**CONSTRUCCIONES** Sánchez vende pisos y lonjas comerciales, en diversas zonas. Informes, Santa Clara, 36. Obra.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales Oficina, calle Vitoria 115.

**VENTA** pisos y tonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204385.

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pisones, 18 y 20.

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próxima entrega: cuatro habitaciones exteriores soleadísimo. Entrada desde 50.000 pesetas. Facilidades diez años. Avenida del Cid, 80, 2.º. Vitoria 142. Teléfono 209333.

**VENDO** locales aptos para cualquier negocio, de cafetería, carnicería, autoservicio mercería, etc., 50 y 100 metros, doble altura. Informes, en Auto-Parking Reyes Católicos. Teléf. 209210.

**POR ASUNTOS** de familia, se vende finca con vivienda, frutales, viñedo y bodega rodeada de pinar, con departamentos para animales domésticos, a tres kilómetros de carretera general Madrid-Francia y 7 de Aranda de Duero. Informes, Benito Fernández, plaza Primo de Rivera, 25, teléfonos 391 - 31, Aranda de Duero (Burgos).

**VENDO** piso plaza Logroño, cinco habitaciones y calefacción individual. Informes Vitoria, 60, 8.º, C.

**VENDO** piso, muy económico, a estrenar, cuatro amplias habitaciones más servicios; pago a convenir. Emperador n.º 15.

**PISOS** exentos cuatro habitaciones, muy soleados, completamente terminados, precios económicos. Facilidades de pago. Viviendas Castilla, S. A. Informes, calle Vitoria, número 245. Teléfono 200523, incluso sábados y domingos.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción central, cuarto de baño. San Agustín, número 7, 5.º, izquierda.

**VENDO** piso en San Francisco 149, 4.º, E. Enseñan portería.

**VENDO** piso. Santa Clara, 44, 2.º, C. Mínimos gastos. Verlo, de una a dos.

**CASA** en Rubena, barata, para verano, con agua, tenada y huerta. Señor Moro.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, servicios, calefacción individual, carbonera. Romancero, 10, 4.º, A. De 4 a 7.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño, 15.

**VENDO** tonjas, pisos; habitaciones. Petronila Casado, 51, 1.º, A.

**PARTICULAR** vendo piso, económico bien soleado, precio coste. Tratar, calle Salas, 3, 3.º, izquierda.

**SE VENDE** piso nuevo, económico. 206268.

**VENDO** piso estrenar, calefacción central. Avenida Reyes Católicos. Informes, Alfonso X el Sabio (Vadillos), 40, segundo, derecha.

**VENDO** piso a estrenar por traslado. Llamar teléfono 207632.

**VENDO** piso y local de 55 metros, junto o separado. Nueva apertura de Santa Cruz, 5, 5.º, B. Exterior.

**SE VENDEN** pisos de cuatro y cinco habitaciones, calefacción, baño y ascensor. Lain Calvo 21, 3.º, derecha.

**PISO** muy económico, se vende en Parque San Francisco. 3, teléfono 201687.

**PISC** barato. Fernán González, 26. Informes, Lain Calvo, 46, 3.º.

**SE VENDE** buhardilla amplia, con facilidades. Salas, 18. habitación 13.

**COMPRO** casa solar huerta pueblo hasta 30 kilómetros ciudad. Escriban Urbano González, Vitoria, 228-A.

**VENDO** piso céntrico, cinco habitaciones, calefacción. Informes, Merced, 4, 4.º

**VENDO** piso llave en mano, carretera Madrid. Razón Reyes Católicos, Edificio Colón 2.º, C.

**SE VENDE** piso barato, zona Vadillos, Petronila Casado, 22, 3.º, centro.

**SE VENDE** piso libre, calle San Cosme. Informes, teléfono 208258.

**OPORTUNIDAD.** Vendo piso zona muy céntrica, calefacción, ascensor, cinco habitaciones exteriores mucho sol, exento. Pago contado. 206581.

**OCASION !!** Casa completa, se vende, con varias viviendas libres, sitio inmejorable. — PRIGO. Moneda, 13. Mañanas.

**VENDO** piso exterior cuatro habitaciones, baño. Calle Salas, 14, 2.º

**SE VENDE** piso con calefacción, San Francisco, 155, 5.º, o se alquila amueblado. Informes al portero.

## Ganados y aperos

**VACAS** infladas, curación momentánea, segura, nuevo procedimiento, sin medicinas ni dañar al animal. Solicitamos agentes. Apartado 6.015. Barcelona.

**VENDO** vaca de leche, primer parto, recién parida. José Luis Quintanaortuño.

# REVISTA DE PRENSA

## TIEMPO DE REFORMA.

En vista de las próximas elecciones, los procuradores familiares plantearon en su última reunión celebrada antes del Pleno de las Cortes, el tan debatido asunto de la reforma de sus propias normas de elección. Mucha de la gente que se ocupó del tema señaló los graves defectos que tenía el actual sistema. Entre ellos, se señaló, la desigualdad que significaba para las provincias muy habitadas, el hecho de que salieran dos representantes por cada demarcación, sin tener en cuenta el número de la gente que habita en ella. El otro defecto importante que se indicó se refería a que al tenerse que pagar los propios candidatos sus campañas, se creaba una grave desigualdad de oportunidades. Pasado el tiempo, cuando ya los actuales habían sido elegidos, algunos vieron claramente que el hecho de que los procuradores pudieran ostentar cargos públicos, venía a mediatizar su independencia y esto se señaló en algunas reuniones y comentarios de Prensa. Todas estas, y algunas cosas más deberían, creo, ser modificadas o, al menos, deberían debatirse seriamente para buscar fórmulas más equitativas. Sin embargo, esta pasando el tiempo, las próximas elecciones se están echando encima y no parece que se vaya a hacer nada. El señor Esperabé de Arteaga, conocido procurador familiar por Salamanca, ha presentado un escrito dirigido al presidente de las Cortes en este sentido. Pero, por el momento, todavía no conocemos los resultados (Pedro O. Costa, en "Teleexpres").

**SALARIO MINIMO, SALARIO CONVENIDO Y... PRECIOS.** "Ya". (Pág. 7). Edit.

El día primero del mes entró en vigor el nuevo salario mínimo de 136 pesetas. Casi simultáneamente con la publicación de las nuevas remuneraciones se había concretado que éstas, para las empresas, son muy superiores a las que el trabajador va a percibir en mano. No puede negarse que los convenios colectivos suelen establecer remuneraciones superiores a la que el salario mínimo representa. Si no fuera

así, ¿qué interés iban a tener tales convenios? Es indiscutible que las horas extraordinarias aumentan los ingresos del trabajador. Pero las horas extraordinarias no son obligatorias. Lo mismo cabe decir de las primas, la antigüedad y la participación en beneficios, que no todos los trabajadores tienen. El salario familiar no es tampoco la suma de los salarios que ganan todos los miembros de la familia.

Que, en las circunstancias actuales de España, no haya sido posible establecer un salario mínimo superior a 136 pesetas en mano (que autorizadamente se ha reconocido inferior a las necesidades mínimas) es otro problema; la responsabilidad de cuya solución incumbe al Gobierno. Lo que pasa es que el salario mínimo legal queda decididamente por tan debajo de las necesidades económicas, el problema rebasa los límites de una política de salarios y aun de una política económica, para entrar en el ámbito de la política general, sin adjetivos. Que el número de trabajadores afectados por el salario mínimo disminuya sensiblemente es de gran importancia, pero no cambia cualitativamente los términos de la cuestión.

**POLITICA HIDRAULICA.** "ABC". (Pág. 14). Edit.

Quedan detrás, muy atrás ya, la política práctica, y más que práctica, casi intuitiva, de Rafael Gasset; atrás quedan las premoniciones costistas, atrás el Congreso de Riegos de Zaragoza en 1913... Y está, ahora, ante el mismo problema —todo se repite, todo retorna— un ministro de Obras Públicas que, a fuer de humanista, ni desdeña los antecedentes ni los silencia. España y el agua. He aquí los dos términos, los dos extremos, más agudos del gran drama de la política española. Drama, afortunadamente, ya casi resuelto. No en balde nuestro país ocupa lugares destacadísimos en la escala mundial, no sólo en la construcción de presas, sino en la de grandes presas.

**SENCILLEZ EVANGELICA.**

Por parte de la Iglesia, no pueden surgir muchas dificultades para regular sus relaciones con el Estado, si mantienen sus propósitos

dentro de la sencillez evangélica propugnada por Pablo VI. Por parte del Estado se ha adelantado ya el deseo de renuncia a cualquier privilegio o ventaja por ambas partes. El camino está, por tanto, expedito, sin que veamos razón para demoras que dan la impresión de difíciles negociaciones. Porque la única cuestión en apariencia conflictiva, la de compaginar la libertad de la Iglesia para nombrar los obispos con las obligaciones que la tutela del bien común impone al Estado, puede resolverse igual que se ha hecho en países sometidos a regímenes diferentes, entre ellos los que practican el ateísmo militante característica que no ha sido obstáculo para gozar, en cuanto han hecho un gesto favorable, de la comprensión y benevolencia del Vaticano. No es de esperar, y sería en otro caso poco evangélico, que el amigo merezca peor trato que el enemigo. "El Alcázar".

**ESPAÑA Y EL EXTRANJERO**

**MERCADO COMUN ¿PREFERENCIAS O PERJUICIOS?** "Madrid". (Pág. 3). Art. de "Juan Ruiz".

Esta condición intermedia y compleja de España ha provocado su exclusión de la concesión inmediata de preferencias por parte de la CEE que aplaza su decisión hasta Julio de 1972, condicionándola a las consultas que se realicen en el seno de la OCDE. En realidad, existen fundados temores de que el motivo real del aplazamiento de la decisión radique en el grado de industrialización alcanzado por España, que inspira algunos recelos especialmente en países como Francia. Si esto es así, no cabe abrigar fundadas esperanzas acerca de lo que nos deparará el destino en el plazo de un año.

Por otra parte, cabe preguntarse acerca de las interferencias que pueda haber producido la firma del Acuerdo con la CEE en nuestro proceso de acceso a las preferencias generalizadas. Por parte española existió una prelación definida del Acuerdo sobre cualquier otra consideración o alternativa. Ahora bien, cualquiera que sea la argumentación más

convinciente, lo cierto es que hay que afrontar una realidad ineludible: la CEE se resiste a complementar nuestro Acuerdo preferencial con la concesión de preferencias generalizadas y, a su vez, los Estados Unidos parece que también nos cerrarán las puertas con la disculpa de que somos país participante en un acuerdo de preferencias recíprocas.

Finalmente, debemos señalar que si se ha confirmado la exclusión de España de las preferencias que otorgue los diversos donantes las consecuencias negativas sobre nuestra exportación se van a dejar sentir. Concretamente en el mercado de la CEE la discriminación en contra de España va a ser contundente. En definitiva, de la noche a la mañana noventa y un países han pasado a concurrir en el Mercado Común en mejores condiciones que España. Si esto mismo ocurre en otros mercados, tales como el americano, canadiense, EFTA, etc., la exportación española se enfrentará con una difícil papeleta UN NUMEROSO GRUPO, INTEGRADO POR MAS DE SEIS MIL MADRILEÑOS, ha dirigido un escrito al Gobierno, pidiendo se mantenga la suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles. No cabe duda de que estos firmantes están en su perfecto derecho, tal y como otros, que pedían exactamente lo contrario, y que eran mucho menos numerosos. Sin embargo, nos parece que lo que son serenas medidas de la autoridad, aconsejadas por el devenir de las circunstancias, no debe ser mezclado en posturas polémicas circunstanciadas. El mejor apoyo de la autoridad es siempre la ley, con todo su resplandor y su vigencia. (Interino, en "Pueblo").

**PARTIDOS POLITICOS.** Al negar los partidos políticos como formas asociativas que puedan ampararse bajo nuestro sistema institucional no sólo se niega la pluralidad ideológica, que, en definitiva es algo mucho más difícil de concretar mediante normas prohibitivas o cautelares, sino, sobre todo, su configuración funcional. El concepto de ideología resulta tan sumamente impreciso que es imposible encontrar asociaciones o agrupaciones

políticas que no presenten aspectos ideológicos en sus fines o postulados. Ahora bien, aceptados unos principios comunes, como son los Principios que dan base al Movimiento, puede impedirse la parcelación en ideologías totales. Así, la Falange y la Comunidad Tradicionalista, pese a sus divergencias, no se presentan ni como ideologías contrapuestas entre sí, ni como ideologías contrarias a los Principios del Movimiento. Si, por otra parte se niega a los partidos su función electoral, es decir, que se constituyan en máquinas de obtención de votos, les faltará la base necesaria para su acción como tales, y a "sensu contrario", a falta de esta base, cualquier tipo de asociación que se cree jamás podrá alcanzar la consideración de partido político. (Miguel Angel Medina, en "El Alcázar").

políticas que no presenten aspectos ideológicos en sus fines o postulados. Ahora bien, aceptados unos principios comunes, como son los Principios que dan base al Movimiento, puede impedirse la parcelación en ideologías totales. Así, la Falange y la Comunidad Tradicionalista, pese a sus divergencias, no se presentan ni como ideologías contrapuestas entre sí, ni como ideologías contrarias a los Principios del Movimiento.

Si, por otra parte se niega a los partidos su función electoral, es decir, que se constituyan en máquinas de obtención de votos, les faltará la base necesaria para su acción como tales, y a "sensu contrario", a falta de esta base, cualquier tipo de asociación que se cree jamás podrá alcanzar la consideración de partido político. (Miguel Angel Medina, en "El Alcázar").

**LOS ACCIDENTES DE TRABAJO.** "ABC". (Pág. 6). Edit.

Durante el período 1965-1966, el costo total de los accidentes laborales habidos en España representó cifras cuyo equivalente osciló entre el 7 y el 10 por 100 de la renta nacional, y entre el 33 y el 35 por 100 del presupuesto total del Estado. No son sólo consideraciones de estricto humanitarismo y de patriotismo las que abundan sobre la conveniencia de que se detenga el crecimiento de los accidentes laborales en España. Son también razones estrictamente económicas. Ese capital humano compuesto por nuestra población activa es el más preciado recurso de que el país dispone. Preservarlo en su plena integridad es más vital aún, diríamos, que preservar la integridad de unas altas reservas de divisas. Junto a las divisas como seguridad, la seguridad —laboral— como divisa.

**OPOSICION A LOS PROYECTOS DE REFORMA AGRARIA.** "El Correo Catalán". (Barcelona). (Pág. 9). 6-4-71. Inf. (Europa-Pres).

De "tema especialmente polémico" han sido calificados en medios próximos a las Cortes los dos proyectos de ley denominados de "Refor-

ma Agraria". Existe al parecer un movimiento numeroso de oposición a estos proyectos. Han sido presentadas enmiendas a la totalidad de los textos y en algunas de ellas se afirma que podrían incurrir en recurso de contrafuerza. La mayor oposición a los mismos parte desde Andalucía y Extremadura.

**POR FAVOR, LAS COSAS EN SU SITIO.** "Ya". (Pág. 5). Edit.

Por el momento, en el asunto nadie ha infringido nada. El Ayuntamiento y el Area Metropolitana concedieron los permisos con toda normalidad. El ministro de la Vivienda estuvo presente en la colocación de la primera piedra. No hay otras objeciones que las de carácter estético. Muy poco, a nuestro juicio para justificar el derribo de la torre. No se comprende, después de estas consideraciones, el paralelismo que un diario de la mañana hace del asunto de la Torre de Valencia con el asunto Matesa. Eso no parece sencillamente ilícito, so pena de que lo que se pretenda sean confusiones políticas.

**LOS MAESTROS SALEN AL PASO DE LOS LICENCIADOS.**

"Ha sido agraviado el Magisterio Nacional", afirma la Federación Católica de Maestros Españoles en una nota en relación con los problemas planteados a la Administración por una parte de los profesores no numerarios, en torno a la competencia de los maestros para impartir la enseñanza general básica.

**HAY ALGO QUE NECESITA EL AMA DE CASA: SU PROPIA MUTUALIDAD**

**PRECISAMOS CONTABLE**

con experiencia. Preferible soltero para Guinea. Excelentes condiciones. Escribir: Apartado de Madrid 36.231

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

### Ganados y aperos

VENDO explotación ganadera, más 4.000 metros cuadrados terreno edificable cualquier negocio, a cinco kilómetros ciudad. Informes, calle Duero, 29.

VENDO trilladora Gogor, con motor, atadador Ajuria, buen estado. Razón, Gregorio Frías, Ameyugo (Burgos).

SE VENDEN siete novillas y vaca recién parida. Para tratar con Florentino Antón Muiñel, de Castrojeriz.

VENDO tractor de 67 CV, como nuevo. Román Zamorano. Taller mecánico. Teléfono 29 Castrojeriz (Burgos).

VENDO treinta ovejas emparejadas. Flavio García. Villaverde Molina (Burgos).

### Huéspedes

RESIDENCIA estudiantes, pensión completa, próximo Escuela Aparadores, calefacción confortable. Informes, Teléfs 203275 ó 209685

SE ADMITEN huéspedes, económico, Fonda Moreno. Merced, 6, 3.º

DOY PENSION completa, a 110 pesetas o camas dormir, 25 pesetas fijos. Santa Agueda, 15, 2.º, Izqda.

SE DAN CAMAS para dormir, económico. Plaza Vega, 27, entresuelo izquierda.

DESEO pensión completa, calefacción central y teléfono. Ofertas, esta Administración.

DOY PENSION. Avenida Reyes Católicos, Bloque F. 2, 6.º, B.

CENTRICO, junto plaza Mayor, calefacción, baño; dormir o completa. Sombrerería, 3.

### Pérdidas

PERDIDA perra de raza Epaniel Bretón, blanca con manchas canela, sin rabo. Se gratificará. Teléf 205093.

PERDIDA toldo camión. Se gratificará entrega. Licores Carcedo, San Pedro y San Felices, 6.

### Televisores

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono, 201986.

TELEVISORES. magnetófonos. Reparaciones garantizadas Radio Tuñanca Avellanos 4. Teléf 205652

REPARACION televisores, radios, tocadiscos, transistores, todas marcas, a domicilio. Teléfono 204657.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas Servicio técnico Marcos, Radio TV Caracas, Calzadas 18. Teléfono 206528.

TELEVISION. Reparaciones al día 208634 ó 209452

TELEVISORES 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, núm. 10.

### Traspasos

TRASPASO Pensión Escolar Almirante Bonifaz, 16, 1.º

SE TRASPASA local céntrico 88 metros cuadrados. Calzadas, 18. Teléfono 202213.

SE TRASPASA bar-churrería o local. Puebla, 2.

POR NO PODER atender, se traspasa bar restaurante, con o sin hospedería. Informes, Plaza de Vega, 6. Bar. Garantía cambio de negocio.

TRASPASO, por no poderlo atender. Bar Jamaica. Mucha clientela. Teléfono 209669

TRASPASO, por no poderlo atender, pensión con veinte huéspedes fijos.— CANTERO. Concepción, 2.

POR NO PODER atender, traspaso o vendiendo confitería, buena clientela. Infórmese. Puede ampliarse a charcutería y derivados ultramarinos. Alhóndiga, 2.

TRASPASO pequeño local, muy céntrico. Auto-Escuela Quintanilla. Llana Afuera, 6.

SE TRASPASA alimentación y vinos, con vivienda, por no poderlo atender. Renta baja. Teléfs. 203185 y 200263.

### Varios

FOTOGRAFADOS. Confección rápida. GALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos.— Calle San Pedro Cardena 34. Teléf 207358 y Papelería «Tagra» Vitoria, 13. Teléfono 202852

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal Espolón, 20 Burgos

POR SU LANA usada le entregamos un Flex. Colchonera Enrique. Juan de Ortega, 20 Capiscot

PISOS, acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor». Lina Calvo, 7. Teléfono 203699

FIPAR.— Pintor empapelador. Gran variedad de papeles pintados. Teléfono 200854.

HACEMOS trabajos de albañilería y carpintería y toda clase de pinturas. Bar «La Paloma» Teléfono 209628. Fernando Cerviño.

FEBRES tapiza puertas, tresillos, dormitorios viejos. Quedan mejor que nuevos. Emperador 54. Teléfono 200220.

¡SEÑORA! Decore su hogar con modernos papeles pintados, servicio esmerado y economía. Teléfono 200430.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda etc GALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos».— Calle San Pedro Cardena, 34. Teléf 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13. Teléf 202852

Nuestros teléfonos: Redacción, 201280. Admón., 207148-49

## ARANDA

### FERVOR ARANDINO EN EL JUEVES SANTO

SEMANA SANTA

Si el Vía Crucis penitencial anunciado para la noche del martes, hubo de suspenderse por la lluvia y celebrarse por el interior de la Iglesia de Santa Catalina que había de ser su punto de partida, no sucedió igual con el desfile procesional de la noche del miércoles, denominado de la procesión de la Piedad que anunciábamos en el número de ayer, con el peso correspondiente de "La Piedad", que en medio de una noche relativamente agradable efectuó su salida normal.

Este que pudiéramos considerar como el primer desfile nocturno de nuestra Semana Santa fue presenciado con gran recogimiento por infinidad de fieles que ocupaban completamente las aceras de las calles de su recorrido.

Como parece que los días se van turnando, es decir uno de lluvia y otro no, durante la mañana del jueves ha vuelto la fina lluvia a inquietar a las cofradías que tienen que salir en este día que se encuentran ante el dilema de efectuar su salida o no, lo que contribuye a deslucir nuestra Semana Santa.

Para hoy, viernes, que es ayuno y abstinencia, a las ocho de la mañana y en la parroquia de Santa María que absorbe, por así decirlo toda la atención de este día, tendrá lugar la meditación de la Pasión.

A las 10.30 también de la mañana habrá Vía Crucis penitencial que, partiendo de la parroquia de San Juan de la Vera-Cruz, terminará en el santuario de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas.

A las 12.30, en la parroquia de Santa María, tendrá lugar el gran concierto sacro a cargo de la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros de Burgos, cuyo programa ya tenemos publicado cuando lo hicimos del general de la Semana Santa arandina, bajo la dirección del reverendo don Miguel Castañeda, actuando de subdirector don Javier Zárate y de organista don José-Luis Zamora.

El oficio solemne de la Pasión y Muerte del Señor tendrá lugar en Santa María a las 4.30, en San Juan de la Vera-Cruz a las 5.30, en Santo Domingo a las cinco, en Santa Catalina a las 5.30, en la Iglesia de San Juan a las 4.30, en la Iglesia del Corazón de María a las cinco y en las MM. Bernardas a las cuatro.

A las siete de la tarde, en Santa María, ceremonia del descendimiento y a continuación, procesión del Santo Entierro de Cristo en la que formarán todos los "pasos" de la Semana Santa con el itinerario de parroquia de Santa María, calle de Rodríguez de Valcárcel, plaza del Caudillo, avenida de José Antonio, plaza de Primo de Rivera, de la Virgencilla, calle de Arias de Miranda, plaza del Comandante Requejo, calle de Alcolea, plaza y parroquia de Santa María.

A las 10.30 de la noche, sermón de a Soledad en Santa María y a continuación procesión de la Soledad, saliendo de citada Iglesia por la calle de Rodríguez de Valcárcel, plaza del Caudillo, calle de los Reyes Católicos, de Alcolea, plaza del Comandante Requejo, calles de Arias de Miranda, Puerta Nueva, General Berdugo, para regresar a su punto de partida.

Como final de esta crónica de nuestra Semana Santa hemos de decir que el día de Jueves Santo estuvieron abiertos todos los comercios, desarrollándose la vida normal de trabajo hasta las dos de la tarde en que se produjo el cierre definitivo de toda actividad laboral.

A las horas que ya hemos publicado y partiendo de las cuatro parroquia, los sacerdotes llevaron procesionalmente la comunión a los enfermos cuyas familias habían avisado previamente, siendo acompañados en este piadoso acto por familiares y feligreses de las respectivas parroquias.

Cerrado el comercio, la población se convirtió en un día festivo y tras los oficios de la Cena del Señor, asistiendo a los de Santa María el Ilustre Ayuntamiento en Corporación, se inició el recorrido de los monumentos, siendo visitadas por infinidad de fieles las iglesias en las que se había instalado el tradicional monumento, dando una nota muy

característica a la población que demuestra la continuidad de estas fiestas conmemorativas de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor.

#### INTENSIDAD DE LA CIRCULACION

Durante la mañana del jueves y en particular en las horas clave de mediodía se ha reproducido la intensidad de la circulación, llegando a formarse largas colas de vehículos que imposibilitaban el tránsito rodado, llegándose a dar el caso de que los peatones, siempre y cuando no tuvieran que atravesar la calzada, llegaban antes a un sitio determinado que otros que su traslado lo efectuaban en algún vehículo.

Consecuencia de todo ello, ha sido que se notase la escasez de algunos artículos de primera necesidad e incluso en confiterías, debido precisamente a que los que pasaban en vehículos se detenían a adquirir esos artículos que debido a esa circunstancia llegaron a esca-

sear, si bien momentáneamente.

#### EXPOSICION DE PINTURA DE ARTISTAS ARANDINOS

Para el día 11 está anunciada la Primera Exposición de Pintura de artistas arandinos que tendrá lugar en los locales de "Clunia, Teatro de Cámara", esta agrupación arandina que tanto se preocupa por fomentar y levantar la cultura de Aranda.

En esta ocasión, no es teatro, sino el arte pictórico de los arandinos y para ello ha organizado esta exposición que será inaugurada a la una de la tarde del próximo domingo, festividad de la Pascua de Resurrección, cuya mañana se va a encontrar con un programa muy apretado, pues a la ceremonia tradicional de la "bajada del ángel", a las diez y quince, se une la carrera ciclista de que hablábamos en el número de ayer, a las once y media, y esta inauguración a la una de la tarde, completándose así la ma-

ñana de actividades programadas.

Parece ser que en esta exposición expondrán los arandinos Efrén Pinto, Félix Murcia Aguayo, Fernando Calvo, Pedro Rincón y otros más, constanding la exposición aproximadamente de 30 cuadros. Algunos de los expositores arandinos ya han expuesto en poblaciones como Madrid, Barcelona, Valladolid, Málaga, etc., pero "Clunia" pretende que sus obras sean conocidas en Aranda y de ahí la organización de esta primera exposición a la que se sucederán otras más, pues esa agrupación arandina en su afán de fomentar la cultura no repara en medios con tal de ensalzar principalmente a los arandinos.

Es probable que la exposición tenga una duración de unos quince días con el fin de que todos los aficionados a este arte puedan apreciar los valores y las cualidades artísticas de los arandinos. Tenemos que agradecer a "Clunia, Teatro de Cámara" la posibilidad que se nos ofrece al organizar esta primera exposición de pinturas de nuestros compatriotas, con lo que, al mismo tiempo, contribuye al mejor fomento de la cultura local.

**NUEVO DIRECTOR DE LA OBRA "EDUCACION Y DESCANSO"**  
Por la Delegación provincial de la Obra Sindical "Educación y Descanso", ha sido nombrado director comarcal de la Obra Sindical de "Educación y Descanso" para Aranda, don Julio Negueruela Fraile, en la actualidad empleado de la S. A. F. E. N. "Michelin" en la categoría de jefe de equipo, de 33 años de edad, gran entusiasta de la Obra y colaborador que fue de la misma en Valladolid donde tuvo su anterior residencia.

Don Julio Negueruela participó en las competiciones de 100 metros valla y 400 metros valla en la segunda y tercera Olimpiada celebrada en Madrid, participando también en los campeonatos de España de "Educación y Descanso" celebrados en La Coruña y Valladolid. Ha actuado durante seis años en el equipo de baloncesto del grupo de empresa, de "Educación y Descanso" de la RENFE y en las competiciones de cross ha intervenido en las competiciones de esta especialidad.

El señor Negueruela Fraile, dada su actividad y entusiasmo por la Obra, como dejamos dicho, es de esperar imprima el desarrollo y efectividad que la Obra necesita a lo que ha de contribuir su juventud y grandes cualidades, considerándose que es la persona apropiada para el desempeño de este cargo, por lo que le deseamos los mayores aciertos, felicitándole al mismo tiempo por la designación de que ha sido objeto.

**CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES**  
En la creencia de que la jornada del pasado domingo se iba a desarrollar normal-

mente, en nuestra crónica del pasado viernes habíamos del partido que había de celebrarse en Burgos entre el Capiscol y la Gimnástica Arandina, que luego por disposición federativa se aplazó con el consiguiente retraso y modificación del calendario por el que se regula este grupo liguero.

Dada la clasificación actual del grupo, resulta que el Capiscol es el equipo inmediatamente seguidor en puntos a la Arandina y en el peor de los casos que se produjera una desastrosa actuación del conjunto ribereño, puede que tal vez por gol a verage, continuase el conjunto blanquiazul conservando el primer puesto de la clasificación, pero e.e resultado puede que llegase a comprometer la primacía que la Arandina mantiene en la actual temporada, pues todavía falta mucho de la temporada y ningún equipo por fuerte que sea se puede considerar que no pueda sufrir un descabro tal vez frente a conjuntos débiles, pues está demostrado que los equipos juegan mejor frente a los fuertes que frente a los débiles.

Puede considerarse que este es el más difícil partido que ha de jugar la Arandina en esta temporada liguera, en razón a que el Capiscol es un equipo que permanece imbatido como la Arandina, que juega en sus feudos y que ha de procurar por todos los medios alzarse con la victoria en este trascendental encuentro que ha de ventilar en la próxima jornada.

Por lo que respecta al conjunto ribereño, consideramos que también estará percatada de la importancia que reviste el partido que ha de jugar en este de plazamiento a la capital burgalesa, uno de los encuentros más difíciles, por lo que le se ventila y la situación que le crearía una derrota precisamente en el último partido de la primera vuelta del torneo liguero.

Ignoramos la alineación que pueda presentar el "mister" de los blanquiazules, aunque suponemos que no diferirá de la normal, pero siempre nos hemos de quedar con el temor de que la delantera contraria acierte en la diana, pues si bien la delantera ribereña, ha adquirido merecida fama de goleadora, no siempre las cosas resultan bien de lo que tenemos recientes ejemplos en el partido con el Lermeño y en el amistoso celebrado en la última jornada frente a un conjunto de Valladolid en los que la ineficacia de los tiros a puerta quedaron de manifiesto lamentablemente.

Esperamos que estos hechos no se repitan pues si bien los dos encuentros lo ganó, tal vez por jugarlos en sus feudos, en esta ocasión las circunstancias varían notablemente y un mal aprovechamiento de las ocasiones que se puedan presentar pudiera acarrear la pérdida de este trascendental encuentro.

## GUIA FACULTATIVA

### Ramón Llorente

**TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES**  
Consulta, de 12.30 a 2.30  
Quelpe de Llano 2, 4.º Izq. (Frente a Establecimientos Campo) Tls 203900 y 204781

### S. IÑIGO

**OCULISTA**

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º Tf 209923

### José Luis Rica Rica

**TOCOGINECOLOGO**  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

### I. M. MOVILLA CUADRADO

**NEUROPSIQUIATRIA**  
Electroencefalogó  
Concepción 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

### M. GALICIA

**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta de 1 a 2  
Calle Miranda 6 Tf 204019

### EDUARDO CARDERO

**RADIOLOGO**  
De 10 a 12; de 1.30 a 2.30 y de 5 a 6.  
San Pablo, 22  
Teléfono 206027

### E. GOMEZ FRANCO

**MEDICO DENTISTA**

Del Igualatorio Médico Colegial.  
Avda. del Cid, 34. Tel. 200295

### R. PLASENCIA

**OFTALMOLOGO**

Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30 - Teléf 206591

### Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGO**

Espolón 2 - Teléf 209349

### MIGUEL CAMPO

**TOCOGINECOLOGIA**

Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

### V. Mateos Otero

Cirugía general, traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 HORAS  
CONCERTADAS excepto sábados.  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

### P. VARONA GOMEZ ACEDO

**TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA, ORTOPEdia y REHABILITACION**  
Aparición y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

### Dr. BAÑUELOS

**OCULISTA**

Plaza Mayor, 8 - Tel. 201088

### JOSE LLORENTE

**ESPECIALISTA EN NIÑOS**  
PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. - Tef. 203900

### M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

**MEDICO ANALISTA**  
Consulta: de 10 a 1  
Diaria, excepto sábados  
Conde Jordana, 1, 9.º centro  
Teléfono 209559

### JOSE ALONSO

**CORAZON y NUTRICION RAYOS X**  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24 2.º Tel 201912

### A. GOMEZ LOPEZ

**CORAZON y PULMON**  
Del Hospital Militar  
Sa. Cosme, 2, 3.º derecha.  
Teléfono 205590

### E. I. DEL CAMPO ALONSO

**PIEL y VENEREAS**  
Clínica de San Juan de Dios

### Dr. RENEDO

**CIRUGIA, VIAS URINARIAS**  
Concepción, 15, 2.º De 11 a 1  
Teléfono 207376

### A. LOPEZ GOMEZ

**GARGANTA, NARIZ y OIDOS**  
Espolón. 28 - Teléf 203577

### Jesús Buitrago Morote

**CARDIOLOGO**  
Calle Fernando Alvarez, 8 (Junto a la Audiencia)  
Consulta, de 11 a 2

## CONSTRUCCIONES BIGAR, S. L.

de ARANDA DE DUERO (Burgos)  
Avenida de José - Antonio 35, Telf. 848

**ENCARGADO DE OBRA**  
con experiencia

## EL FERROL, OTRO OBSTACULO DIFICIL

Puede ser que el barro le beneficie

Va estamos abocados al encuentro del domingo con el Ferrol, un conjunto que marcha bien clasificado y que tratará de mejorar aún más su posición, si no pensando seriamente en el ascenso, como pueden hacerlo otros equipos que le preceden en la tabla, si permaneciendo a la expectativa de cualquier posible imprevisto ajeno, que pudiera beneficiarle grandemente.

El Ferrol le ganó, en su casa, al Burgos por un gol a cero. Esto no tiene mayor importancia, habida cuenta que esa ha sido la tónica más generalizada del cuadro blanquinegro: perder en sus salidas. Lo importante es que los galicos no nos superen también aquí. Ya dejamos escrito que se trata de un conjunto que no denota valía y añadiremos que pudiera ser que se viese favorecido por los efectos que el chaparrón descargado ayer y lo que continúa cayendo, tal vez, produzca en el terreno de juego de "El Plantío".

Les hay que están obsesionados ya con el ascenso del Burgos. Nosotros también estamos deseando sinceramente que esto se produzca. Sin embargo, no olvidemos que todavía quedan siete encuentros por

disputar y todos ellos difíciles, por supuesto, aunque algunos mucho más que otros. Por si acaso, será preciso seguir manteniendo la imbatibilidad en casa o arañar nuevos puntos fuera no sea que después de haber tenido el "caramelo" en los labios nos toque ver cómo se le come otro.

Ayer, como estaba previsto, hubo partidillo de entrenamiento matinal.

Parece que no se producirán novedades, y que será el que acostumbra a salir en "El Plantío". Será éste: Bilbao; Astorga, Raúl Aramburuzabala; Alcorta I, Ederra; Arráiz, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelin.

## CESE FULMINANTE DE H. H.

Roma (Alfil). — El Consejo directivo de la Roma ha decidido despedir con efecto inmediato al entrenador, Helenio Herrera, en una reunión celebrada esta noche.

El equipo romano quedaría a cargo del entrenador Luciano Tessari.

## Juan Arza ha ganado 25.000 pesetas a un directivo del Sevilla

### Pronosticó que el Celta se clasificaría por delante

### Una bota de fútbol, objeto de subasta benéfica

Sevilla (Alfil). — Está siendo muy comentado en Sevilla el desenlace de la apuesta que cruzaron a principios de temporada el directivo sevillista José María del Nido y el entrenador del Celta de Vigo, Juan Arza, apuesta que ya tiene definitivamente perdida el directivo andaluz.

José María del Nido apostó 25.000 pesetas a que el Sevilla terminaría el campeonato de Liga clasificado antes que el Celta, y Juan Arza arriesgó a los contrarios la citada cantidad.

Ahora, tras la victoria céltica en Balaidos sobre el Sevilla, el conjunto gallego ha obtenido una ventaja de cuatro puntos. Y aún en el supuesto de que el Sevilla ganara los dos partidos de Liga que faltan y los perdiera el Celta, el equipo vigués quedaría clasificado por delante por tener mejor tanteo particular.

El señor Del Nido ha perdido la apuesta. Interrogado por un redactor de "Alfil" en Sevilla sobre sus leales propósitos de pagar al técnico navarro, ha manifestado:

—Tendré que hacerlo... si no hay «avenencia», pero creo que lo arreglaremos con una buena mariscada.

## DEPORTE Y CARIDAD

Valencia (Logos). — «Radio Valencia» ha organizado la subasta de la bota derecha del jugador Antón con la que éste marcó el domingo pasado en Sabadell el gol

que dio la victoria a este equipo.

Trata de allegar fondos para una residencia de ancianos. La bota de Antón, que salió a subasta por 5.000 pesetas alcanzó en pocas horas la cifra de ocho mil y sin duda aún subirá más en los próximos días, dada la gran popularidad de que goza este jugador, sobre todo a raíz del famoso gol.

## PEREGRINACION DE I. S. D. TORREAVEGA

Santiago de Compostela (Alfil). — El Domingo de Pascua peregrinará a Compostela la Sociedad Deportiva Torrelavega, la cual tendrá a las ocho de la mañana una misa en el altar mayor de la Basílica del Apóstol. En el transcurso de la ceremonia presentará la ofrenda de quince cirios al Apóstol, representativos de las quince secciones deportivas que integran la Sociedad.

Presentará la ofrenda y leerá la invocación al Apóstol el presidente de la S. D. Torrelavega, don Eduardo Díaz-Munio Felices.

## Voleibol Copn de Primavera España, 3; Escocia, 1

Estocolmo (Alfil). — España ha derrotado hoy a Escocia por tres sets a uno, en encuentro correspondiente al torneo internacional de voleibol "Copa de Primavera", que se está disputando en Estocolmo.

Otros resultados registrados en la jornada han sido los siguientes:

- Finlandia, 3; Italia, 0.
- Dinamarca, 0; Turquía, 3.
- Inglatera, 3; Noruega, 0.
- Alemania, 3; Israel, 2.
- Suecia, 2; Finlandia, 3.

## Arza entrenará a los Sub-23

En el partido entre España y Portugal

Vigo (Alfil). — Una llamada telefónica de Ladislao Kubala al entrenador del Celta, Juan Arza, confirmó los comentarios que estos días circulan por los medios deportivos vigueses: el "mister" céltico, segundo de Kubala para preparar a los "Sub-23".

Al conocerse la noticia oficial, en propia voz de Kubala, Arza manifestó: "Me alegro, por Vigo y por el Celta".

El primer encuentro a dirigir por Arza será el que celebren en el estadio de Balaidos, las selecciones de España y Portugal.

## Baloncesto europeo

## EL T.S.S.K.A. DE MOSCU Y EL SIMMENTHAL DE MILAN CAMPEONES DE COPA Y "RECOPIA"

Amberes (Bélgica) (Alfil). El T.S.S.K.A., de Moscú, conquistó el título de campeón de la XIV edición de la Copa de Europa de clubs, al vencer en el partido final al Ignis de Verese, de Italia, por 69-53, tras llegar al intermedio con ventaja de 28-26.

Unos cinco mil espectadores se congregaron en la sala Arenas, de esta ciudad, para presentar la final, que fue arbitrada por Kassai, de Hungría, y Anheuser, de Alemania Federal.

EL SIMMENTHAL, VENCEDOR DE LA "RECOPIA" DE EUROPA Milán (Alfil) — El Sim-

menthal de Milán venció anoche al Spartak de Leningrado por 71 puntos a 52, adjudicándose con la victoria la Copa de Europa de campeones de Copa de baloncesto. Al llegar al descanso, los italianos tenían tan sólo una ventaja de seis puntos (37-31).

En el partido de ida de la final del torneo, disputado anteriormente en Leningrado, los soviéticos habían resultado vencedores por el tanteo de 66-56, por lo que con el triunfo de anoche, el Simmenthal ha conseguido una ventaja global de nueve puntos en la final.

## HERNANDEZ QUIERE SER «CAMPEON DE LA LUNA»

Barcelona (Alfil). — "Ya no me conformo con ser campeón del Mundo, quiero ser también campeón de la Luna", ha declarado en "Dicen..." el campeón de Europa, José Hernández. Después añade: "Si Bossi me tuvo miedo, dentro de un mes aún me tendrá más".

Recuerda más adelante el optimista boxeador que cuando perdió por abandono ante Folledo se dejó impresionar por el nombre de Folledo. Dice: "Para mí Folledo era algo grande. Además, yo aquel día estaba mal, muy resfriado. Y, también, asustado. Por eso perdí".

Afirma no ser rico, pero que vive bien gracias al boxeo: "Tengo familia, tengo piso, tengo coche. Muy feliz la familia. Muy bonito el piso. Muy bonito el coche. Pero quiero algo más... un buen negocio para mañana, para mis nenes".

## Por primera vez medallas olímpicas con los nombres de los vencedores

Munich (Alfil). — Los organizadores de la Olimpiada de 1972, en Munich, han patentado una interesante idea que sin duda será bien acogida por el Comité Olímpico Internacional y que será imitada en sucesivos Juegos Olímpicos. Se trata de la medalla con el nombre del vencedor.

Los tres primeros triunfadores de cada disciplina deportiva recibirán el preciado trofeo de oro, plata o bronce con su nombre grabado en el reverso de la medalla.

En total, se concederán en las 21 disciplinas 1.109 medallas, de ellas 364 de oro, 364 de plata y 381 de bronce. El hecho de que se otorguen más medallas de bronce se debe a que en las once especialidades de boxeo y en las seis de judo se conceden cada vez dos melladas de bronce.

**SASTRERIA AMBROSIO**  
**ALTA COSTURA**  
 Comunica a sus señores clientes y amigos, el cambio de sus instalaciones comerciales a su nuevo domicilio  
**Avda. del Cid, 32, 2.º, C**  
 TELEFONO 204696  
 (Esquina Valentín Jalón)

## LA LECCION BURGALESA

Se ha escrito mucho y autorizadamente, acerca del magnífico espectáculo ofrecido por los seguidores burgaleses en Santander el pasado domingo. No obstante, por lo que tiene de elocuente, veraz y cariñoso, no nos resistimos a reproducir el artículo publicado por «El Diario Montañés» bajo el epígrafe que precede:

Decididamente, lo que mejor — y casi me atrevería a decir que lo único — que tipifica la jornada del domingo es la pacífica, masiva y simpática invasión de burgaleses, en número difícil de calcular, pero, desde luego, notoria. Indiscutiblemente, prestaron los «hinchas» del Burgos un color especial al gris Domingo de Ramos, con su bullicio antes, en y después del partido de fútbol, con su alegría, con sus vestimentas estrafalarias, con su fe en las posibilidades del equipo y, sobre todo, con su cortesía. Desde las doce del mediodía, hora en que llegaron las primeras avanzadillas, hasta bien entrada la noche, los burgaleses fueron unos huéspedes amables que, a lo largo del tiempo que pasaron entre nosotros, nos dieron una soberana lección, desglosada en varios capítulos o apartados, que voy a consignar.

En primer lugar, el contenido de sus pancartas... Ni una frase retadora; ni un reto molesto; ni una chulona leyenda. En todas, como es lógico, la animación al «team». Un «¡Aupa Burgos!», seguido de saludos a la tierra montañesa que visitaban eufóricos en razón a la buena clasificación de sus jugadores, y al tiempo corteses con la tierra visitada. Y en sincronismo perfecto con el texto de esos carteles, su actitud en la cancha. Gritos, alborozo, entusiasmo a raudales, y junto a esto, ni una mala actitud que agríase la muy grata convivencia. Por una vez, el deporte, el juego, el espectáculo con pugna de por medio, unió a dos provincias. Resulta reconfortador observar estos hechos, cuando la norma casi general es la contraria: declaraciones intemperantes, estacazos en los graderíos y cosas por el estilo.

Pero aún hay algo más que remarcar. Una vez producido el gol rachingulista — mejor diríamos burgalés en su contra — la «hinchada» de la «caput Castellae» redobló sus gritos. El «¡Burgos, Burgos, Burgos!» tronaba el espacio.

¿Estábamos en el Sardinero...? Lo corriente es, cuando pintan bastos, que las pancartas queden plegadas, que los pulmones se desinflen y las gargantas enmudezcan. Los burgaleses siguieron termes en su actitud durante todo el partido.

Y al término de la confrontación, el regreso a su tierra... En iguales condiciones. No ensombreció la derrota su modo de actuar. La sana alegría continuó desbordada por nuestras calles. En la de Cuesta continuábamos divisoando los atuendos blanquinegros y ellos nos hacían pensar que, a pesar de la lluvia que caía incesante, estos burgaleses (¿seis, siete, ocho mil?) se resistían a regresar a su casa porque aquí estaban a gusto, a pesar de que el marcador trojaba signo contrario.

Esta ha sido la lección. El fútbol, junto a su tipificación deportiva — espectacular, constituye un fenómeno social de nuestros días. Partiendo de esta base innegable; pensando en que es capaz de mover grandes masas de población, de un lado para otro, todos debemos esforzarnos en quitarle importancia al resultado, en hmar asperzas aldeanas y convertirlo en ocasión de alegre convivencia. Si el Burgos sube a Primera División — y tiene ese ascenso al alcance de la mano — por lo único que lo sentiremos es porque el año que viene no tendremos la magnífica ocasión de tener entre nosotros a estos magníficos visitantes.

**Dos malos cristales pueden estropear dos buenos ojos**

Solo un experto puede decidir Acuda a su optico

COLEGIO NACIONAL DE OPTICOS

## CICLISMO

### El domingo se disputa el trofeo «Inauguración»

Prueba de carácter nacional, reservada para aficionados de primera y segunda

Cada jornada que pasa, el Club Ciclista Burgalés aumenta, en todos los aspectos, la importancia de las pruebas que tiene programadas para la actual temporada. El domingo pasado se celebró la primera, en la que tomaron parte corredores juveniles A y B, que lo hicieron en número de 65, lo que indica bien a las claras la afición que existe al deporte del pedal y el prestigio de que goza en toda España la veterana sociedad ciclista burgalesa, puesto que fueron numerosas las provincias españolas que estuvieron representadas en dicha prueba. La próxima, fijada para pasado mañana, está reservada para corredores aficionados de primera y segunda categoría, tendrá carácter nacional y en ella se disputará el trofeo «Inauguración». Por otra parte, será puntuable para el XIII Gran Premio «Caja de Ahorros Municipal», si bien para esto último tendrán opción solamente los ciclistas locales y provinciales.

La distancia a cubrir totaliza 98 kilómetros, a través del siguiente itinerario: Burgos, San Mamés, Buniel, Estépar, Pampliega, Santa María del Campo, Mahamud, Villahoz, Tordómar, Lerma, Villalmanzo, Cogollos, Sarracín, Burgos.

La salida será dada a las nueve de la mañana, estando prevista la llegada, a la meta instalada en la calle Salas, para las doce.

Los premios en metálico establecidos, oscilan entre las tres mil pesetas y trofeos que se entregarán al primer clasificado y las trescientas pesetas que

percibirá el décimo. Además, a todo corredor que se clasifique y no obtenga premio, se le abonará, en concepto de dietas, cien pesetas.

### Record mundial de halterofilia

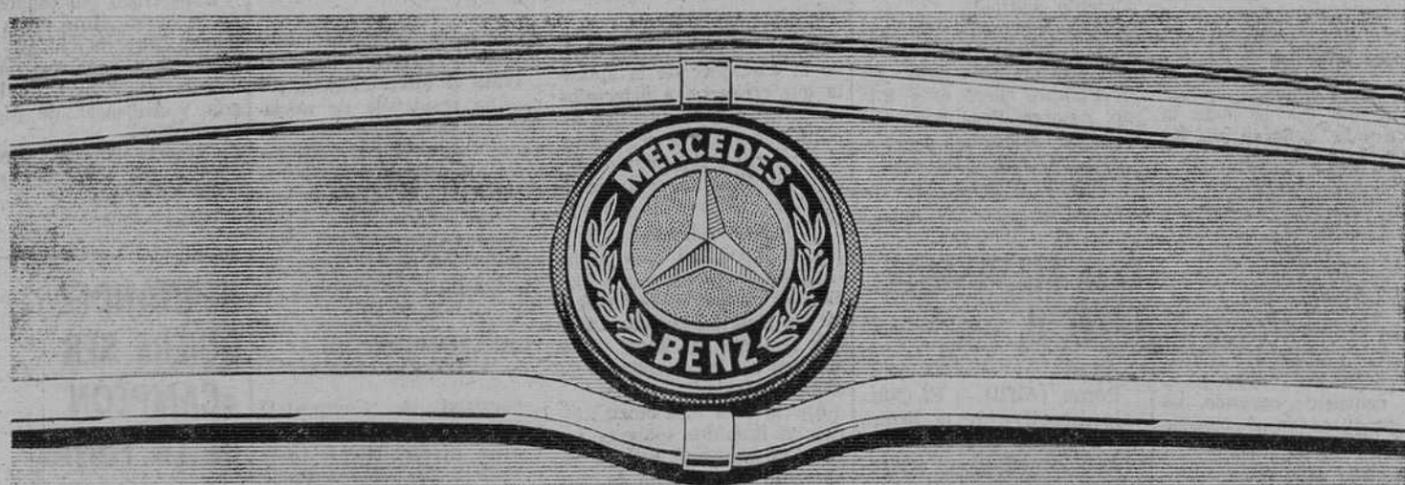
El «hombre más fuerte del Mundo» ha levantado 223,5 kilos

Moscú (Aflil).—En el Palacio de Deportes del estadio «Lenin» de Moscú, en una reunión deportiva en honor de los delegados ante el 24 congreso del partido comunista de la URSS, Vassili Alexiv, el «hombre más fuerte del Mundo», ha elevado su récord del Mundo de desarrollo a 223,5 kilos. Había establecido el anterior récord (223 kilos) unos días antes en una reunión de halterofilia en Viena. En la reunión de hoy en Moscú, sus compatriotas Guannedi Ivantchenko (semipesado) y Wassili Kolotov (pesado-ligero) tuvieron menos éxito que Alexiv, especialmente Kolotov que falló por poco en 162,5 kilos, arrancada, con lo que hubiera batido el récord del Mundo por 500 gramos.

### SANTILLANA EN CANDELERO

Santander (Aflil).— El casi juvenil delantero y delantero santanderino desde hace algunos domingos un directivo del club merengue, el señor Paunero, presencia los encuentros del Real Santander en el Sardinero.

### REBAJAS EPIFANIO



un desafío tecnológico:  
vehículos industriales ligeros

**MERCEDÉS-BENZ**

ahora con **NUEVO** motor

Una auténtica pieza maestra de la técnica alemana. Así es el extraordinario motor de los acreditados furgones Mercedes-Benz. Motor OM-615 de 55 HP que le brinda la oportunidad de transportar 1.700 Kgs. a 100 Km/h. Sus excepcionales posibilidades en carga y rapidez en el transporte, hacen de este vehículo el más rentable entre los de su clase.

Póngase al volante del L-405 D y aprecie la satisfacción de conducirlo.

El vehículo L-405 D es uno de los famosos productos **MERCEDÉS-BENZ**

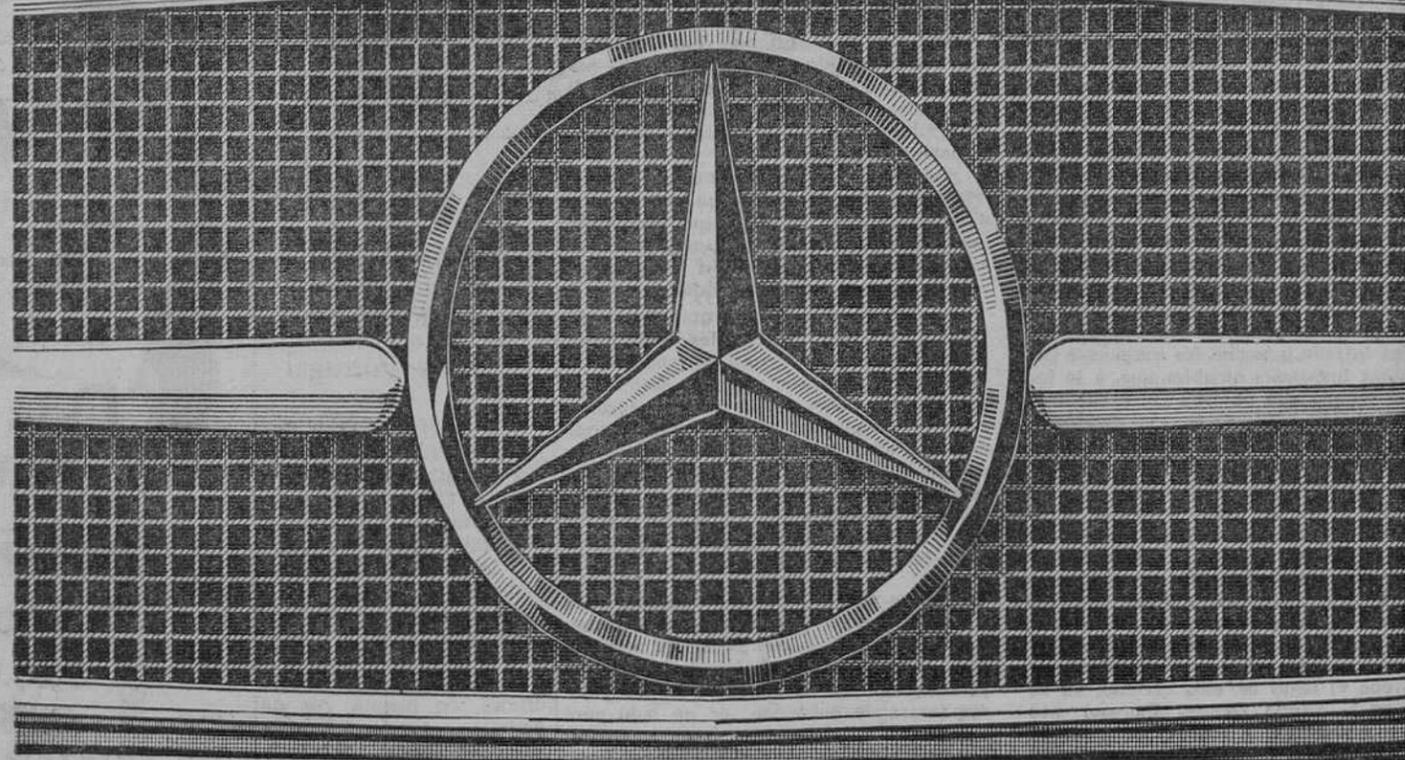


### Nuevo contrato de Pelé cobrará 42.500 cruzeiros mensuales

Santos (Brasil) (Aflil).— 42.500 cruzeiros, equivalente a 8.500 dólares, estipula mensualmente el nuevo contrato firmado entre la dirección del «Santos F. C.» y el futbolista Edson Arantes do Nascimento «Pelé», según se hizo público hoy.

Los 42.500 cruzeiros mensuales comprenden sueldo y primas y el contrato estipula además 4.000 cruzeiros (800 dólares), por partido amistoso jugado en Brasil y 2.500 dólares por partido internacional jugado.

El «Santos F. C.» pagó una deuda de «Pelé», contraída con un Banco, de un total de 900.000 cruzeiros (72.000 dólares), suma que fue adelantada al club santino por la Confederación Brasileña de Deportes (C. B. D.).



Concesionario para la provincia de Burgos: **VDA. DE JAIME ANDRÉS URETA** Vitoria, 54 - BURGOS

## EL DIA QUE SANTOS OVEJERO CONQUISTO POLONIA

- ◆ Coincidencia entre los polacos: es un gran jugador
- ◆ «La furia» define al fútbol español
- ◆ No existen diferencias de ninguna índole con el club

Por Juan DEL CAMPO

Una vez más Iselin Santos Ovejero vuelve a ser noticia. Su magnífica actuación en Varsovia —donde algún periódico le ha llamado el Conquistador, por la garra de su mordiente juego y su inagotable caudal de energía—, ciudad en la que debutó en la Copa de Europa, le hicieron acreedor tanto al elogio de los admirados adversarios cuanto al reconocimiento de los suyos, en especial de Rodri que, a pesar de su sobresaliente actuación, siempre tuvo en el argentino una barrera que los rivales pudieron franquear en muy contadas ocasiones.

### EL "MAS FORMIDABLE"

Zygmunt, Gadocha, Piezko y Deyna (todos jugaron un importante papel frente al Atlético de Madrid), coincidiendo en destacar los componentes del club español. Pero correspondió al número seis polaco, el extraordinario Arzaskowski, jugador cerebral y enérgico a la vez, características que muy raramente se dan al mismo tiempo en un solo futbolista polaco, dijo de Ovejero: "Es, sin duda alguna, un jugador colosal, un auténtico atleta, contundente en el despeje, aunque sabe sacar el balón jugándolo de primera intención, al compañero mejor colocado. De todos los atléticos —¿les dicen colchoneros en Madrid?— es, indudablemente, el más formidable".

Y, por si fuera poco, el presidente de la Federación belga y delegado de la UEFA para el partido, también tuvo sus palabras de elogio para el futbolista rioplatense —aunque habría que decir mendocino, pues nació en Luján de Cuyo, en las cercanías de la ciudad de Mendoza, junto a la mole de los Andes—, de quien dijo: "Es un hombre de excepcional calidad, en cualquier equipo europeo sería la primera figura".

Pero, ahora, todo eso ha quedado atrás y la vida continúa. Como cada uno de sus compañeros, que supieron sacar adelante la difícil eliminatoria ante un rival tan duro como el Legia, se ha embolsado —supongo— las cien mil pesetas de premio que el club ha otorgado a los muchachos que supieron defender con tanta entereza la casaca rojiblanca y confirmado el hecho de que, a pesar de los contratiempos que ha tenido, se merece, indiscutiblemente, un puesto de titular en el primer conjunto atlético.

### LA PALABRA DEL JUGADOR

—¿Qué opinas Ovejero, ¿te harás al fin con la titularidad?

—Es mi deseo más ferviente; nunca como ahora he deseado tener un puesto inamovible en un equipo de fútbol. Ni tan siquiera cuando estaba en el Vélez Sarsfield, que fue mi último club en Buenos Aires. Si de mí dependiera...

—Pero si no es de ti, ¿de quién depende?

—Mucho de las circunstancias. Estás jugando bien, casi a tope y de pronto te lesionas. Cuando vuelves de la lesión, hay que recuperar el estado físico y también el ánimo. Pero el banquillo no es, precisamente, el mejor lugar ni el más indicado para el futbolista. Las horas que se pasan en él consumen más, porque van de recho a la moral, al estado espiritual, que el jugar todos los días.

—Se habían comentado ciertas diferencias...

—Es la primera versión que tengo de ello y no quiero ni saber con quién eran esas supuestas "diferencias". Todo lo que sé es que del Atlético, tanto de parte de los compañeros como de los directivos, existe la mejor predisposición, no sólo hacia mí sino al conjunto de los futbolistas.

—¿Y con Marcel Domingo?

—El tiene sus problemas. ¡Y no me gustaría estar en su piel! Si lo vas a ver, la responsabilidad es toda suya. Así que debe sopesar convenientemente la posibilidad del cambio más pequeño. Por otra parte, mi lesión coincidió con un momento estupendo del conjunto, que está jugando muy bien. Ya vs, si no, cómo vamos en la Liga y en la Copa. ¡Y todo con quince jugadores solamente. No, definitivamente, debo decir que no hay dificultad alguna. Ni mía hacia el club ni al revés.

### EUROPA, AMERICA Y ESPAÑA

—Bueno, hablemos de fútbol puro. ¿Qué diferencias encuentras entre el que se practica en tu tierra, el europeo y, finalmente, el español?

—Te aclaro que a mí, personalmente, me gusta más el fútbol de mi patria. Allí hay más técnica, mejor manejo de la pelota y, además, se juega con menos presión, sin tanta marca. Eso de entrada. ¡Para qué te voy a hablar del fútbol brasileño! En cuanto a Europa, no sé... no se puede generalizar. Hay muchas modalidades.

dades. Por ejemplo, los húngaros. Esos casi le dan tan bien al balón como en América. Pero ahí tienes a los polacos: grandes atletas, muy buenos para correr la cancha, inagotables. Pero eso sólo no basta. Italia y España tienen un juego más parecido, aunque yo creo que los "tanos" —como les decimos nosotros, cariñosamente— tienen algo más de técnica. Pero ustedes los matan a todos por vergüenza y dignidad, además de que, generalmente, hay un gran estado físico, por eso que se llama "la furia española", algo que se da solamente aquí.

—Entonces, ¿tenemos porvenir futbolísticamente?

Y Ovejero, sonriendo deportivamente, mientras se despide, me asegura:

—¿Y no van a tenerlo con un tipo como yo, con un maestro de mi clase superior? ¡Pero "avisá", che!

(Es un servicio deportivo especial para Agencia FIEL — Prohibida la reproducción)

## LOS AMIGOS DE LA VUELTA

### FINANZAUTO Y SERVICIOS nuevamente se hace cargo del Servicio de Señalización de la Vuelta

Quizá uno de los aspectos más reconfortantes para los organizadores de la Vuelta sea comprobar la presencia de la colaboración de antiguas marcas comerciales que se agregan a la organización año tras año.

FINANZAUTO Y SERVICIOS, distinguida firma española de la automoción (transporte, maquinaria para obras públicas, maquinaria agrícola, etc.), se dispone, una vez más, a participar en la gran aventura de la organización de la Vuelta haciéndose cargo, como ya es tradicional de un servicio de extraordinaria importancia y delicada trascendencia. Se trata de la señali-

zación de la ruta mediante tableros, pasquines y flechas que indicarán a corredores, seguidores, caravana publicitaria y en suma, a toda la organización, el camino a seguir desde Almería a Madrid, durante dieciocho días, a través de toda la geografía española.

Pero no sólo FINANZAUTO Y SERVICIOS se ocupa de señalar o concretar claramente la ruta a seguir sino que, además, su servicio de señalización específica los peligros de la ruta, la situación de las metas volantes, controles de avituallamiento, puertos puntuables, distancia de la meta etc., etc.



¡Solamente

SEIS días y...

UN MILLON DE PESETAS

gratis para Vd.!!

Participe en el SORTEO de la

CAJA DE AHORROS

DEL

CIRCULO CATOLICO

¡NO SE DESCUIDEN

ABRIL  
15  
JUEVES

ULTIMO DIA DE ENTREGA DE BOLETOS

SE ALQUILA

BULLDOZER CATERPILLAR, D-8

CUTILLAS HERMANOS CONSTRUCTORES, S. A.

SAN NICOLAS, 7

TELEFONOS 207646 y 207647

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### EL FERROL

Este equipo sigue fiel a su ejecutoria de siempre: regularidad. No hay estridencia en su marcha, por donde quiera que se le mire, ni por arriba ni por abajo. Está anclado en la clasificación con un positivo, lo que le pone a cubierto de cualquier posible riesgo o contingencia y, como el clásico, ha de sentirse «ni envidiado ni envidioso»...

En su casa la mantenido bien la fortaleza, después de verse sorprendido en el primer partido allí disputado por el Castellón, quien le ganó, en aquella época inicial del primer y espectacular arranque a cargo de los castellanenses. Luego, sólo se ha visto sorprendido en su parcela por el Cádiz, que le venció por 1-0 y el Santander, que le empató a uno. Total, cinco puntos cedidos que se han visto compensados sobradamente por los seis arrancados en sus salidas, en la forma siguiente:

Dos en Langreo, uno en Mallorca, uno en Coruña, uno en Onteniente y otro en Logroño, estos cuatro últimos, como fácilmente se comprende, a través de otros tantos empates.

Puede apreciarse, por tanto, que al Ferrol no le arredran los equipos más encopetados. Ha sabido puntuar en Mallorca y en Coruña, en los terrenos de dos serios aspirantes al ascenso, y sin duda pensará que «El Planito» puede ser también apto para ese fin. Ya es sabido que nuestro campo —por esa aureola de imbatibilidad que hasta el momento le asiste— ejerce una especial atracción para todo visitante, pues el primero que consiga arrancar aquí un solo punto se habrá ganado los títulos más espectaculares de la Prensa en general. Eso es también un premio que el Burgos no debe consentir, porque a la vista de los desplazamientos que le esperan, su baza principal —de cara al ascenso— tiene que jugarla en su campo. Y para no perderla, es vital seguir sumando todos y cada uno de los puntos que aquí se disputen.

### FLORILEGIO

He aquí un muestrario de frases de don Narciso Sala, presidente del San Andrés, a quien el periódico «Dicen» —no nosotros, que no le conocemos ni siquiera de vista— le presenta como cazurro, pintoresco, llanote y cordial.

Ha surgido al plano de la actualidad deportiva nacional, con motivo del fallo federativo que condena al San Andrés a indemnizar a Sobotka, el entrenador checo con el que iniciaron la temporada y que fue dado de baja hace ya tiempo.

El Sr. Sala, a este respecto, arremete previamente de vista— le presenta como cazurro, pintoresco, llanote saber que no era persona recomendable. Y luego remacha sus acusaciones contra Sobotka, con una relación de hechos, de los que entresacamos varios para constituir este singular «florilegio».

—Sobotka —dice— trataba pésimamente a los jugadores. Les llamaba tupamaros, borrachos, alcohólicos... Naturalmente, los jugadores estaban quejosos. (Lo comprendemos perfectamente, Sr. Sala).

—Le habíamos hecho ya varios anticipos, pero por Navidad, más que pedirnos, nos exigió otras cien mil pesetas. Le dijimos que no podía ser y su reacción fue así: «Yo no tengo confianza en la moneda española y quiero cobrar ahora para mandar esa suma a Suiza y convertirla en otra moneda que me inspire más confianza... De paso, insultó al vicepresidente y ofendió a toda la Junta. Estas fueron sus palabras: «¿Ustedes una directiva de Segunda División? Ustedes, no son ni de quinta categoría. Más claro, ésta es una Junta de mierda»...

Y ya para terminar, el señor Sala, que se lamenta de que para fallar este pleito no se haya concedido a su directiva ni opción para defenderse ante la Federación, exclama así:

—Me gustaría ver lo que hacían los señores que han fallado el expediente a favor de Sobotka, si a ellos les pasara un caso similar. Seguro que si un empleado suyo les ofendía como hizo aquél con nosotros, a patadas en el trasero lo mandaban escaleras abajo»...

### SUSPICACIAS

La jornada del próximo domingo en Primera División —penúltima de la Liga en dicha categoría— aparece bastante recortada por modificaciones de fecha. Han sido adelantados al sábado los partidos Málaga-Atlético de Madrid y Real Madrid - Español, a fin de permitir un período más amplio de recuperación a los jugadores madrileños, con vistas a sus duras citas con las semifinales de las competiciones europeas.

También el Barcelona - U. D. Las Palmas, ha sido retrasado al lunes, segundo día de Pascua de Resurrección, fiesta que en la Ciudad Condal se celebra con especial solemnidad y es fecha festiva.

Esta serie de cambios ha provocado suspicacias, ya que algunos de los partidos afectados pueden resultar decisivos para la resolución de este apretado embalaje final que viene registrando la competición, camino de la meta, que en este caso es el título liguero.

El Valencia comenzó protestando por el encuentro anticipado en Málaga, si bien luego comprendió las razones que abonaban ese adelanto de veinticuatro horas; pero lo que resulta menos comprensible es el retraso del Barcelona - Las Palmas. Si hemos de discutir con lógica, no es normal que los canarios —flojos este año— sean capaces de plantear ningún peligro serio a los barcelonistas, jugando en el «Nou Camp»; pero no han faltado periódicos que han preguntado: ¿con qué espíritu va a jugar la U. D. Las Palmas el lunes, si el Elche ha perdido en Valencia y por tanto sabe que queda, por su parte, fuera de todo peligro?

## VIEJOS IDOLOS

# JUANITO ALONSO

(EL GUARDAMETA DE LA SOBRIEDAD)

- ◆ Estos son sus poderes  
pentacampeón de Liga, tres Copas  
de Europa, dos Copas Latinas  
y dos pequeñas Copas del Mundo
- ◆ En el Madrid comenzaba muchas  
temporadas como reserva teórico...  
y terminaba de titular indiscutible

Por Carmelo de ALTEA

Fueron diez las temporadas que Juan Alonso estuvo en el Real Madrid. Como titular indiscutible aunque algunas temporadas las empezó teóricamente como reserva. Sin embargo, al final se imponía su seguridad. Alonso fue el portero que no paraba para la galería: entre sus grandes caudales estaba también la sobriedad. Hacía lo justo, lo imprescindible para que el balón no traspasara su puerta.

—Llegué al Madrid recomendado por Bañón. Era una difícil papeleta. Bañón tuvo que dejar el fútbol por enfermedad. Y me ficharon a mí.

Nació en Fuenterrabía en 1928. El fútbol comenzó a atraerle desde pequeño. En la familia estaba su hermano Gabriel Alonso, el que sería héroe de la selección española en los mundiales de Río. Gabriel era cuatro años mayor que Juan. Puede decirse que la vida deportiva de Juan Alonso está totalmente ligada al Real Madrid. Al menos en lo que a triunfos futbolísticos se refiere.

—Yo a los diez años trabajaba como empleado en una cordelería. Había que ayudar un poco a la familia. Más tarde trabajé en la construcción. Y, a la vez, me entrenaba. Soñaba siempre con ser un gran portero.

El sueño se fue haciendo realidad paso a paso. Con aprendizaje, algo que es imprescindible. Lo primero fue Querizpe Chiky. Después dio un paso que para él le parecía muy importante: el Logroñés. Más tarde fue portero del Ferrol durante dos temporadas. Hubo una ocasión en que estuvo a punto de fichar por el Celta de Vigo, equipo en que jugaba su hermano.

Pero surgió el Madrid y se lo trajo para la capital de España. Había bastantes porteros que ansiaban lugar en la meta del conjunto blanco. A Juan Alonso le tocó siempre luchar, ganarse el puesto en cada partido.

—En el Madrid he coincidido con hombres de la talla de García Martín, Adauto, Cosme, Pazos, Beresaluce, Domínguez, etc... Fiché por el club blanco en 1949. Y debuté en mi tierra frente a la Real. En la defensa estaban Azcárate, Pont y Navarro. Eran los tiempos de Molowny, Pahiño, etc...

Estos son los «poderes» deportivos de Alonso: Cinco veces campeón de Liga, tres veces campeón de la Copa de Europa, dos veces vencedor de la Copa Latina y ganador en dos ocasiones de la Pequeña Copa del Mundo que se disputaba en Caracas. Con el Real Madrid lo fue todo. Pero siempre dentro de la sencillez y sobriedad que siempre le caracterizó.

Diez años inolvidables. Al final el club premió mi labor con un homenaje. Fue un partido jugado contra el River Plate.

En el terreno internacional no tuvo suerte Juan Alonso. Pudo haber jugado muchos más encuentros. En concreto sólo salió en cinco ocasiones. Tres con el equipo «B» y dos con el «A».

—En mi época había grandes porteros. Estaban Eizaguirre, Ramallets, Carmelo, etc... Suele haber siempre grandes porteros en España. Por eso es difícil escoger. Y hay que conformarse.

Debutó como internacional «B» frente a Francia en



partido jugado en Madrid de 1955. Argilés, Marquitos y Canito formaban la defensa.

En el equipo «A» salí en aquel memorable partido en que batimos a Irlanda del Norte por seis tantos a dos. Los Irlandeses estaban muy fuertes. Habían ganado en el anterior mundial a Checoslovaquia, Argentina y Suecia.

Era un equipo de gala aquél que sacó España. La delantera estaba compuesta por los Tejada, Kubala, Di Stéfano, Suárez y Gento. Santamaría era el central. Lo mismo que en el Madrid. Juan y él se entendían a las mil maravillas.

El último encuentro de Alonso como internacional tuvo lugar contra Italia en Roma. Resultado: empate a un gol. El equipo apenas difería del que había derrotado a Irlanda del Norte. Sólo había un hombre nuevo: Gensana en lugar de Zárraga en la línea de volantes. La defensa estaba constituida por Quincoces, Santamaría y Segarra.

La valía de Juan Alonso no puede medirse por la cantidad de encuentros internacionales que jugó. El, como otras figuras, no han tenido suerte en lo que a representar a España se refiere. (Gabriel, su hermano, vistió la camiseta nacional en tres ocasiones y fue galardonado con medalla de oro, junto con Basora, por su labor en los mundiales de Río).

Un día llegó la retirada. Antes de lo que todos se imaginaban.

—En 1959 tuve una lesión en Granada. Eso precipitó las cosas. Posteriormente salí frente al Atlético de Madrid y sufrí un fuerte golpe. Las dos lesiones precipitaron mi retirada.

Alonso, al dejar el fútbol activo Miguel Muñoz, fue capitán del Real Madrid. A él le tocó recoger la tercera Copa de Europa ganada por los merengues en Bruselas ante el Milán, después de un dramático encuentro que Gento desempató en la prórroga que hubo de jugarse. (También estuvo en otras Copas de Europa aunque no figuró como titular en la alineación).

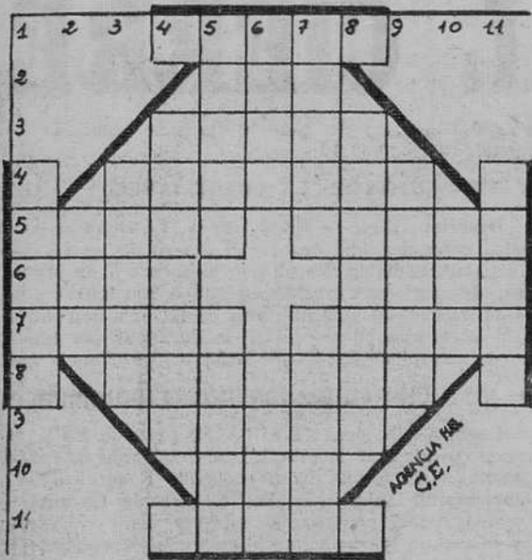
LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

**DURALEX**  
es  
imprescindible  
en todos  
los hogares



**DURALEX**  
el acero del vidrio

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1 — Lechos. 2 — Cloruro de sodio. 3 — Cuerda en forma de lazo. 4 — Provenir una cosa de otra. 5 — Planta cingiberácea de semillas medicinales. 6 — Ciudad italiana. Caudillo árabe. 7 — Renta anual de un empleo. Embuste. 8 — Sorteo. 9 — Despejados. 10 — Impar. 11 — Presuntuoso.

**VERTICALES.** — 1 — Astrágalos. 2 — Isla del mar de Irlanda. 3 — Cubrir una superficie con un baño de oro. 4 — Renunciar. 5 — Indicio. Trabaja con ahínco. 6 — Hechicera. Río de Santander. 7 — Perro de raza mezclada con dogo y lebel. Sitial regio con gradas y dosel. 8 — Dañas, lastimas. 9 — Nombre de varón. 10 — Río gallego. 11 — Agrenas.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1 — Abeja. Aboga. 2 — Caco. Eral. 3 — Acota. Asile. 4 — Bo. Alano. Ar. 5 — Ova. 6 — I. 7 — Alá. 8 — Ca. Enano. Ic. 9 — Atajo. Irene. 10 — Raje. Arel. 11 — Orase. Creso.

**VERTICALES.** — 1 — Acaba. Acaro. 2 — Baco. Atar. 3 — Eco. Aja. 4 — Jota. Ejes. 5 — ¡Aló! Año. 6 — Avila. 7 — Ana. Ani. 8 — Beso. Orar. 9 — Ori. Ere. 10 — Gala. Inés. 11 — Alero. Ocelo.



SOCIEDAD DE CONSUMO

## MÁS DE 1.200 AVIONES (HERCULES) VUELAN EN EL MUNDO

Pueden operar desde pistas cortas y sin pavimentar y transportar más de 20.000 kilos de carga o a 92 soldados

**NUEVA YORK.** — (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El Gobierno de Bélgica se ha unido a otras 20 naciones de todo el mundo que han solicitado la adquisición de aviones Hercules C-130, para incorporarlos a su red de transporte aéreo pesado. La compra por parte de Bélgica de 12 aviones Hercules C-130, eleva a más de 1.200 el número de estos gigantes aéreos que han sido encargados por diversas naciones. Seis de estos doce aparatos serán entregados en 1972 y los seis restantes en 1973, según ha informado en Estados Unidos el señor Crockett, vicepresidente de la compañía Lockheed-Georgia, propulsora de estas negociaciones.

Bélgica se convierte así en la vigésimo tercera nación que adquiere el ya famoso transporte de carga y de tropas. A finales de 1970, habían sido entregados ya a los distintos servicios militares y comerciales en todo el mundo un total de 1.132 Hercules. La adquisición belga, junto con otros recientes encargos de aviones C-130 eleva el número de venta muy por encima de los 1.200. El C-130 H es la última versión del célebre Hercules Lockheed, del que hay en la actualidad más de 45 versiones diferentes.

Cuatro poderosos motores a reacción Allison T-56-15 permiten al Hercules H alcanzar mayor altura, volar más rápidamente y disponer de un radio de acción más amplio que el de los modelos anteriores de este aparato. El motor, perfeccionado, proporciona una mayor fuerza de despegue (aproximadamente del 25 por ciento), mayores velocidades de crucero y un consumo específico de combustible más bajo. Como todos los Hercules, el C-130 H puede operar desde pistas cortas y sin pavimentar. Con un peso bruto de 45.360 kilos, el Hercules H requiere tan sólo de una pista de 366 metros para aterrizajes. Los despegues pueden realizarse desde superficies tan limitadas como la cubierta de un portaaviones. Este transporte de carga y personal puede llevar un total de 20.633 kilos de carga o bien 92 soldados o unos 64 paracaidistas. Noruega y Nueva Zelanda tienen en servicio ya el C-130 H. Italia ha firmado una carta de opción para adquirir aviones de este tipo. También se han recibido encargos de Venezuela y de la aviación norteamericana, que fue la primera compradora de los aviones Hercules.

El Hercules, capaz de realizar una multitud de misiones, ha sido diseñado como avión de búsqueda y de salvamento, avión de repostamiento en vuelo, con posibilidad de proporcionar combustible a los aviones de ala fija y a los helicópteros; como avión de reconocimiento fotográfico, avión de reconocimiento meteorológico, hospital volante, transporte de tropas y carga que puede cumplir sus misiones mediante aterrizaje, o con lanzamientos en paracaídas. También sirve para otros muchos empleos.

El Hercules se utiliza asimismo para programas de fomento agrícola, para la seguridad nacional y misiones de salvamento. Con estos fines utilizan este avión las 20 naciones que lo han adquirido. En total se calcula que la flota mundial de Hercules en servicio ha cubierto ya más de seis millones y cuarto de horas de vuelo, lo que es garantía de seguridad.

## EL PROBLEMA DEL ADELGAZAMIENTO

Es grave el problema de la persona que adelgaza. ¡Fíjese bien! No se trata de la persona que no tiene apetito ni de los conflictos de la madre ante un hijo que no quiere comer. Me refiero a los que adelgazan aún comiendo más de la cuenta.

Por lo general el pueblo dice: «Ese tiene la solitaria». La mayoría de las veces no es la solitaria u otra parasitosis intestinal. Por lo pronto, ante una persona que adelgaza, aunque coma normalmente o con exceso, lo primero es ir al médico. Y no pedirle un tónico, algo para abrir el apetito, una sustancia para engordar. Lo que hay que pedir y hacer es un reconocimiento completo. Puede tratarse de una enfermedad. Y hay que empezar por comprobar o descartar esa posibilidad.

Se engorda, porque se ingieren más calorías que las que necesita el organismo para sus necesidades vitales y las que requieren su trabajo, su movimiento (ejercicio físico, andar, etc.). Si se realiza un trabajo o un ejercicio (deporte, baile) que gasta más calorías que las que se ingieren, es lógico que se produzca un déficit y se adelgace.

Puede suceder también que, el tubo digestivo no aproveche el alimento digerido, sino que éste se elimine en forma de colitis (diarrea) o que las combustiones orgánicas (compárese el

organismo con un horno, con una fragua) sean mayores, quemando más alimentos y necesiten más calorías. Por lo tanto el problema no se soluciona comiendo más, sino equilibrando entrada y gastos. Es decir, hay que saber administrarse.

Para eso se necesita no sólo consultar con el médico, sino someterse a una vigilancia continua. Por tanto el adelgazamiento es uno de los más arduos problemas médicos. ¡Ah! Y, postquirúrgicos porque también existe el adelgazamiento de los que fueron operados del estómago y a los que les cuesta mucho trabajo engordar, precisamente por un deficiente aprovechamiento de los nutrientes.

¡Qué difícil es hacer engordar a un flaco, aún contando con todo su entusiasmo! A las personas flacas es necesario suministrar cinco o seis comidas diarias, a base de alimentos ricos en calorías. Y si el delgado, además es un desganado, el problema se complica, porque es más arduo hacer que coma un inapetente que obligar a que deje de hacerlo un comilón.

En el desganado la pieza de batalla es la adversión. Al no atraerles el nombre de los manjares ni su exquisito tuflillo, hay que recurrir a otros resortes psicológicos. Como se come más con la vista (se dice: come más el ojo que la tripa) no hay que olvidar la buena presentación de los alimentos, de la mesa y del comedor.

De las cinco o seis comidas diarias, las dos principales (almuerzo y cena) deben proporcionar la ración normal de sostenimiento. Todo lo que se coma de más, servirá para el engorde. Por lo tanto el suplemento es el desayuno y dos pequeñas comidas intercaladas en la jornada. Estas serán esencialmente a base de hidratos de carbono (medio a un litro de leche con 25 ó 50 gramos de azúcar, miel y compota). Esta aportación total de azúcar tiene la ventaja, además de suministrar calorías, de despertar una reacción hipersulfinica que aviva el apetito antes de las comidas principales. Las proteínas, (o abundancia, a tenor de dos gramos por kilo de peso. Es costumbre administrar a los desganados dos yemas diarias por lo fáciles de ingerir. Pero ¿por qué dos yemas? Mucho mejor son dos huevos enteros. Incluso pueden tomar, durante una temporada cuatro e incluso seis huevos al día. En las curas contra la delgadez, el fallecido Dr. Jiménez Díaz, los reco-

mendaba en las dietas hiper-calóricas. La mejor manera de tomarlos es pasados por agua o en tortilla a la francesa no muy pasada. No los tomen crudos, aunque sea con vino, porque se aprovechan peor.

Además hay que completar la comida con buenos platos de féculas: judías, lentejas, garbanzos, arroz, pastas (macarrones, fideos, pasta de sopa) patatas. Tomen también pescado graso. Las

sardinillas en aceite son excelentes. Y no se olviden de las verduras y de las frutas. No proporcionan calorías pero en cambio, abastecen de vitaminas. En cuanto a las grasas, no las olviden. Pero si sienten mal pueden reducirse, compensándolas con féculas. Por lo demás procuren reposar, si les es posible después de la comida y de la cena, aunque sólo sea media hora.

DR. OCTAVIO APARICIO

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

**Solución al anterior:**

1. — Arbol. 2. — Planta. 3. — Línea del suelo. 4. — Rama. 5. — Rama. 6. — Rama. 7. — Rama.

## JEROGLIFICO



¿Cuántos años te parece que tiene?

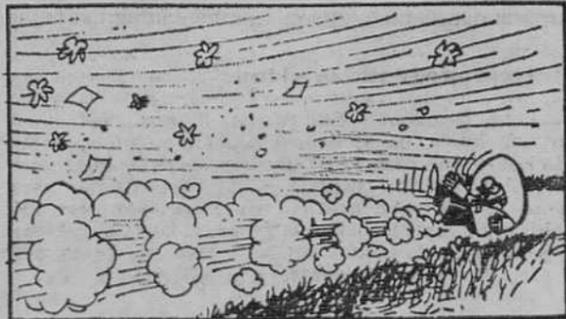
**Solución al anterior:**  
Fallo tres.

## Se venden

Dos furgonetas «Seat 600 D», verlas en «Servi-Auto» calle General Sanjurjo. Ofertas: Hasta el 15 de Abril, en sobre cerrado a «Amospain», Vitoria, 13. Burgos.

## DON CELES

## Por OLMO



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### JUEVES SANTO SOLEADO

#### Ayer se vendió un piso de la Torre de Valencia

**MADRID.** Hoy hace cincuenta años que el inolvidable Juan Belmonte regresaba de Lima, tras triunfar, una vez más, ante unos toreros de Miura. Hacía seis meses que faltaba de España. «Traigo —dijo— un poco más de edad y un poco menos de dinero», según nos cuenta el «ABC» en sus recuerdos de hace medio siglo. Dijo también que el caso de los Miuras fue el acontecimiento taurino en Lima, ya que los toros, que llevaban noventa días encajonados, salieron ágiles y codiciosos. Los toreros del país pidieron doble sueldo y un banderillero, que presumía de ser mejor que Maera, no quiso torearlos. Entre semana y semana, Belmonte para no aburrirse y para ejercitar sus músculos, aprendió a bailar, procurando que en la plaza «no se le notaran». Y precisamente hoy, 8 de Abril, el citado periódico publica la esquela de Juan Belmonte García, fallecido en Sevilla el 18 de Abril de 1962. Ante tan amarga coincidencia, los que le conocimos le dedicamos en el día de hoy una plegaria y un recuerdo.

FIDUCIAS

Leemos en la revista «Fomento de la producción» que la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, la productora del dinero confanzado, entrega anualmente al Banco de España 250 millones de billetes. Existen en circulación 500 millones de billetes. La vida media de cada billete, como tal fiducia, es de dos años. Los de cien pesetas tienen solamente un año de vida y los de quinientas a mil, algo más de dos. Y es que son aquellos, claro, de «menos uso», sobre todo los verdes.

PARADOJA

Cien trabajadores de la Fábrica de Moneda y Timbre han presentado demandas ante la Magistratura de Trabajo de Madrid, para que se les permita causar baja voluntaria en la Mutualidad de previsión de la citada Fábrica nacional. Ignoramos el motivo de tal deseo, pero dedicamos un recuerdo a los trabajadores que sueñan con el día de ingreso en la Mutualidad correspondiente y a partir del cual tendrán derecho a la jubilación y a las demás prestaciones por las que los obreros han luchado tanto en nuestro país. En fin; sus razones tendrán.

NOTICIAS BREVES

— Un periódico madrileño publica una fotografía del Pakistán en cuyo pie se lee que un guerrillero exhibe la «cabeza decapitada» de un oficial pakistaní occidental. Enhorabuena, compañero.

—A pesar de estar paralizadas las obras, ayer se vendió un piso en la Torre de Valencia.

—Parece ser que la RENFE dejará cesantes hasta 1975 a unas diez mil personas.

—Es posible que el I.N.I. reciba un préstamo de setenta millones de dólares.

—Como tenemos la obligación de informar verazmente, aseguramos que hoy no llueve y que de media en media hora sale el sol.

—Dos embarcaciones de goma «fuera bordo» salen hoy por el Jarama y el Tajo de Madrid a Lisboa, como se soñaba en tiempos de Felipe II.

—Hoy, Día del Amor Fraternal. ¿Y por qué no todos?

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • SEGUNDO TUNEL EN EL TIBIDABO

Barcelona (Cifra). — Bajo la presidencia del gobernador civil accidental, señor Heredia Coronado, se ha procedido a la apertura de las plicas del concurso-subasta para el túnel de Vallvidrera. Las obras de perforación del túnel de Vallvidrera se iniciarán a primeros del próximo mes de Mayo. La galería de avance del mismo deberá estar terminada en un plazo de once meses y el túnel tendrá una longitud de dos mil seiscientos metros. Entrará en funcionamiento dentro de un par de años. Este es el segundo túnel que se abre para unir el Vallés con la Ciudad Condal.

### • SELLO CON MOTIVO ESPAÑOL, EN ITALIA

Roma (Efe). — El Correo italiano ha puesto hoy en circulación un sello ordinario con un valor de cincuenta liras que reproduce el templete erigido en 1502 por Bramante en el claustro de la iglesia española de San Pietro in Montorio, situado en la colina romana del Janículo. El nuevo sello lleva en su parte superior la palabra «Italia» y el valor (50 liras) escrito en color rojo. El templete y una inscripción en la parte inferior que dice «Templeto di Bramante a San Pietro in Montorio» están reproducidas en color negro. La tirada del sello al tratarse de una emisión ordinaria no ha sido comunicada.

### • MEJICO: POR PRIMERA VEZ, MAITINES EN ESPAÑOL

Méjico (Efe). — Por primera vez en Méjico fueron entonados en español los maitines, en un acto litúrgico celebrado ayer por la noche dirigido por el arcediano de la catedral metropolitana de Méjico, monseñor Rafael Dávila Vilchis.

La ceremonia consistió en entonar cantos relativos a una serie de salmos y pasajes del Antiguo y Nuevo Testamento. Participaron en el acto los miembros del cabildo catedralicio y algunos sacerdotes.

### • LO QUE RESPIRAN LOS PARISINOS

París (Efe). — Setenta gramos de polvo por metro cuadrado y año y quinientos setenta y cinco mil microbios por metro cúbico, respiran los habitantes del centro de París, según se desprende de una encuesta sobre la contaminación atmosférica en la capital francesa que publica hoy el vespertino parisense «France Soir».

Las tres fuentes principales de la contaminación atmosférica, según un especialista de enfermedades respiratorias, son las poluciones de origen doméstico, un cincuenta por ciento, y los desperdicios industriales y escapes de los vehículos.

### • MANIFESTACION PROIBIDA

París (Efe). — La manifestación de los vitivinicultores del Mediodía de Francia, prevista para el próximo sábado en las fronteras franco-italiana, concretamente en el

## NIXON RETRASA SU DECISION SOBRE AUMENTO DE TARIFAS EN CALZADO DE IMPORTACION

### David Kennedy viajará como embajador económico a España y al Mercado Común

Washington (Efe). — El presidente Nixon ha decidido retrasar durante varios meses su decisión sobre posibles aumentos tarifarios en el calzado de importación y enviar al antiguo secretario del Tesoro, David Kennedy, como embajador económico para discutir los problemas comerciales entre los Estados Unidos y otros países del Mundo, según anunció hoy la Casa Blanca en Washington.

El director ejecutivo del Consejo Presidencial para política Comercial Exterior, Peter Peterson, declaró que Kennedy viajará a Europa, para visitar los países de la Comunidad Económica Europea, España, Asia y a varios países latinoamericanos que no especificó para discutir problemas comerciales relacionados con los productos cítricos, agrícolas, zapatos, tabaco y textiles.

El asesor presidencial, hablando ante la Prensa acreditada en la Casa Blanca, declaró que Nixon «cree necesario examinar más detenidamente las implicaciones de la cláusula de escape sobre calzado, a la vista de las importantes implicaciones que tendría sobre política exterior».

A tal efecto, continuó, «se ha pedido a David Kennedy que consulte sobre el problema del calzado para ver si es factible llegar a una solución mutuamente aceptable» con los países implicados.

El asesor presidencial, que utilizó siempre la palabra «consultar» y nunca la de «negociar», dijo también que dentro de las implicaciones se encontraban las referentes a las exportaciones norteamericanas.

Aparentemente, lo productos a los que se refirió en el caso de España son los calzados y los cítricos, los exportadores norteamericanos, apoyados por una fuerte presión congressional están pidiendo facilidades, de cara al Mercado Común, para que sus cítricos puedan competir con los de España, Israel y el Norte de África, amparados por acuerdos preferenciales de dichos países de la Comunidad.

puesto fronterizo de Menton, ha sido prohibida oficialmente.

### • MENINGITIS EN UN CUARTEL BELGA

Bruselas (Efe). — El Ministerio de Defensa nacional belga comunica hoy que en el centro de instrucción de Turnhout, se había descubierto el pasado 7 de Marzo, un caso de meningitis cerebro-espinal. A consecuencia de este descubrimiento 180 militares de la sexta compañía han sido internados en el cuartel de Turnhout, por un período de ocho días, donde quedarán bajo vigilancia médica.

### • NINO CON EL HIGADO INJERTADO

Lovaina (Bélgica) (Efe). — El pequeño Eddy, de 17 meses, a quien se le practicó un trasplante de hígado el pasado 17 de Marzo, ha abandonado el servicio de reanimación de la Universidad católica de Lovaina, para ingresar en el servicio de pediatría. La cicatrización se ha efectuado normalmente y el órgano trasplantado funciona según lo previsto, hasta el punto de que el pequeño paciente ha podido recibir alimentación con toda normalidad desde el segundo día de la operación.

### • PAISLEY SOLICITA ELECCIONES EN ULSTER

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). — El clérigo protestante extremista Ian Paisley solicitó hoy la pronta celebración de elecciones generales en Irlanda del Norte, después de que dos miembros de su partido ganaron escaños en una elección municipal de Belfast. Paisley, jefe del partido unionista protestante dijo que los resultados de la elección mostraban que los habitantes de Irlanda del Norte, particularmente los que viven en zonas protestantes, estaban cansados de la línea del partido oficial unionista y querían un cambio.

## FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y folletos, estamos actualmente en condiciones de hacerla

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD. Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos

San Pedro Cardeña, 34

Papejería Tagra - Vitoria número 13

## COSAS VEREDAS

Llodio (Alava) (Cifra). — seta, ya que los aumentos deben ser autorizados por el Gobierno de la nación. «Asimismo —dice el alcalde en dicho oficio— le significo que, estando tales artículos —vinos, sidras y cervezas— sujetos en Alava al impuesto sobre consumiciones, sin perjuicio de la autorización mencionada, antes de ser aplicados nuevos precios, deberán comunicarse a este Ayuntamiento para la modificación del concierto individual que para el arbitrio está establecido».

El alcalde ha cursado a los dueños de los bares que han subido el precio del «chiquito», un oficio en el que se exige que bajen el precio a su estado anterior de una peseta.

A partir de aquel momento, se ha vuelto a establecer el precio de una peseta en el «chiquito» de vino.